

Guía de usuario del Nokia C5-03

Índice**Seguridad 5**

Extracción de la batería 5

Conceptos básicos 6

Insertar la tarjeta SIM y la batería 6

Inserción de una tarjeta de memoria 8

Extracción de la tarjeta de memoria 9

Cargar la batería 10

Teclas y piezas 11

Encender el dispositivo 12

Bloquear las teclas y la pantalla táctil 12

Pantalla de inicio 13

Acceso al menú 14

Acciones de pantalla táctil 14

Cambiar la señal de llamada 16

Servicios de Nokia 16

Acerca de Tienda Nokia 16

Su dispositivo 17

Configuración del teléfono 17

Asistente de ajustes 17

Copia de contenido desde su dispositivo antiguo 18

Indicadores de la pantalla 18

Barra de contactos 19

Ubicaciones de antenas 20

Modo Fuera de línea 20

Accesos directos 21

Control de volumen y del altavoz 21

Ajustes de sensor y giro de pantalla 22

Bloqueo remoto 22

Kit de manos libres 22

Unir una correa de muñeca 23

Hacer llamadas 23

Llamadas 23

Durante una llamada 24

Buzón de voz 25

Responder o rechazar llamadas 25

Realización de una llamada de
multiconferencia 26Marcación rápida de un número de
teléfono 26

Llamada en espera 27

Marcación por voz 27

Registro 28

Introducción de texto 30

Teclado virtual 30

Escritura 31

Introducción de texto con el teclado
virtual 32

Configuración de la entrada táctil 34

Guía 34Guardar números de teléfono y
direcciones de correo 34

Gestión de nombres y números 35

Asignación de números y direcciones
predeterminados 35Señales de llamada, imágenes y texto
de llamada para los contactos 36

Copiar contactos 36

Servicios SIM 37

Mensajes 38

Vista principal de Mensajes 38

Escribir y enviar mensajes 39

Recibir mensajes 40

Mensajes multimedia 41

Datos, ajustes y mensajes de
servicios web 41

Configurar el correo electrónico 42

Buzón 42

Mail for Exchange 45

Ver mensajes en una tarjeta SIM 45

Comandos de servicio 46

Ajustes de mensajes 46

Personalizar el dispositivo 48

Cambiar el aspecto del dispositivo 48

Perfiles	49	Acerca de GPS asistido (A-GPS)	67
Carpeta Música	49	Sostenga el dispositivo de forma correcta	67
Reproductor de música	49	Sugerencias para crear una conexión GPS	68
Música Ovi	51	Peticiones de posición	69
Nokia Podcasting	52	Marcas	69
Radio	53	Datos GPS	70
Cámara	54	Ajustes de posicionamiento	70
Activar la cámara	54	Mapas	71
Captura de fotos	54	Introducción a Mapas	71
Grabación de vídeo	57	Visualización de la ubicación y el mapa	72
Galería	58	Vista de mapa	73
Ver y organ. archivos	58	Cambio del aspecto del mapa	73
Ver imágenes y vídeos	58	Descarga y actualización de mapas	74
Organizar imágenes y vídeos	59	Información sobre métodos de posicionamiento	74
Compartir en línea	60	Buscar una ubicación	75
Sobre Compartir en línea	60	Ver detalles de la ubicación	76
Suscribirse a un servicio de uso compartido en línea	60	Almacenamiento o visualización de lugares y rutas	77
Gestión de cuentas	60	Envío de un lugar a un amigo	77
Crear un artículo	61	Aquí estoy	78
Publicar archivos de la Galería	61	Sincronización de Favoritos	79
Gestor de vídeos de Nokia	61	Obtener guía de voz	79
Ver y descargar vídeos	62	Utilizar la brújula	80
Fuentes de vídeo	63	Conducir al destino	81
Mis vídeos	64	Vista Navegación	82
Copie vídeos entre el teléfono y el ordenador	64	Obtener información sobre tráfico y seguridad	82
Ajustes del Gestor de vídeos	64	Caminar hasta el destino	83
Internet	65	Planificación de rutas	83
Acerca del navegador web	65	Conectividad	85
Navegación por Internet	65	Conexiones de datos y puntos de acceso	85
Agregar un favorito	66	Ajustes de red	85
Suscripción a info web	66	LAN inalámbrica	86
Posicionamiento (GPS)	67	Puntos de acceso	89
Acerca de GPS	67		

Visualización de las conexiones de datos activas	91
Sincronización	92
Conectividad Bluetooth	93
Transferencia de datos mediante un cable USB	97
Conexiones con el PC	97
Ajustes administrativos	97

Buscar 99

Acerca de la función Buscar	99
Iniciar una búsqueda	99

Otras aplicaciones 100

Reloj	100
Agenda	101
Gestor de archivos	102
Gestor de aplicaciones	103
RealPlayer	105
Grabadora	106
Redacción de una nota	107
Realización de cálculos	107
Conversor	107
Diccionario	108

Ajustes 108

Ajustes del teléfono	108
Ajustes de llamada	113

Encontrar ayuda 115

Ayuda en el dispositivo	115
Soporte	116
Actualice las aplicaciones y el software del teléfono con el propio teléfono	116
Actualización del software del teléfono con el PC	117
Ajustes	117
Códigos de acceso	117
Prolongación de la duración de la batería	118
Aumentar la memoria disponible	119

Información de seguridad y del producto 119

Índice alfabético 127

Seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Si desea obtener más información, lea la guía del usuario completa.

APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS



Apague el dispositivo en lugares en los que no se permita el uso de teléfonos móviles o cuando pueda causar interferencias o peligro, por ejemplo en aviones, hospitales o zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones. Respete todas las instrucciones de las zonas restringidas.

LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL



Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Su principal prioridad durante la conducción deberá ser la seguridad en la carretera.

INTERFERENCIAS



Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO



El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.

MANTENGA EL DISPOSITIVO SECO



Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

PROTEJA SUS OÍDOS



Para prevenir posibles lesiones auditivas, no escuche a niveles de volumen altos durante periodos de tiempo prolongados. Extreme la precaución al mantener el dispositivo cerca de su oído mientras el altavoz está en uso.

Extracción de la batería

Apague el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

Conceptos básicos

Insertar la tarjeta SIM y la batería

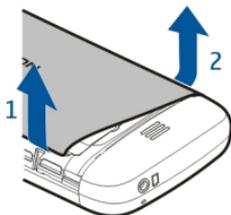
Extracción segura. Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

! **Importante:** Este dispositivo está diseñado para utilizarse solo con una tarjeta SIM estándar (ver ilustración). El uso de tarjetas SIM incompatibles pueden dañar la tarjeta o el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella. Consulte su operador móvil para utilizar una tarjeta SIM con desconexión mini-UICC.

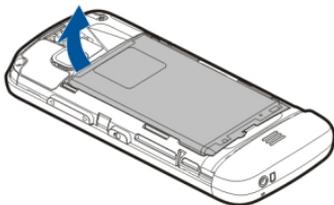


Es posible que ya esté insertada una tarjeta SIM en el dispositivo. Si no es así, siga los siguientes pasos:

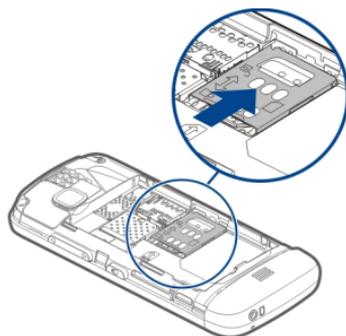
- 1 Quitar la carcasa posterior.



- 2 Si la batería está insertada, extráigala.



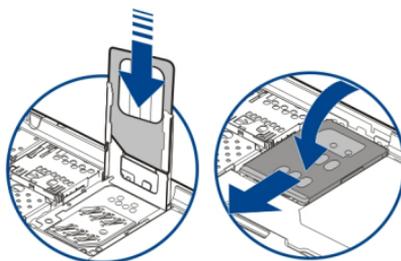
- 3 Deslice el compartimento de la tarjeta SIM para desbloquearlo.



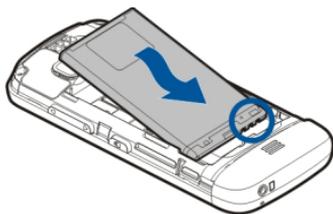
- 4 Levante el compartimento de la tarjeta SIM.



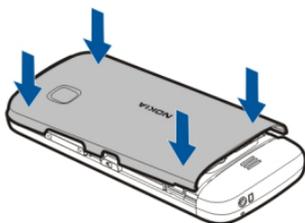
- 5 Asegúrese de que la zona de contacto de la tarjeta SIM esté orientada hacia el dispositivo y deslícela hacia el soporte de la tarjeta SIM.



- 6 Baje el soporte de la tarjeta SIM hasta colocarlo en su sitio. Deslice el soporte de la tarjeta SIM hasta que quede encajado.
- 7 Alinee los contactos de la batería e insértela.



- 8 Para volver a colocar la tapa, dirija las pestañas de cierre hacia sus ranuras y presione hasta que la tapa quede colocada en su sitio.



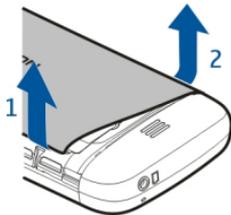
Si la tarjeta SIM no está en la posición correcta, el dispositivo solo se podrá utilizar en el perfil fuera de línea.

Inserción de una tarjeta de memoria

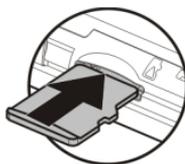
Utilice únicamente tarjetas de memoria compatibles aprobadas por Nokia para este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.



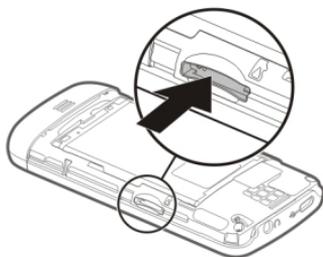
- 1 Retire la carcasa trasera.



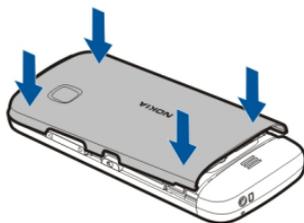
- 2 Asegúrese de que la zona de contacto de la tarjeta de memoria compatible esté orientada hacia abajo e introduzca la tarjeta en la ranura para tarjetas de memoria.



- 3 Empuje la tarjeta hasta que oiga un clic.



- 4 Vuelva a colocar la carcasa posterior.



Extracción de la tarjeta de memoria

⚠ Importante: No extraiga la tarjeta de memoria si hay alguna aplicación que la está utilizando. Podría dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

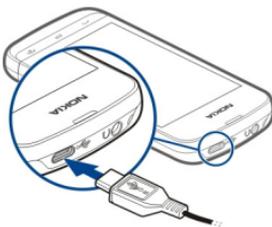
- 1 Si el dispositivo está encendido, antes de extraer la tarjeta, pulse la tecla de encendido y seleccione **Extraer tarjeta mem..**

- 2 Cuando se muestre **¿Extraer tarjeta de memoria ? Se cerrarán algunas aplicaciones.**, seleccione **Sí**.
- 3 Cuando se muestre **Extraiga la tarjeta de memoria y pulse "Aceptar"**, extraiga la carcasa posterior del dispositivo y empuje la tarjeta hasta que oiga un clic.
- 4 Extraiga la tarjeta de memoria y vuelva a colocar la carcasa posterior. Si el dispositivo está encendido, seleccione **Aceptar**.

Cargar la batería

La batería ya viene parcialmente cargada de fábrica. Sin embargo, antes de encender el dispositivo por primera vez, es posible que tenga que recargarla. Si el dispositivo indica un nivel de carga bajo, siga estos pasos:

- 1 Conecte el cargador a una toma de corriente.
- 2 Conecte el cargador al dispositivo.



- 3 Cuando el dispositivo indique un nivel de carga completo, desconecte el cargador del dispositivo y, después, de la toma de corriente.

No es necesario cargar la batería durante un período de tiempo específico y puede utilizar el dispositivo mientras se carga. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se pueda llamar.

Sugerencia: Mientras no utiliza el cargador, desconéctelo de la toma de corriente de la pared. Un cargador conectado a una toma de corriente de la pared consume energía aun cuando no está conectado al dispositivo.

Carga con cable USB

Puede utilizar la carga USB cuando no disponga de una toma de corriente de pared. Los datos pueden transferirse mientras se carga el dispositivo. La eficacia de la carga USB varía de manera significativa, y es posible que tarde algún tiempo en iniciarse la carga y que el dispositivo empiece a funcionar.

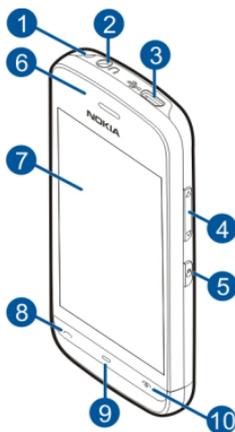
- 1 Utilice un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo a un dispositivo USB compatible.

Según el tipo de dispositivo utilizado para la carga, puede que ésta tarde un poco en empezar.

- 2 Si el dispositivo está encendido, seleccione el modo USB correspondiente.

Únicamente conecte el dispositivo a productos que dispongan del logotipo USB-IF.

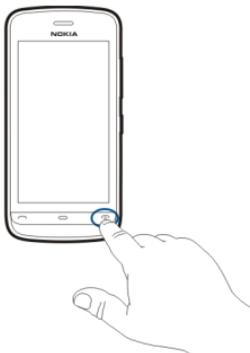
Teclas y piezas



- 1 Orificio para la correa de muñeca
- 2 Conector AV de Nokia (3,5 mm)
- 3 Conector Micro USB
- 4 Tecla de Zoom y de Volumen
- 5 Tecla de bloqueo
- 6 Auricular
- 7 Pantalla táctil
- 8 Tecla de llamada
- 9 Tecla Menú
- 10 Tecla de finalización/encendido
- 11 Lente de la cámara
- 12 Altavoz
- 13 Conector del cargador
- 14 Micrófono



Encender el dispositivo



- 1 Mantenga pulsada la tecla de encendido.
- 2 Si el dispositivo solicita un código PIN o de bloqueo, escríbalo y seleccione **Aceptar**. Para borrar un número, seleccione **X**. El ajuste inicial del código de bloqueo es **12345**.
- 3 Seleccione su ubicación. Si accidentalmente selecciona la ubicación equivocada, seleccione **Atrás**.
- 4 Escriba la fecha y hora. Si utiliza el formato de 12 horas, cambie entre a. m. y p. m. y seleccione cualquier número.

Bloquear las teclas y la pantalla táctil

Para bloquear la pantalla táctil y las teclas, pulse la tecla de bloqueo en el lateral del dispositivo.

Para desbloquear, pulse la tecla de bloqueo en el lateral del dispositivo y seleccione el icono de desbloqueo en la pantalla.

Cuando la pantalla táctil y las teclas están bloqueadas, la pantalla táctil se apaga y las teclas están inactivas.

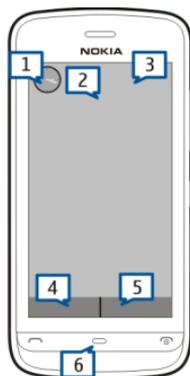
La pantalla y las teclas se pueden bloquear automáticamente tras un periodo de inactividad.

Para cambiar los ajustes del bloqueo de pantalla y de teclas automático, seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Bloq. auto teclad. > Período autobloq. teclado**.

Pantalla de inicio

La pantalla de inicio es el punto de partida. Desde ella puede consultar todos los contactos importantes y encontrará accesos directos a las aplicaciones.

Elementos en pantalla interactivos



Para abrir la aplicación de reloj, dé un ligero toque en el reloj (1).

Para abrir el calendario o cambiar perfiles en la pantalla de inicio, toque la fecha o el nombre del perfil (2).

Para ver o modificar los ajustes de conectividad (\rightleftarrows), para ver las redes LAN inalámbricas disponibles si la búsqueda de redes WLAN está habilitada o para ver eventos perdidos, toque la esquina superior derecha (3).

Para hacer una llamada de teléfono, seleccione ☰ (4) o, si la barra de contactos está activa, seleccione **Teléfono**.

Para abrir Contactos, seleccione **B** (5) o, si la barra de contactos está activa, seleccione **Guía**.

Para abrir al menú principal, pulse la tecla de menú (6).

Comenzar a utilizar la barra de contactos

Para añadir un contacto a la barra de contactos, en la pantalla de inicio, seleccione  y un contacto, y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Es necesario guardar los contactos en la memoria del teléfono.

Para añadir un nuevo contacto a la lista de contactos, seleccione  > **Opciones** > **Nuevo contacto** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Los contactos añadidos desde la barra de contactos se guardan siempre en la memoria del teléfono.

Cambiar el tema de la pantalla de inicio

Para cambiar el tema o los accesos directos de la pantalla de inicio, seleccione **Menú** > **Ajustes y Personal** > **Pantalla de inicio**.

Acceso al menú

Para acceder al menú, pulse la tecla de menú.

Para abrir una aplicación o carpeta del menú, seleccione el elemento.

Acciones de pantalla táctil

Abrir una aplicación u otro elemento de la pantalla

Toque la aplicación o el elemento una sola vez.

Para ver las opciones disponibles del elemento abierto, seleccione **Opciones** o, si está disponible, seleccione un icono en una barra de herramientas.

Acceso rápido a las funciones

Mantenga tocado el elemento. Se abre un menú emergente con opciones disponibles. Por ejemplo, para enviar una imagen, toque y mantenga pulsada la imagen y, en el menú emergente, seleccione la opción adecuada.

Sugerencia: Para visualizar las opciones disponibles para el elemento abierto, como una imagen o un videoclip, toque la pantalla.

Seleccione

En esta documentación de usuario, a la acción consistente en abrir las aplicaciones o los elementos mediante un toque se la denomina "seleccionar". Si necesita seleccionar varios elementos seguidos, los elementos de menú para la selección aparecen separados por flechas.

Por ejemplo, para seleccionar **Opciones** > **Ayuda**, toque **Opciones** y, a continuación, toque **Ayuda**.

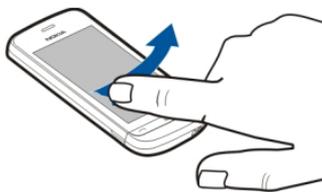
Arrastrar elementos

Mantenga tocado el elemento y deslice el dedo por la pantalla. El elemento seguirá a su dedo.

Para desplazar arriba o abajo una página web, arrastre la página con el dedo.

Pasar el dedo

Coloque un dedo en la pantalla y deslícelo firmemente en la dirección deseada.



Mientras está visualizando una imagen, si desea ver la imagen siguiente o anterior, deslícela a izquierda o derecha, respectivamente.

Desplazar

Para desplazarse hacia arriba o hacia abajo en las listas con barra de desplazamiento, arrastre el control deslizante de la barra de desplazamiento.

O bien, coloque el dedo en la pantalla, deslícelo rápidamente arriba o abajo y, a continuación, levántelo. El contenido de la pantalla continuará deslizándose a la velocidad y en la dirección que lo hacía en el momento de levantar el dedo. Para seleccionar un elemento de una lista desplegable y detener el movimiento, toque el elemento.

Sugerencia: Para ver una breve descripción de un icono, coloque el dedo sobre el icono. No hay descripciones disponibles para todos los iconos.

Luz de fondo de la pantalla táctil

La luz de fondo de la pantalla táctil se desactiva tras un tiempo de inactividad. Para activar la luz de fondo de la pantalla, toque la pantalla.

Si la pantalla táctil y las teclas están bloqueadas, al tocar la pantalla no se activará la luz de fondo.

Cambiar la señal de llamada

Seleccione **Menú > Ajustes y Personal > Modos**.

Puede utilizar perfiles (también denominados modos) para definir y personalizar las señales de llamada, los tonos de aviso de mensaje y otras señales para diferentes eventos, entornos o grupos de llamantes.

Para personalizar un perfil, desplácese hasta este y seleccione **Personalizar**.

Servicios de Nokia

Con los servicios de Nokia puede buscar nuevos lugares y servicios, y permanecer en contacto con sus amistades. Por ejemplo, puede realizar las siguientes acciones:

- Descargar juegos, aplicaciones, vídeos y señales de llamada en el teléfono
- Encuentre lo que busca con acceso libre y navegación dirigida, planee sus viajes y vea las ubicaciones en un mapa
- Obtener una cuenta gratuita de Nokia Correo
- Descargar música

Algunos elementos son gratuitos, otros deberá pagarlos.

Es posible que los servicios disponibles varíen también en función del país o la región; asimismo, no todos los idiomas son compatibles.

Para utilizar los servicios de Nokia, debe tener una cuenta de Nokia. Al acceder a un servicio desde el teléfono, se le pedirá que cree una cuenta.

Para obtener más información, visite www.nokia.com/support.

Acerca de Tienda Nokia

 Puede descargar juegos de móvil, aplicaciones, vídeos, fotos, temas y señales de llamada en su teléfono. Algunos elementos son gratuitos; para otros deberá pagar con su tarjeta de crédito o la factura del teléfono. La disponibilidad de los métodos de pago depende de su país de residencia y su proveedor de servicios de red. Tienda

Nokia ofrece contenido compatible con su teléfono y adecuado a sus gustos y ubicación.

Seleccione **Menú**. Para obtener más información sobre Tienda Nokia, visite www.nokia.com/support.

Su dispositivo

Configuración del teléfono

 Con la aplicación Ajustes del teléfono puede hacer lo siguiente, por ejemplo:

- Definir los ajustes regionales, por ejemplo, el idioma del teléfono.
- Copia de los datos desde su teléfono antiguo.
- Personalice el teléfono.
- Configurar sus cuentas de correo.
- Iniciar sesión en el servicio My Nokia para recibir sugerencias, trucos y asistencia gratuitos para su teléfono Nokia. También recibirá notificaciones cuando haya nuevas actualizaciones de software disponibles para el teléfono.
- Empiece a usar los servicios de Nokia.

Al encender el teléfono por primera vez, se abre la aplicación Ajustes del teléfono. Para abrir la aplicación más adelante, seleccione **Menú > Aplicaciones > Herram. > Aj. teléfono**.

Asistente de ajustes

Use el Asistente de ajustes para definir los ajustes de correo electrónico y de la conexión. Los elementos disponibles en el Asistente de ajustes dependen de las funciones del dispositivo, la tarjeta SIM, el proveedor de servicios y los datos de la base de datos del Asistente.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Herram. > Asis. ajustes**.

Para obtener los mejores resultados al utilizar el asistente de ajustes, mantenga la tarjeta SIM instalada en el dispositivo. Si la tarjeta SIM no está instalada, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Seleccione entre las opciones siguientes:

Operador — Definir los ajustes específicos del operador, por ejemplo los ajustes de MMS, Internet, WAP y streaming.

Config. de correo — Configure una cuenta POP, IMAP o de Mail for Exchange.

Los ajustes disponibles para la edición pueden variar.

Copia de contenido desde su dispositivo antiguo

¿Desea transferir información importante desde su dispositivo antiguo y empezar a utilizar el nuevo dispositivo rápidamente? Utilice la aplicación Transferencia para mover o copiar, por ejemplo, contactos, entradas de agenda y fotos al nuevo dispositivo de forma gratuita.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Herram. > Transfer..**



Si su dispositivo Nokia antiguo no contiene la aplicación Transferencia, el nuevo dispositivo lo enviará en un mensaje. Abra el mensaje en el dispositivo antiguo y siga las instrucciones.

- 1 Seleccione el tipo de conexión que desea utilizar para transferir los datos y conecte los dispositivos. Ambos dispositivos deben ser compatibles con el tipo de conexión seleccionado.
- 2 En su dispositivo, seleccione el contenido que desea transferir desde el otro dispositivo.

Indicadores de la pantalla

Indicadores generales

-  Las teclas y la pantalla táctil del teléfono están bloqueadas.
-  El teléfono emite un aviso silencioso para las llamadas entrantes y los mensajes.
-  Ha definido una alarma.
-  Está utilizando un perfil programado.

Indicadores de las llamadas

-  Alguien ha intentado llamarle.
-  Ha configurado el teléfono para que desvíe las llamadas entrantes a otro número (servicio de red).
-  El teléfono está listo para realizar llamadas de Internet.

D Tiene una llamada de datos en curso (red de servicios).

Indicadores de los mensajes

-  Hay mensajes no leídos. Si el indicador parpadea, significa que la memoria de la tarjeta SIM está llena.
-  Tiene mensajes para enviar en el Buzón de salida.

Indicadores de red

-  El teléfono está conectado a una red GSM (servicio de red).
-  El teléfono está conectado a una red 3G (servicio de red).
-  HSDPA (high-speed downlink packet access) y HSUPA (high-speed uplink packet access) están activado en la red 3G (servicio de red).
-  Hay una conexión de paquetes de datos GPRS (servicio de red).  indica que la conexión está retenida y  que se está estableciendo una conexión.
-  Hay una conexión de paquetes de datos EGPRS (servicio de red).  indica que la conexión está retenida y  que se está estableciendo una conexión.
-  Hay una conexión de paquetes de datos 3G (servicio de red).  indica que la conexión está suspendida y  que se está estableciendo una conexión.
-  Tiene una conexión HSDPA (High-Speed Downlink Packet Access) activa (servicio de red).  indica que la conexión está suspendida y  que se está estableciendo una conexión.
-  Hay una conexión WLAN disponible (red de servicio).  indica que la conexión está cifrada y  que la conexión no está cifrada.

Indicadores de conectividad

-  Bluetooth está activado.  indica que el teléfono está enviando datos. Si el indicador parpadea, el teléfono está intentando conectarse a otro dispositivo.
-  Ha conectado un cable USB al teléfono.
-  El GPS está activo.
-  El teléfono se está sincronizando.
-  Ha conectado unos auriculares compatibles al teléfono.
-  Ha conectado un teléfono de texto compatible al teléfono.

Barra de contactos

Para agregar un contacto a la pantalla de inicio, seleccione el  > **Opciones** > **Contacto nuevo** en la pantalla inicio y siga las instrucciones.

Para comunicarse con un contacto, selecciónelo y seleccione una de estas opciones:

-  — Llamar al contacto.
-  — Enviar un mensaje al contacto.
-  — Actualizar las info Web del contacto.

Para ver los eventos de comunicación pasados con un contacto, seleccione el contacto. Para ver los detalles de un evento de comunicación, seleccione el evento.

Para cerrar la vista, seleccione **X**.

Ubicaciones de antenas

No toque la antena cuando se esté utilizando. El contacto con antenas afecta a la calidad de la comunicación, puede acortar la duración de la batería debido al nivel de potencia superior durante el funcionamiento.



Modo Fuera de línea

El modo fuera de línea le permite usar el dispositivo sin conectarse a la red celular inalámbrica. Cuando el perfil fuera de línea está activo, puede utilizar el dispositivo sin tarjeta SIM.

Activar el modo fuera de línea

Pulse brevemente la tecla de encendido y seleccione **Fuera de línea**.

Cuando active el modo fuera de línea, la conexión a la red celular está cerrada. Se evitan todas las señales de radiofrecuencia procedentes de la red celular y dirigidas a ella. Si intenta enviar mensajes mediante la red celular, se mueven al Buzón de salida para enviarse más tarde.

! **Importante:** Cuando el dispositivo está en modo fuera de línea, no es posible hacer ni recibir llamadas, ni tampoco utilizar cualquier función que requiera cobertura de red. Podrá llamar al número de emergencias oficial programado en el dispositivo. Para realizar llamadas, primero debe cambiar a otro modo.

Si activa el modo fuera de línea, podrá seguir usando una LAN inalámbrica (WLAN), por ejemplo, para leer el correo electrónico o navegar por Internet. También puede utilizar la conectividad Bluetooth. Recuerde que es necesario cumplir los requisitos de seguridad correspondientes para establecer y utilizar conexiones de WLAN o Bluetooth.

Accesos directos

Para cambiar a otra aplicación abierta, mantenga pulsada la tecla de menú.

La ejecución de aplicaciones en segundo plano aumenta la demanda de alimentación de la batería y acorta su duración.

Para cambiar el perfil, pulse la tecla de encendido y seleccione un perfil.

Para llamar al buzón de voz (servicio de red), en el marcador, toque y mantenga pulsado **1**.

Para abrir una lista con los últimos números marcados, en la pantalla de inicio, pulse la tecla de llamada.

Para utilizar los comandos de voz, en la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla de llamada.

Control de volumen y del altavoz

Ajuste el volumen durante una llamada telefónica o un clip de sonido.

Use las teclas de volumen.



El altavoz integrado le permite hablar y escuchar desde una distancia corta, sin tener que sostener el dispositivo en la oreja.

Utilice el altavoz durante una llamada

Seleccione **Activar altavoz**.

Desactive el altavoz

Seleccione **Activar teléfono**.

Ajustes de sensor y giro de pantalla

Cuando activa los sensores del dispositivo, puede controlar determinadas funciones girando el dispositivo.

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Ajustes sensores**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Sensores — Para activar los sensores.

Control de giro — Seleccione **Silenciar llamadas** y **Posponer alarmas** para silenciar las llamadas y posponer las alarmas girando el dispositivo con la pantalla mirando hacia abajo. Seleccione **Girar pantalla auto** para girar el contenido de la pantalla automáticamente cuando ponga el dispositivo en posición vertical sobre el lado izquierdo o posterior. Algunas aplicaciones y funciones pueden no ser compatibles con el giro del contenido en pantalla.

Bloqueo remoto

Puede bloquear el dispositivo de forma remota mediante un mensaje de texto predefinido. También puede bloquear la tarjeta de memoria de forma remota.

Habilitación del bloqueo remoto

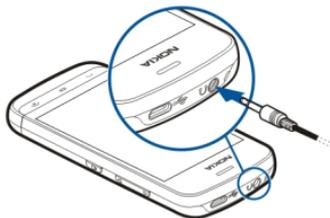
- 1 Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Seguridad > Teléfono y tarjeta SIM > Bloqueo teléfono remoto > Activado**.
- 2 Introduzca el contenido del mensaje (de 5 a 20 caracteres), verifíquelo e introduzca el código de bloqueo.

Bloqueo del dispositivo de forma remota

Escriba el mensaje de texto predefinido y envíelo al dispositivo. Para desbloquearlo, utilice el código de bloqueo.

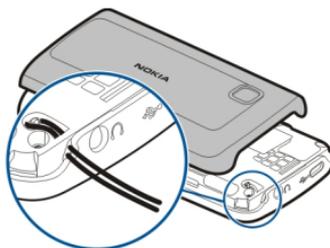
Kit de manos libres

Puede conectar un manos libres compatible o unos auriculares compatibles al teléfono.



No conecte productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de tensión al conector AV Nokia. Al conectar un dispositivo externo o un manos libres al conector AV Nokia no aprobados por Nokia para utilizar con este dispositivo, preste especial atención al volumen.

Unir una correa de muñeca



Hacer llamadas

Llamadas

- 1 En la pantalla de inicio, seleccione **Teléfono** para abrir el marcador e introduzca el número de teléfono, incluyendo el código de área. Para eliminar un número, seleccione **X**.

Para llamadas internacionales, seleccione * dos veces para marcar el carácter + (que reemplaza el código de acceso internacional) y, a continuación, marque el código de país, el prefijo (quitando el cero inicial cuando sea necesario) y el número de teléfono.

- 2 Para realizar la llamada, pulse la tecla de llamada.
- 3 Para finalizar la llamada (o para cancelar el intento de llamada), pulse la tecla de finalización.

Al pulsar la tecla de finalización siempre se termina una llamada, incluso aunque haya otra aplicación activa.

Para realizar una llamada desde la lista de contactos, seleccione **Menú > Guía**.

Desplácese hasta el nombre deseado. O bien, seleccione el campo de búsqueda, introduzca las primeras letras o caracteres del nombre y desplácese hasta él.

Para llamar al contacto, pulse la tecla de llamada. Si ha guardado varios números para un contacto, seleccione el número deseado de la lista y pulse la tecla de llamada.

Durante una llamada

Para usar las opciones siguientes, pulse primero la tecla de bloqueo para desbloquear el dispositivo.

Activación o desactivación del sonido del micrófono

Seleccione  o .

Poner una llamada de voz activa en espera

Seleccione  o .

Activar el altavoz.

Seleccione ). Si ya ha adjuntado un ML portátil compatible con conectividad Bluetooth, para que el sonido se reproduzca en el ML portátil, seleccione **Opciones > Activar manos libres BT**.

Volver al teléfono

Seleccione ).

Finalizar una llamada

Seleccione .

Cambiar entre las llamadas activas y en espera

Seleccione **Opciones > Cambiar**.

Sugerencia: Para poner una llamada activa en espera, pulse la tecla de llamada. Para activar la llamada retenida, pulse de nuevo la tecla de llamada.

Envío de cadenas de señales DTMF

- 1 Seleccione **Opciones > Enviar DTMF**.
- 2 Introduzca la cadena DTMF o búsquela en la lista de contactos.
- 3 Para introducir un carácter de espera (w) o un carácter de pausa (p), pulse * repetidamente.

- 4 Para enviar la señal, selecciónela. Puede añadir señales DTMF al número de teléfono o al campo DTMF de la información de contacto.

Finalizar una llamada activa y sustituirla por otra llamada entrante

Seleccione **Opciones** > **Colgar y cambiar**.

Finalizar todas las llamadas

Seleccione **Opciones** > **Finalizar todas llamadas**.

Muchas de las opciones que se encuentran disponibles durante una llamada de voz son servicios de red.

Buzón de voz

Para llamar al buzón de voz (servicio de red), en la pantalla de inicio, seleccione **Teléfono** y mantenga pulsada la tecla **1**.

- 1 Para cambiar el número de teléfono del buzón de voz, seleccione **Menú** > **Ajustes y Llamadas** > **Buzón llamadas** y un buzón de correo. Mantenga seleccionado el número actual.
- 2 Escriba el número (facilitado por el proveedor de servicios de red) y seleccione **Aceptar**.

Responder o rechazar llamadas

Responder a una llamada

Pulse la tecla de llamada.

Silenciar la señal de llamada de una llamada entrante

Seleccione .

Enviar un mensaje de texto de llamada rechazada

Seleccione **Env. mens.**, edite el mensaje y pulse la tecla de llamada. Con el mensaje de respuesta se informa a quien llame de que no puede atender la llamada.

Rechazar una llamada

Pulse la tecla de finalización. Si activa la función **Desvíos llamadas** > **Llamadas de voz** > **Si está ocupado** en los ajustes del teléfono, al rechazar una llamada entrante también se desviará.

Activar la función de mensajes de texto de llamada rechazada

Seleccione Menú > Ajustes y Llamadas > Llamada > Rechazar llam. con mens. > Sí.

Redactar un mensaje de texto de llamada rechazada estándar

Seleccione Menú > Ajustes y Llamadas > Llamada > Texto del mensaje y escriba el mensaje.

Realización de una llamada de multiconferencia

Su dispositivo permite realizar llamadas de multiconferencia con seis participantes como máximo, incluido usted.

La llamada de multiconferencia es un servicio de red.

- 1 Llame al primero de los participantes.
- 2 Para llamar a otro participante, seleccione **Opciones** > **Llamada nueva**. La primera llamada quedará retenida.
- 3 Cuando se responda a la nueva llamada, para agregar al primer participante a la multiconferencia, seleccione .

Adición de un nuevo participante a una multiconferencia

Llame a otro participante y añada la nueva llamada a la multiconferencia.

Mantener una conversación privada con un participante en una multiconferencia

Seleccione .

Desplácese al participante y seleccione . La llamada de multiconferencia queda retenida en su dispositivo. El resto de los participantes pueden seguir hablando entre ellos.

Para volver a la multiconferencia, seleccione .

Exclusión de un participante de una multiconferencia

Seleccione , desplácese al participante y seleccione .

Finalización de una multiconferencia activa

Pulse la tecla de finalización de llamada.

Marcación rápida de un número de teléfono

Para activar la marcación rápida, seleccione Menú > Ajustes y Llamadas > Llamada > Marcación rápida.

- 1 Para asignar un número de teléfono a una tecla numérica, seleccione Menú > Ajustes y Llamadas > Marcación rápida.

- 2 Mantenga seleccionada la tecla a la que desea asignar el número de teléfono y, en el menú emergente, seleccione **Asignar** y el número de teléfono que desee de la lista de contactos.

La tecla 1 se reserva al buzón de voz.

Para llamar desde la pantalla de inicio, seleccione **Teléfono** y la tecla asignada y pulse la tecla **Llamar**.

Para llamar desde la pantalla de inicio mientras la marcación rápida está activada, seleccione **Teléfono** y seleccione y mantenga pulsada la tecla correspondiente.

Llamada en espera

Con la función de llamada en espera (servicio de red), es posible responder a una llamada a la vez que tiene otra llamada activa.

Activación de la llamada en espera

Seleccione **Menú > Ajustes y Llamadas > Llamada > Llamada en espera**.

Respuesta a una llamada en espera

Pulse la tecla de llamada. La primera llamada se pone en espera.

Cambio entre una llamada activa y una en espera

Seleccione **Opciones > Cambiar**.

Conexión de la llamada en espera con la llamada activa

Seleccione **Opciones > Transferir**. De este modo se desconectará de las llamadas.

Finalizar una llamada activa

Pulse la tecla de finalización de llamada.

Finalización de ambas llamadas

Seleccione **Opciones > Finalizar todas llamadas**.

Marcación por voz

El dispositivo crea automáticamente una grabación para los contactos.

Escucha de una grabación para un contacto

- 1 Seleccione un contacto y **Opciones > Detalles de la grabación**.
- 2 Desplácese hasta un contacto y seleccione **Opciones > Reproducir grabación**.

Realización de una llamada con una grabación

! **Nota:** El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

Cuando utiliza la marcación por voz, el altavoz está en uso. Sostenga el dispositivo cerca de usted cuando pronuncie la grabación.

- 1 Para iniciar la marcación por voz, en la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla de llamada. Si utiliza un kit manos libres portátil compatible con la tecla de los manos libres, mantenga pulsada dicha tecla para iniciar la marcación por voz.
- 2 Se reproduce una señal breve y aparece la nota **Hable ahora**. Pronuncie claramente el nombre guardado para el contacto.
- 3 El dispositivo reproduce la grabación artificial para el contacto reconocido en el idioma del dispositivo seleccionado y muestra el nombre y el número. Para cancelar la marcación por voz, seleccione **Abandonar**.

Si hay varios números guardados para un mismo nombre, puede decir también el tipo de número, como "móvil" o "fijo".

Registro

La aplicación Registro almacena información sobre el historial de comunicaciones del dispositivo. El dispositivo registra llamadas perdidas y recibidas solamente si la red admite estas funciones y si el dispositivo está encendido y se encuentra dentro de la zona de servicio de red.

Últimas llamadas

Puede ver la información acerca de sus llamadas recientes.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Registro y Últimas Llams..**

Ver las llamadas perdidas, recibidas y realizadas

Seleccione **Llams. perdidas, Llams. recibidas o Llams. enviadas.**

Sugerencia: Para abrir la lista de números marcados en la pantalla de inicio, pulse la tecla de llamada.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Borrar lista — Borre la lista de llamadas recientes seleccionadas.

Ajustes — Seleccione **Duración del registro** y el tiempo en el que la información de comunicación se guarda en el registro. Si selecciona **Ningún registro**, no se guardará información en el registro.

Sugerencia: Para guardar un número de teléfono de una lista de llamadas recientes a sus contactos, seleccione el número de teléfono y, en el menú emergente, seleccione **Guardar en la Guía**.

Paquetes de datos

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Registro**.

Es posible que se apliquen tarifas para las conexiones de paquetes de datos según la cantidad de datos enviados y recibidos.

Comprobación de la cantidad de datos enviada o recibida durante las conexiones de paquetes de datos

Seleccione **Contador datos > Datos enviados o Datos recibidos**.

Borrado de la información enviada y recibida

Seleccione **Contador datos > Opciones > Poner contadores a cero**. Necesitará el código de bloqueo para borrar esta información.

Duración de las llamadas

Puede ver la duración aproximada de la última llamada, las llamadas marcadas y recibidas, y todas las llamadas.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Registro y Duración llam..**

Supervisión de todos los eventos de comunicación

En el registro general, es posible ver información acerca de los eventos de comunicación, como las llamadas de voz, los mensajes de texto o las conexiones de datos y de redes LAN inalámbricas (WLAN) registrados por su teléfono.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Registro**.

Apertura del registro general

Abra la ficha del registro general .

Los eventos secundarios, como los mensajes de texto enviados en varias partes o las conexiones de paquetes de datos, se registran como eventos de comunicación. Las conexiones con el buzón, el centro de mensajes multimedia o las páginas web se muestran como conexiones de paquetes de datos.

Visualización de los detalles de la conexión de paquetes de datos

Diríjase a un evento de conexión de paquetes de datos entrante o saliente indicado mediante **GPRS** y seleccione el evento de conexión.

Copia de un número de teléfono del registro

Seleccione el número y, en el menú emergente, seleccione **Utilizar número** > **Copiar**. Puede, por ejemplo, pegar el número de teléfono en un mensaje de texto.

Filtrado del registro

Seleccione **Opciones** > **Filtrar** y un filtro.

Definición de la duración del registro

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Duración del registro**. Al seleccionar **Ningún registro** se eliminarán de forma permanente todos los contenidos del registro, la lista de últimas llamadas y los informes de entrega de mensajes.

Introducción de texto

Los teclados en pantalla le permiten introducir caracteres tocándolos con los dedos.

Toque cualquier campo de entrada de texto para escribir letras, números y caracteres especiales.

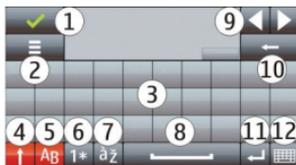
El dispositivo puede terminar las palabras a partir del diccionario integrado para el idioma de entrada de texto seleccionado. El dispositivo también aprende nuevas palabras a partir de sus entradas.

Teclado virtual

Puede utilizar el teclado virtual en el modo horizontal.

Para activar el teclado virtual, seleccione  > **QWERTY a pant. completa**.

Cuando utilice el teclado virtual en modo de pantalla completa, puede seleccionar teclas con los dedos.



- 1 Cerrar: cierra el teclado virtual.
- 2 Menú de entrada: abre el menú de opciones de entrada para acceder a comandos como **Idioma de escritura**.
- 3 Teclado virtual

- 4 Mayús y Bloq Mayús: para introducir un carácter en mayúscula cuando esté escribiendo en minúsculas, y viceversa, seleccione la tecla antes de introducir el carácter. Para activar el bloqueo de mayúsculas, seleccione la tecla dos veces. Una línea debajo de la tecla indica que el bloqueo de mayúsculas está activado.
- 5 Letras
- 6 Números y caracteres especiales
- 7 Tildes
- 8 Barra espaciadora
- 9 Mover: mueve el cursor.
- 10 Retroceso
- 11 Intro: mueve el cursor a la siguiente línea o campo de entrada de texto. Las funciones adicionales se basan en el contexto (por ejemplo, en el campo de dirección web del navegador web, actúa como el icono Ir).
- 12 Modo de entrada: selecciona el método de entrada. Si toca un elemento, la vista de método de entrada actual se cierra y se abre la vista del método seleccionado.

Escritura

Los métodos y los idiomas de entrada admitidos por el reconocimiento de escritura varían en función de la región y puede que no estén disponibles para todos los idiomas.

Para activar el modo de escritura, seleccione  > **Escritura**.

Escriba texto legible, con caracteres claros, en el área de entrada de texto y deje un espacio entre los caracteres.

Para enseñar al dispositivo su escritura manual, seleccione  > **Practicar escritura**. Esta opción no está disponible en todos los idiomas.

Para introducir letras y números (modo estándar), escriba las palabras como las escribiría normalmente. Para seleccionar el modo numérico, seleccione . Para introducir caracteres no latinos, seleccione el icono correspondiente, si está disponible.



Para introducir caracteres especiales, escríbalos como lo haría normalmente o seleccione  y el carácter que desee.

Para borrar caracteres o mover el cursor hacia atrás, deslícelo hacia atrás (vea la figura 1).

Para insertar un espacio en blanco, deslícelo hacia adelante (vea la figura 2).



Introducción de texto con el teclado virtual

Teclado virtual

Con el teclado virtual (**Teclado alfanumérico**) puede introducir los caracteres como lo haría con un teclado físico tradicional con números en las teclas.

La disposición del teclado virtual puede variar según el idioma de escritura seleccionado.



- 1 Cerrar: cierra el teclado virtual (**Teclado alfanumérico**).
- 2 Menú de entrada: abre el menú de entrada táctil, que incluye comandos como **Activar texto predictivo** y **Idioma de escritura**. Para añadir un emoticón, seleccione **Insertar emoticón**.

- 3 Indicador de entrada de texto: abre una ventana emergente en la que puede activar o desactivar los modos de entrada de texto predictivos, cambiar entre mayúsculas y minúsculas y alternar entre modo numérico y de letras.
- 4 Modo de entrada: abre una ventana emergente en la que se puede seleccionar el modo de entrada. Si toca un elemento, la vista de método de entrada actual se cierra y se abre la vista del método seleccionado. La disponibilidad de los modos de entrada puede variar dependiendo de si el modo de entrada automático (ajuste del sensor) está o no activado.
- 5 Teclas de flecha: desplazarse a izquierda o derecha.
- 6 Retroceso
- 7 Números
- 8 Asterisco: abre una tabla de caracteres especiales.
- 9 Mayús: cambia entre mayúsculas y minúsculas, activa o desactiva los modos de entrada de texto predictivos y alterna entre los modos numéricos y de letras.

Entrada de texto tradicional

Toque una tecla numérica (1-9) varias veces hasta que aparezca el carácter deseado. Hay más caracteres disponibles por tecla numérica que los que están visibles en ella.

Si la siguiente letra está ubicada en la misma tecla, espere hasta que aparezca el cursor (o mueva el cursor hacia adelante para finalizar el tiempo de espera) e introduzca la letra.

Para insertar un espacio, toque **0** . Para mover el cursor a la siguiente línea, toque **0** tres veces.

Introducción de texto predictivo

Con la entrada de texto predictivo, para introducir una palabra, seleccione una tecla numérica para cada una de las letras de la palabra. La introducción de texto predictivo se basa en un diccionario integrado al que, además, se pueden incorporar palabras nuevas. La introducción de texto predictivo no se encuentra disponible para todos los idiomas.

- 1 Para activar la entrada de texto predictivo, seleccione  > **Activar predicción**.
- 2 Escriba una palabra. Por ejemplo, para escribir "Nokia" cuando el diccionario inglés está seleccionado, seleccione **6** para N, **6** para o, **5** para k, **4** para i y **2** para a.
La sugerencia de palabras cambia después de cada selección de tecla.
- 3 Si la palabra no es correcta, pulse * varias veces, hasta que aparezca la coincidencia correcta. Si la palabra no está en el diccionario, seleccione **Escribir**,

introduzca la palabra mediante el modo de introducción de texto tradicional y seleccione **Aceptar**.

Si aparece el signo ? detrás de la palabra, significa que no está en el diccionario. Para añadir una palabra al diccionario, seleccione *****, introduzca la palabra mediante el modo de introducción de texto tradicional y seleccione **Aceptar**.

- 4 Para insertar un signo de puntuación, seleccione *****.
- 5 Para insertar un espacio, seleccione **0**.

Configuración de la entrada táctil

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Entrada táctil**.

Para modificar los ajustes de entrada de texto para la pantalla táctil, seleccione una de estas opciones:

Practicar escritura — Para abrir la aplicación Practicar escritura. Practique con el dispositivo para mejorar el reconocimiento de su escritura. Esta opción no está disponible para todos los idiomas.

Idioma de escritura — Para definir los caracteres específicos del idioma de su escritura y cómo está diseñado el teclado virtual.

Velocidad de escritura — Seleccionar la velocidad de escritura.

Trazo de referencia — Para mostrar u ocultar el trazo de referencia en el área de escritura. El trazo de referencia le ayuda a escribir en línea recta. También ayuda al dispositivo a reconocer la escritura.

Anchura de trazo — Seleccionar la anchura de trazo para el texto escrito con el lápiz.

Color de escritura — Seleccionar el color del texto escrito con el lápiz.

Búsqueda adaptable — Activar la búsqueda adaptable.

Calibración pantalla táctil — Calibrar la pantalla táctil.

Guía

Puede guardar y actualizar información de contactos como números de teléfono, direcciones postales o de correo electrónico de sus contactos. Puede agregar una señal de llamada o una imagen en miniatura al contacto. También puede crear grupos de contactos, lo cual le permitirá enviar mensajes de texto o correo electrónico a muchos destinatarios a la vez.

Para ver la lista de contactos, en la pantalla de inicio, en función del tema de la pantalla de inicio, seleccione **Guía** o .

Guardar números de teléfono y direcciones de correo

Puede guardar los números de teléfono, las direcciones de correo y otros datos de sus amigos en la guía del dispositivo.

Seleccione **Menú > Guía**.

Añadir un contacto a la lista de contactos

- 1 Seleccione **Opciones > Contacto nuevo**.
- 2 Seleccione un campo e introduzca los detalles. Para cerrar la entrada de texto, seleccione .

Edición de la información de contacto

Seleccione un contacto y, a continuación, **Opciones > Editar**.

Añadir detalles de un contacto

Seleccione un contacto y **Opciones > Editar > Opciones > Añadir detalle**.

Gestión de nombres y números

Para copiar o eliminar un contacto, o para enviar un contacto como tarjeta de visita a otro teléfono, mantenga seleccionado el contacto y, en el menú emergente, seleccione **Marcar**. Seleccione el contacto y **Borrar**, **Copiar** o **Enviar como tarj. visita**.

Para editar un contacto, selecciónelo y, a continuación, **Opciones > Editar**.

Para escuchar la grabación asignada a un contacto, seleccione el contacto y **Opciones > Detalles de la grabación > Opciones > Reproducir grabación**.

Al agregar contactos o al editar comandos de voz, no utilice nombres muy cortos o similares para distintos comandos o contactos.

 **Nota:** El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

Asignación de números y direcciones predeterminados

Si un contacto dispone de varios números o direcciones, el ajuste de un número o dirección predeterminado facilita la realización de llamadas o el envío de mensajes a dicho contacto. El número predeterminado también se utiliza en los comandos de voz.

- 1 Seleccione **Menú > Guía**.
- 2 Seleccione un contacto y **Opciones > Predeterminados**.
- 3 Seleccione un contacto predeterminado al que desee añadir un número o una dirección.

- 4 Seleccione un número o una dirección que desee ajustar como predeterminado.
- 5 Para salir de la vista predeterminada y guardar los cambios, puntee fuera de la vista.

Señales de llamada, imágenes y texto de llamada para los contactos

Puede definir un tono de llamada para un contacto o grupo de contactos, así como una imagen y texto de llamada para un contacto. Cuando el contacto le llama, el dispositivo reproduce el tono seleccionado y muestra el texto o la imagen (si el número de teléfono del remitente se envía con la llamada y el dispositivo lo reconoce).

Seleccione **Menú > Guía**.

Adición de más campos a la vista de detalles de un contacto

Seleccione el contacto y **Opciones > Editar > Opciones > Añadir detalle**.

Definición de una señal de llamada para un contacto o un grupo de contactos

Seleccione un contacto o un grupo de contactos y **Opciones > Señal de llamada** y una señal de llamada.

Eliminación de la señal de llamada de un contacto

Seleccione **Señal de llamada predet.** desde la lista de señales de llamada.

Adición de una imagen para un contacto

Seleccione un contacto que se encuentre guardado en la memoria del dispositivo y **Opciones > Añadir imagen** y, a continuación, seleccione una imagen en **Galería**.

Definición de texto de llamada para un contacto

Seleccione el contacto y **Opciones > Añadir texto aviso llam.** Escriba el texto de llamada y seleccione .

Visualización, cambio o eliminación de la imagen del contacto

Seleccione un contacto, **Opciones > Imagen** y la opción que desee.

Copiar contactos

Seleccione **Menú > Guía**.

Cuando abra la lista de contactos por primera vez, el dispositivo le preguntará si desea copiar los nombres y números de la tarjeta SIM al dispositivo.

Inicio de la copia

Seleccione **Aceptar**.

Cancelación de la copia

Seleccione **Cancelar**.

El dispositivo le preguntará si desea ver los contactos de la tarjeta SIM en la lista de contactos. Para ver los contactos, seleccione **Aceptar**. La lista de contactos se abre y los contactos de la tarjeta SIM se indican con el icono .

Servicios SIM

Para obtener información sobre la disponibilidad y el uso de los servicios de la tarjeta SIM, póngase en contacto con el distribuidor de su tarjeta SIM. Puede ser el proveedor de servicios de red u otro distribuidor.

Contactos de la tarjeta SIM

El número de contactos que se puede almacenar en la tarjeta SIM es limitado.

Visualización de los contactos que se encuentran almacenados en la tarjeta SIM en la lista de contactos

Seleccione **Opciones > Ajustes > Contactos a mostrar > Memoria de SIM**.

Los números que guarde en la lista de contactos no se guardan automáticamente en la tarjeta SIM.

Copia de los contactos a la tarjeta SIM

Desplácese hasta un contacto y seleccione **Opciones > Copiar > Memoria de SIM**.

Selección de la memoria predeterminada en la que desea guardar los nuevos contactos

Seleccione **Opciones > Ajustes > Mem. guardado predet. > Memoria del teléfono o Memoria de SIM**.

Los contactos guardados en la memoria del dispositivo pueden contener más de un número de teléfono y una imagen.

Marcación fija

Con el servicio de marcación fija, podrá restringir las llamadas desde su dispositivo a determinados números de teléfono. No todas las tarjetas SIM admiten el servicio de marcación fija. Si desea obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Seleccione **Menú > Guía y Opciones > Números de SIM > Contactos marcac. fija**.

Necesita el código PIN2 para activar y desactivar la marcación fija o editar los contactos de marcación fija. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener el código PIN2.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Activar marcación fija o **Desactivar marcación fija** — Active o desactive la marcación fija.

Contacto de SIM nuevo — Introduzca el nombre y el teléfono del contacto al que se permiten las llamadas.

Añadir de la Guía — Copie un contacto de la lista de contactos en la lista de marcación fija.

Para enviar mensajes de texto a los contactos SIM cuando el servicio de marcación fija esté activado, necesita añadir el número del centro de mensajes de texto a la lista de números de marcación fija.

Mensajes

Vista principal de Mensajes

Seleccione **Menú** > **Mensajes** (servicio de red).

Creación de un nuevo mensaje

Seleccione **Mensaje nuevo**.

Sugerencia: Para no tener que volver a escribir los mensajes que envía a menudo, utilice los mensajes guardados de la carpeta Plantillas de Mis carpetas. También puede crear y guardar sus propias plantillas.

Mensajes contiene las carpetas siguientes:

 **Buzón entrada** — Mensajes recibidos, excepto los mensajes de correo electrónico y de información de célula.

 **Mis carpetas** — para organizar los mensajes en carpetas.

 **Buzón de correo** — para conectarse a su buzón de correo remoto y recuperar los mensajes de correo nuevos, o ver los que recuperó en ocasiones anteriores mientras permanece sin conexión.

 **Borrador** — Mensajes de borrador que no se han enviado.

 **Enviados** — Aquí se almacenan los últimos mensajes enviados, excepto aquellos mensajes que se hayan enviado con conectividad Bluetooth. Puede definir el número de mensajes que se guardarán en esta carpeta.

 **Buzón salida** — Los mensajes que esperan a ser enviados se almacenan de forma temporal en el Buzón de salida, por ejemplo, si el dispositivo está fuera de la cobertura de red.

 **Informes entreg.** — Solicite a la red que le envíe un informe de entrega de los mensajes de texto y mensajes multimedia enviados (servicio de red).

Escribir y enviar mensajes

Seleccione **Menú > Mensajes**.

Para poder crear un mensaje multimedia o escribir un mensaje de correo, se deben haber definido los ajustes de conexión correctos.

Si el elemento que inserta en un mensaje multimedia es demasiado grande para la red, el dispositivo reducirá automáticamente el tamaño.

Solamente pueden recibir y mostrar mensajes multimedia los dispositivos compatibles. Los mensajes pueden visualizarse de forma distinta en función del dispositivo.

Consulte con su proveedor de servicios cuál es el límite de tamaño para los mensajes de correo. Si intenta enviar un mensaje de correo que supera el límite del servidor de correo, el mensaje permanece en el Buzón de salida y el dispositivo intenta enviarlo periódicamente. El envío de mensajes de correo requiere una conexión de datos, por lo que, al intentar continuamente enviar el correo puede comportar cargos del proveedor de servicios. En la carpeta Buzón de salida, puede eliminar este mensaje o moverlo a la carpeta Borrador.

Los mensajes requieren servicios de red.

Envío de mensajes de texto o multimedia

Seleccione **Mensaje nuevo**.

Envío de mensajes de audio o de correo

Seleccione **Opciones > Crear mensaje** y la opción deseada.

Selección de destinatarios o grupos de la lista de contactos

Seleccione  de la barra de herramientas.

Introducción del número o la dirección de correo manualmente

Puntee el campo **Para**.

Introducción del asunto del correo o mensaje multimedia

Introdúzcalo en el campo Asunto. Si el campo Asunto no está visible, seleccione **Opciones > Campos encabez. mens.** para cambiar los campos visibles.

Redacción de un mensaje

Puntee el campo del mensaje.

Adición de un objeto a un mensaje o correo

Seleccione  y el tipo de contenido deseado.

El tipo de mensaje puede cambiar a mensaje multimedia en función del contenido insertado.

Envío de un mensaje o correo

Seleccione  o pulse la tecla de llamada.

Puede enviar mensajes de texto que superen el límite de caracteres establecido para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto.

Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

Recibir mensajes

Seleccione **Menú > Mensajes y Buzón entrada.**



Un mensaje texto no leído



Un mensaje multimedia no leído



Un mensaje de audio no leído



Datos recibidos por conectividad Bluetooth

Cuando recibe un mensaje, los mensajes  y 1 mensaje nuevo aparecen en la pantalla de inicio.

Visualización de un mensaje desde la pantalla de inicio

Seleccione **Mostrar.**

Visualización de un mensaje en la carpeta Buzón de entrada

Seleccione el mensaje.

Respuesta a un mensaje recibido

Seleccione **Opciones > Responder.**

Mensajes multimedia

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

Recuperar un mensaje multimedia

Seleccione **Opciones** > **Recuperar**. Una conexión de paquetes de datos está abierta para recuperar mensajes al teléfono. Es posible que reciba una notificación indicándole que un mensaje multimedia está esperando en el centro de mensajes multimedia.

Cuando abra el mensaje multimedia () , puede que vea una imagen y un mensaje:  indica se incluye un clip de sonido.  indica que se incluye un videoclip.

Sugerencia: El mensaje multimedia se recupera de forma automática si **Recepción multimedia** está establecido en **Siempre automática**.

Reproducir el sonido o el videoclip

Seleccione el indicador.

Ver los objetos multimedia que han sido incluidos en mensajes multimedia

Seleccione **Opciones** > **Objetos**.

Si el mensaje incluye una presentación multimedia, aparece .

Reproducir la presentación

Seleccione el indicador.

Datos, ajustes y mensajes de servicios web

El dispositivo puede recibir distintos tipos de mensajes de datos, por ejemplo, tarjetas de visita, señales de llamada, logotipos de operadores, entradas de calendario y notificaciones de correo electrónico. También puede recibir ajustes del proveedor de servicios mediante un mensaje de configuración.

Almacenamiento de los datos de un mensaje

Seleccione **Opciones** y la opción correspondiente.

Los mensajes de servicio web son notificaciones, como por ejemplo, titulares de noticias, y pueden contener un mensaje de texto o un enlace. Para obtener información sobre la suscripción y la disponibilidad, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Configurar el correo electrónico

El servicio de correo electrónico del teléfono Nokia transfiere automáticamente los mensajes de correo electrónico desde su dirección de correo electrónico a su teléfono. Puede leer, responder y organizar sus correos electrónicos allí donde esté. El servicio funciona con diferentes proveedores de correo electrónico que habitualmente se emplean para los mensajes personales.

Seleccione **Menú > Mensajes y Buzón de correo.**

Puede configurar varias cuentas de correo electrónico. Por ejemplo, una cuenta de correo electrónica personal y otra de empresa.

Sugerencia: Para configurar el correo electrónico desde la pantalla de inicio, seleccione el plug-in pertinente.

Asimismo puede utilizar el Asistente de ajustes.

Configure el correo electrónico mediante el Asistente de ajustes

- 1 Seleccione **Menú > Aplicaciones > Herram. > Asis. ajustes.**
- 2 Cuando se abre el Asistente de ajustes por primera vez, se le pedirá que defina los ajustes del correo electrónico de acuerdo con los ajustes del proveedor de servicios. Si ya ha utilizado el Asistente de ajustes, seleccione **Config. de correo.**
- 3 Acepte los términos y condiciones.

Para obtener más información, vaya a www.nokia.com/support.

Se pueden aplicar cargos de datos cuando se usa este servicio. Para obtener información sobre los posibles costes, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Buzón

Definir los ajustes del correo electrónico

Seleccione **Menú > Mensajes y Buzón de correo.**

Para utilizar el correo electrónico, debe disponer de un punto de acceso a Internet válido (IAP) y de los ajustes de correo electrónico correctos.

Necesita disponer de una cuenta de correo electrónico. Siga las instrucciones que obtendrá del buzón de correo remoto y del proveedor de servicios de Internet (ISP).

Si selecciona **Mensajes > Buzón de correo**, y no ha configurado su cuenta de correo electrónico, se le pedirá que lo haga. Para empezar a definir los ajustes de correo electrónico con la guía del buzón de correo, seleccione **Iniciar**.

Si crea un buzón de correo nuevo, el nombre que le asigne reemplaza automáticamente a Buzón en la vista principal de Mensajes. Puede tener hasta seis buzones de correo.

Abrir el buzón de correo

Seleccione **Menú** > **Mensajes y un buzón**.

Al abrir el buzón, el dispositivo le pregunta si desea conectarse a este.

Conexión del buzón de correo y recuperación de las cabeceras de los correos o los mensajes

Seleccione **Sí**. Cuando visualiza los mensajes en línea, está conectado a un buzón remoto mediante una conexión de datos.

Visualización de los correos que ya han sido recuperados fuera de línea

Seleccione **No**.

Escribe un nuevo correo electrónico

Seleccione **Opciones** > **Crear mensaje** > **Correo**.

Finalización de la conexión de datos al buzón de correo remoto

Seleccione **Opciones** > **Desconectar**.

Recuperar mensajes de correo electrónico

Seleccione **Menú** > **Mensajes y un buzón**.

Si no está conectado, seleccione **Opciones** > **Conectar** para abrir una conexión con el buzón remoto.

Recuperación de mensajes con una conexión abierta a un buzón de correo remoto

Seleccione **Opciones** > **Recuperar correo** > **Nuevos** para recuperar todos los mensajes nuevos, **Seleccionados** para recuperar los mensajes seleccionados únicamente, o bien **Todos** para recuperar todos los mensajes del buzón de correo.

Para detener la recuperación de mensajes, seleccione **Cancelar**.

Finalización de la conexión y visualización de los mensajes de correo electrónico fuera de línea

Seleccione **Opciones** > **Desconectar**.

Visualización de un correo electrónico fuera de línea

Para abrir un mensaje de correo electrónico, seleccione el mensaje. Si no se ha recuperado y no está conectado, se le pedirá si desea recuperar el mensaje del buzón.

Visualización de los adjuntos de un correo electrónico

Abra el mensajes y seleccione el campo de adjunto indicado con . Si el archivo adjunto no se ha recuperado en el dispositivo, seleccione **Opciones > Guardar**.

Recuperación de mensajes de correo electrónico automáticamente

Seleccione **Opciones > Ajustes de correo > Recuperación auto**.

Si configura el dispositivo para que recupere correos electrónicos automáticamente, puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red del proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

Borrado de mensajes de correo electrónico

Seleccione **Menú > Mensajes** y un buzón.

Borrado del contenido de un correo electrónico únicamente del dispositivo

Mantenga seleccionado el correo electrónico y, en el menú emergente, seleccione **Borrar > Sólo teléfono**. El correo electrónico no se eliminará del buzón de correo remoto.

El dispositivo refleja las cabeceras de los correos electrónicos del buzón remoto. Si elimina el contenido de un mensaje, la cabecera permanecerá en el dispositivo. Si desea eliminar también la cabecera, cuando elimine el mensaje desde el dispositivo y el buzón remoto, debe estar conectado al servidor. En caso contrario, la cabecera se eliminará cuando el dispositivo se conecte al buzón de correo remoto para actualizar el estado.

Borrado de un correo electrónico tanto del buzón de correo remoto como del dispositivo

Mantenga seleccionado el correo electrónico y, en el menú emergente, seleccione **Borrar > Teléfono y servidor**.

Cancelación del borrado de un correo electrónico marcado para borrarse del dispositivo y del servidor

Seleccione **Opciones > Restaurar**.

Desconectarse del buzón de correo

Para finalizar una conexión de datos en curso con el buzón de correo remoto, seleccione **Opciones > Desconectar**.

Mail for Exchange

Con Mail for Exchange, puede recibir los correos electrónicos del trabajo en el dispositivo. Puede leer y responder a correos electrónicos, visualizar y editar los archivos adjuntos compatibles, ver la información del calendario, recibir y contestar solicitudes de reunión, programar reuniones y ver, agregar y editar información de contactos.

El uso de Mail for Exchange está limitado a la sincronización por el aire de la información PIM entre el dispositivo Nokia y el servidor autorizado de Microsoft Exchange.

Mail for Exchange sólo puede instalarse si su empresa dispone de Microsoft Exchange Server. Además, el administrador de TI de su empresa tiene que activar Mail for Exchange para su cuenta.

Antes de comenzar a instalar Mail for Exchange, asegúrese de que cuenta con lo siguiente:

- Un ID de correo electrónico de la empresa
- Su nombre de usuario en la red de su oficina
- Su contraseña en la red de la oficina
- Su nombre en el dominio de la red (consulte esta información con el departamento informático de su empresa)
- Su nombre en el servidor de Mail for Exchange (consulte esta información con el departamento informático de su empresa)

En función de la configuración del servidor de Mail for Exchange en su empresa, es posible que necesite introducir alguna información adicional además de la indicada. Si desconoce cuáles son los datos correctos, póngase en contacto con el departamento informático de su empresa.

Con Mail for Exchange, puede ser obligatorio el uso del código de bloqueo. El código de bloqueo predeterminado de su dispositivo es 12345, aunque el administrador de TI de su empresa puede haber configurado un código diferente para usted.

Para acceder a y modificar el perfil y los ajustes de Mail for Exchange, seleccione **Menú > Ajustes > Teléfono > Ajs. aplicaciones > Mensajes**.

Ver mensajes en una tarjeta SIM

Seleccione **Menú > Mensajes y Opciones > Mensajes de SIM**.

Antes de poder ver mensajes SIM, debe copiarlos a una carpeta del dispositivo.

- 1 Para marcar mensajes, seleccione **Opciones > Marcar/Anular marcar > Marcar o Marcar todo**.

- 2 Seleccione **Opciones > Copiar**. Se abre una lista de carpetas.
- 3 Para iniciar la copia, seleccione una carpeta. Para ver los mensajes, abra una carpeta.

Comandos de servicio

Con los comandos de servicio (servicio de red) puede introducir y enviar solicitudes de servicio (también conocidas como comandos USSD), como comandos de activación de servicios de red, al proveedor de servicios. Puede que este servicio no esté disponible en todas las regiones.

Seleccione **Menú > Mensajes y Opciones > Comandos de servicio**.

Ajustes de mensajes

Es posible que los ajustes ya estén configurados en el dispositivo, o puede que los reciba en un mensaje. Para introducir los ajustes manualmente, rellene todos los campos marcados con **Debe definirse** o con un asterisco.

Algunos o todos los centros de mensaje o puntos de acceso de su dispositivo pueden estar predefinidos por parte del proveedor de servicios y tal vez usted no pueda cambiarlos, crearlos, editarlos ni eliminarlos.

Ajustes de los mensajes de texto

Seleccione **Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Mensaje de texto**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Centros de mensajes — para ver una lista con todos los centros de mensajes de texto que se han definido.

Centro mensajes en uso — seleccione el centro de mensajes que se utilizará para entregar mensajes de texto.

Codificación caracteres — si desea utilizar la conversión de caracteres a otro sistema de codificación (si está disponible), seleccione **Soporte reducido**.

Informe de recepción — Solicite a la red que le envíe un informe de entrega de los mensajes de texto enviados (servicio de red).

Validez de mensajes — para seleccionar durante cuánto tiempo deberá reenviar el centro de mensajes su mensaje si el primer intento resulta fallido (servicio de red). Si el mensaje no se puede enviar durante este periodo de tiempo, se borra del centro de mensajes.

Mensaje enviado como — Para saber si el centro de mensajes puede convertir mensajes de texto a otros formatos, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Conexión preferida — seleccione la conexión que desea utilizar.

Respon. vía mismo centro — Responda a los mensajes con el mismo número de centro de mensajes de texto (servicio de red).

Ajustes de los mensajes multimedia

Seleccione Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Mensaje multimedia.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Tamaño de imagen — para definir el tamaño de la imagen de un mensaje multimedia.

Modo creación MMS — si selecciona la opción **Guiado**, el dispositivo le informa si intenta enviar un mensaje que no sea compatible con el dispositivo destinatario. Si selecciona la opción **Restringido**, el dispositivo no le permite enviar mensajes no admitidos. Para incluir contenido en el mensaje sin notificación, seleccione **Libre**.

Punto de acceso en uso — para seleccionar qué punto de acceso se utiliza como conexión preferida.

Recepción multimedia — Indique cómo desea recibir los mensajes, si está disponible. Para recibir los mensajes automáticamente en la red propia, seleccione **Auto en red propia**. Fuera de la red propia, recibirá un aviso de que hay un mensaje en el centro de mensajes multimedia que puede recuperar. Si selecciona **Siempre automática**, el dispositivo realiza una conexión de paquetes de datos activa para recuperar el mensaje tanto dentro como fuera de la red propia. Seleccione **Manual** para recuperar manualmente los mensajes del centro de mensajes o **Desactivada** para ignorar los mensajes multimedia entrantes. Puede que la recuperación automática no esté disponible en todas las regiones.

Permitir mens. anónimos — Rechazar mensajes de remitentes anónimos.

Recibir publicidad — Recibir mensajes multimedia publicitarios (servicio de red).

Informes de recepción — Mostrar el estado de los mensajes enviados en el registro (servicio de la red).

Denegar envío informes — Impedir que su dispositivo envíe informes de entrega de mensajes recibidos.

Validez de mensajes — para seleccionar durante cuánto tiempo deberá reenviar el centro de mensajes su mensaje si el primer intento resulta fallido (servicio de red). Si el mensaje no se puede enviar durante este periodo de tiempo, se borra del centro de mensajes.

El dispositivo exige servicios de red para indicar que un mensaje enviado se ha recibido o leído. En función de la red y otras circunstancias, puede que la información no esté disponible.

Gestión de buzones de correo

Seleccione Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Correo.

Selección del buzón de correo que desea utilizar para enviar y recibir correo electrónico

Seleccione **Buzón correo en uso** y un buzón.

Eliminación de un buzón de correo y sus mensajes del dispositivo

- 1 Seleccione **Buzones de correo**.
- 2 Mantenga seleccionado el buzón de correo que desee y, en el menú emergente, seleccione **Borrar**.

Creación de un nuevo buzón de correo

Seleccione **Buzones de correo > Opciones > Buzón correo nuevo**. El nombre del buzón sustituye a Buzón en la vista principal de Mensajes. Puede tener hasta seis buzones de correo.

Modificación de los ajustes de conexión, de usuario, de recuperación y de recuperación automática

Seleccione **Buzones de correo** y un buzón.

Personalizar el dispositivo

Para personalizar el dispositivo, cambie la pantalla de inicio, los tonos o los temas.

Cambiar el aspecto del dispositivo

 Puede utilizar temas para cambiar la apariencia de la pantalla, como la imagen de fondo y el diseño del menú principal.

Seleccione **Menú > Ajustes y Personal > Temas**.

Activación de un tema

Seleccione **Generales** y el tema y espere unos segundos.

Cambio del diseño del menú principal

Seleccione **Menú**.

Cambio del aspecto de la pantalla de inicio

Seleccione **Tema Pant. inicio**.

Ajuste de una imagen o una presentación de diapositivas como fondo en la pantalla de inicio

Seleccione **Papel tapiz > Imagen o Pase de diapositivas**.

Cambio de la imagen que se muestra en la pantalla de inicio cuando se recibe una llamada

Seleccione Imagen llamada.

Perfiles

 Puede utilizar perfiles (también denominados modos) para definir y personalizar las señales de llamada, los tonos de aviso de mensaje y otras señales para diferentes eventos, entornos o grupos de llamantes. El nombre de los perfiles seleccionados se muestra en la pantalla de inicio. Si se utiliza el perfil general, solo se muestra la fecha.

Seleccione Menú > Ajustes y Personal > Modos.

Carpeta Música

Reproductor de música

El reproductor de música admite formatos de archivo como AAC, AAC+, eAAC+, MP3 y WMA. El reproductor de música no admite necesariamente todas las características de un formato de archivo o todas las variaciones de formatos de archivos.

También puede utilizar el Reproductor de música para escuchar podcasts. Podcasting es un método para enviar contenido de audio o vídeo por Internet utilizando las tecnologías RSS o Atom para la reproducción en teléfonos móviles y ordenadores.

Escuche la música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición.

Reproducción de música

Seleccione Menú > Música > Repr. música.

Examinar canciones

Seleccione la vista que desee. Puede examinar canciones por artista, álbum, género o compositor.

Reproducción de canciones

Seleccione la canción.

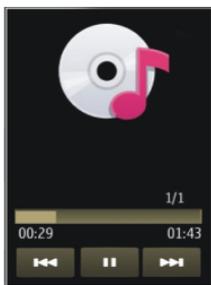
Sugerencia: Para escuchar las canciones en orden aleatorio, seleccione **Opciones > Reproducción aleatoria**.

Pausar y reanudar la reproducción

Para pausar la reproducción, seleccione ; para reanudarla, seleccione .

Avance rápido o retroceso de canciones

Mantenga seleccionado  o .



Sugerencia: Mientras escucha música, puede volver a la pantalla de inicio y dejar que la aplicación Repr. música siga funcionando en segundo plano.

Creación de listas de reproducción

¿Desea escuchar diferentes tipos de música según su estado de ánimo? Con las listas de reproducción, puede seleccionar varias canciones para que suenen en un orden específico.

Seleccione **Menú > Música > Repr. música.**

- 1 Seleccione **Listas reprod..**
- 2 Seleccione **Opciones > Lista reprod. nueva.**
- 3 Introduzca un nombre para la lista de reproducción y seleccione **Aceptar.**
- 4 Seleccione, en el orden de reproducción deseado, las canciones que desee añadir a la lista de reproducción.

Si hay una tarjeta de memoria compatible insertada, la lista de reproducción se guarda en ella.

Añadir canciones a listas de reproducción

Mantenga seleccionada la canción y, en el menú emergente, seleccione **Añadir a lista reprod..**

Eliminación de canciones de una lista de reproducción

En la vista de la lista de reproducción, mantenga seleccionada la canción y, en el menú emergente, seleccione **Eliminar.**

De este modo, la canción no se borra del dispositivo, sino que sólo se elimina de la lista de reproducción.

Reproducción de una lista de reproducción

Seleccione **Listas reprod.** y la lista de reproducción.

Sugerencia: La aplicación Repr. música crea automáticamente listas de reproducción con las canciones más reproducidas, las reproducidas recientemente y las añadidas hace poco.

Podcasts

Seleccione **Menú > Música > Repr. música y Podcasts.**

Los episodios de podcasts tienen tres estados: nunca reproducido, reproducido parcialmente y reproducido. Si un estado está reproducido parcialmente, el episodio se inicia donde se detuvo la próxima vez que se reproduzca. Si un estado nunca se ha reproducido, o se ha reproducido completamente, el episodio se inicia desde el principio.

Música Ovi

Con Música Ovi (servicio de red) podrá buscar, examinar, adquirir y descargar música en el dispositivo.

El servicio Música Ovi acabará sustituyendo la Tienda de música.

Seleccione **Menú > Música > Ovi Música.**

Para descargar música, primero necesitará registrarse en el servicio.

La descarga de música puede suponer costes adicionales y la transmisión de grandes cantidades de datos (servicio de red). Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

Debe tener un punto de acceso a Internet válido en el dispositivo para acceder a Música Ovi. Es posible que deba seleccionar el punto de acceso que se utilizará para conectar con Música Ovi.

Selección del punto de acceso

Seleccione **Pto. acc. predet..**

La disponibilidad y la apariencia de los ajustes de Música Ovi pueden variar. También es posible que los ajustes estén predeterminados y no pueda modificarlos. Al explorar Música Ovi, puede modificar los ajustes.

Modificar los ajustes de Música Ovi

Seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

Música Ovi no está disponible para todos los países o regiones.

Nokia Podcasting

Con la aplicación Nokia Podcasting (servicio de red), puede buscar, descubrir, descargar y suscribirse a podcasts por el aire, y reproducir, gestionar y compartir podcasts de sonido y vídeo con su dispositivo.

Ajustes de podcasts

Seleccione **Menú** > **Música** > **Podcasting**.

Para empezar a utilizar la aplicación Podcasting, defina los ajustes de conexión y descarga.

Ajustes de conexiones

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Conexión** y una de las siguientes opciones:

Punto acceso pred. — Seleccione el punto de acceso que desee utilizar para conectarse a Internet.

URL servicio búsqueda — Defina la dirección web del servicio de búsqueda de podcasts que desee utilizar para buscar podcasts.

Ajustes de descarga

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Descargar** y una de las siguientes opciones:

Guardar en — Defina la ubicación en la que desee guardar los podcasts.

Intervalo actualización — Defina la frecuencia de actualización de los podcasts.

Próxima hora actualiz. — para definir la hora de la siguiente actualización automática.

Las actualizaciones automáticas sólo se producirán si se selecciona un punto de acceso predeterminado específico y la aplicación Podcasting está abierta.

Límite de descarga (%) — para definir el porcentaje de memoria que se utilizará para las descargas de podcasts.

Si se excede el límite — Definir lo que sucederá si las descargas exceden el límite de descarga.

La configuración de la aplicación para recuperar podcasts automáticamente puede implicar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Restauración de los ajustes predeterminados

Selecione **Opciones** > **Restaurar predeterm..**

Descarga de podcasts

Una vez suscrito a un podcast, puede descargar, reproducir y gestionar los episodios del podcast.

Selecione **Menú** > **Música** > **Podcasting**.

Visualización de una lista de podcasts suscritos

Selecione **Podcasts**.

Visualización de títulos de episodios individuales

Selecione el título del podcast.

Un episodio es un archivo multimedia específico de un podcast.

Inicio de una descarga

Selecione el título del episodio.

Puede descargar varios episodios a la vez.

Inicio de la reproducción de un podcast antes de que finalice la descarga

Vaya a un podcast y seleccione **Opciones** > **Reproducir muestra**.

Los podcasts completamente descargados se guardan en la carpeta Podcasts, pero es posible que no estén disponibles al instante.

Radio

Escuchar la radio

Selecione **Menú** > **Música** > **Radio**.

Para escuchar la radio, debe conectar un manos libres compatible al dispositivo. El manos libres funciona como antena.

Cuando abre la aplicación por primera vez, puede definir que las emisoras locales se sintonicen automáticamente.

Para escuchar la emisora siguiente o anterior, seleccione  o .

Para silenciar la radio, seleccione .

Selecione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

Canales — ver las emisoras de radio guardadas.

Sintonizar emisoras — buscar emisoras de radio.

Guardar — guardar la emisora.

Activar el altavoz o **Desactivar altavoz** — activar o desactivar el altavoz.

Frecuencias alternativas — seleccionar si desea que la radio busque automáticamente una mejor frecuencia de RDS de la emisora si el nivel de frecuencia disminuye.

Reproducir en 2º plano — volver a la pantalla de inicio mientras la radio se reproduce en segundo plano.

Gestionar emisoras de radio

Seleccione **Menú** > **Música** > **Radio**.

Para escuchar las emisoras guardadas, seleccione **Opciones** > **Canales** y seleccione una emisora de la lista.

Para eliminar una emisora o cambiarle el nombre, seleccione **Opciones** > **Canales** > **Opciones** > **Borrar** o **Renombrar**.

Para definir la frecuencia deseada manualmente, seleccione **Opciones** > **Sintonizar emisoras** > **Opciones** > **Sintonización manual**.

Cámara

Su dispositivo admite una resolución de captura de imágenes de 2592 x 1944 píxeles. La resolución de imagen en esta guía puede aparecer distinta.

Activar la cámara

Para activar la cámara, seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Cámara**.

Captura de fotos

Capturar imágenes

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Cámara**.

Cuando capture una imagen, tenga en cuenta lo siguiente:

- Sujete la cámara con ambas manos para que no se mueva;
- La calidad de una imagen a la que se le ha aplicado zoom digital es inferior a la calidad de una imagen sin zoom.

- La cámara entra en modo de ahorro de batería si no se realiza ninguna acción durante un minuto.

Para pasar del modo de vídeo al modo de imagen, si es necesario, seleccione  > .

Acercar o alejar la imagen mientras se captura

Utilice el control deslizante de zoom.

Después de capturar una imagen

Después de capturar una imagen, seleccione una de las siguientes opciones (solamente disponibles si ha seleccionado **Opciones > Ajustes > Mostrar imagen captada > Sí**):

 — Enviar la imagen a través de un mensaje multimedia, un correo electrónico u otros métodos de conexión, como la conectividad Bluetooth.

Para enviar la imagen a la persona con la que esté hablando, seleccione  durante la llamada.

 — Cargar la imagen a un álbum en línea compatible.

 **Borrar** — Para borrar la imagen.

Uso de una imagen como papel tapiz en la pantalla de inicio

Seleccione **Opciones > Usar imagen > Fijar como pap. tapiz**.

Establecer la imagen como imagen de llamada predeterminada

Seleccione **Opciones > Usar imagen > Fijar como imag. llam..**

Asignar la imagen a un contacto

Seleccione **Opciones > Usar imagen > Asignar a contacto**.

Volver al visor y capturar una imagen nueva

Seleccione **Atrás**.

Escenas

Una escena le ayuda a encontrar los ajustes correctos de luz y color para el ambiente actual. Los ajustes de cada escena se han establecido de acuerdo a un estilo o ambiente concreto.

La escena predeterminada de los modos de imagen y vídeo se indica con **A** (Automática).

Cambio de escena

Seleccione **A** y una escena.

Creación de su propia escena adecuada a un entorno concreto

- 1 Seleccione **Definida por usuario > Cambiar**.
- 2 Seleccione **Basado en modo escena** y la escena deseada.
- 3 Modifique los diferentes ajustes de luz y color.
- 4 Para guardar los cambios y volver a la lista de escenas, seleccione **Atrás**.

Activación de su propia escena

Seleccione **Definida por usuario > Seleccionar**.

Información de ubicación

Puede añadir automáticamente información sobre la ubicación de la captura en los detalles del material capturado.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Cámara**.

Para añadir información de ubicación a todo el material capturado seleccione **Opciones > Ajustes > Mostrar datos GPS > Activar**.

La obtención de coordenadas de su ubicación puede tardar unos minutos. La disponibilidad y la calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su posición, la existencia de edificios y obstáculos naturales, así como por las condiciones meteorológicas. Si comparte un archivo que incluya información de ubicación, la información de ubicación también se comparte y su ubicación puede ser vista por terceras personas que vean el archivo. El dispositivo necesita servicios de red para adquirir información de ubicación.

Indicadores de información de ubicación:

📴 — Información de ubicación no disponible. El GPS permanece en segundo plano durante varios minutos. Si se encuentra una conexión por satélite y el indicador cambia a 📶 durante ese tiempo, todas las imágenes capturadas y clips de vídeo grabados durante este tiempo se marcan basándose en la información de posicionamiento del GPS recibida.

📶 — La información de ubicación está disponible. La información de ubicación se añade a los detalles de archivo.

La información de ubicación puede añadirse a una imagen o a un videoclip si se encuentran las coordenadas de ubicación a través de la red. La recepción de

coordenadas puede tardar unos minutos. Las mejores condiciones se obtienen en las zonas abiertas alejadas de edificios altos.

Si comparte su imagen o videoclip que contiene información de ubicación, también se comparte la información de ubicación y puede que la ubicación sea visible para terceros que puedan ver la imagen o clip de video.

Puede inhabilitar el servicio de geotiquetado en los ajustes de la cámara.

Temporizador

El temporizador automático permite retrasar el disparo de la cámara para que usted pueda salir en las fotos.

Ajuste del retraso del temporizador automático

Seleccione  >  y el tiempo que desea que transcurra antes de que se capture la imagen.

Activación del temporizador automático

Seleccione **Activar**. El icono de cronómetro de la pantalla parpadea y se muestra el tiempo restante. La cámara captura la imagen cuando finaliza el tiempo seleccionado.

Desactivación del temporizador automático

Seleccione  > .

Sugerencia: Para mantener su mano firme para capturar una imagen, intente utilizar un retraso de 2 segundos.

Grabación de vídeo

Grabar videoclips

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Cámara**.

- 1 Para cambiar del modo de imagen al modo de vídeo, seleccione  > .
- 2 Para pausar la grabación, seleccione **Pausa**. Para continuar, seleccione **Continuar**. Si pausa la grabación y no pulsa ninguna tecla en menos de un minuto, la grabación se detendrá.
Para ampliar o reducir la imagen, utilice las teclas de zoom.
- 3 Para detener la grabación, seleccione **Parar**. El videoclip se guarda automáticamente en Galería.

Después de grabar un videoclip

Después de grabar un videoclip, seleccione una de las siguientes opciones (solamente estarán disponibles si ha seleccionado **Opciones** > **Ajustes** > **Mostrar vídeo** > **Sí**):

 **Reproducir** — Para reproducir el videoclip que acaba de grabar.

 — Cargar la imagen a un álbum en línea compatible.

 **Borrar** — Borrar el clip de vídeo.

Para regresar al visor y grabar un nuevo videoclip, seleccione **Atrás**.

Galería

Para almacenar y organizar las imágenes, videoclips, clips de sonido y enlaces de streaming, seleccione **Menú > Galería**.

Ver y organ. archivos

Seleccione **Menú > Galería**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

 **Imágs. y vídeos** — Vea imágenes en el visor de imágenes y videoclips en el Gestor de vídeos.

 **Canciones** — Para abrir el Reproductor de música.

 **Clips de sonido** — Para escuchar clips de sonido.

 **Más multimedia** — Para ver presentaciones.

 señala los archivos almacenados en la tarjeta de memoria compatible (si está insertada).

Visualización de un archivo

Seleccione un archivo de la lista. Los videoclips y archivos con la extensión **.ram** se abren y se reproducen en el Gestor de vídeos, mientras que la música y los clips de sonido lo hacen en el Reproductor de música.

Copiar o mover un archivo

Para copiar o mover archivos a una tarjeta de memoria (si se ha insertado) o a la memoria del teléfono, mantenga pulsado un archivo y en el menú emergente, seleccione **Copiar** o **Mover** y la opción apropiada.

Ver imágenes y vídeos

Seleccione **Menú > Galería y Imágs. y vídeos**.

Por defecto, las imágenes, los videoclips y las carpetas están ordenados por fecha y hora.

Para abrir un archivo, seleccione un archivo de la lista. Para ampliar o reducir una imagen, utilice la tecla de volumen.

Para editar una imagen, manténgala seleccionada y, en el menú emergente, seleccione **Editar**.

Para editar un videoclip, manténgalo seleccionado y, en el menú emergente, seleccione **Cortar**.

Mantenga seleccionada una imagen y, en el menú emergente, seleccione una de las siguientes opciones:

Fijar como pap. tapiz — Utilizar la imagen como papel tapiz en la pantalla de inicio.

Fijar como imag. llam. — Establezca la imagen como imagen de llamada genérica.

Asignar a contacto — Establezca la imagen como imagen de llamada para un contacto.

Mantenga seleccionado un videoclip y, en el menú emergente, seleccione una de las siguientes opciones:

Asignar a contacto — Asigne el videoclip como señal de llamada para un contacto.

Como señal de llam. — Establezca el videoclip como tono de llamada.

La barra de herramientas le ayuda a seleccionar las funciones más usadas con imágenes, videoclips y carpetas.

En la barra de herramientas, seleccione una de las opciones siguientes:

 **Enviar** — Envíe la imagen o videoclip.

 **Borrar** — Elimine una imagen o un videoclip.

Organizar imágenes y vídeos

Seleccione Menú > Galería.

Creación de una carpeta nueva

Seleccione **Imágs. y vídeos > Opciones > Opciones de carpeta > Carpeta nueva**.

Desplazamiento de un archivo

Mantenga seleccionado el archivo y, en el menú emergente, seleccione **Mover a carpeta**.

Compartir en línea

Sobre Compartir en línea

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **C. en línea**.

Con Compartir en línea (servicio de red) puede publicar imágenes, clips de video y de sonido desde su dispositivo en servicios de uso compartido en línea compatibles como, por ejemplo, álbumes y blogs. También puede ver y enviar comentarios a los artículos de estos servicios y descargar contenido en su dispositivo Nokia compatible.

Los tipos de contenido compatibles y la disponibilidad del servicio de Compartir en línea pueden variar.

Suscribirse a un servicio de uso compartido en línea

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **C. en línea**.

- 1 Visite la página web del proveedor de servicios y asegúrese de que su dispositivo Nokia es compatible con el servicio.
- 2 Cree una cuenta siguiendo las indicaciones del sitio web. Recibirá el nombre de usuario y la contraseña necesarios para configurar el dispositivo con la cuenta.

Activar un servicio

- 1 Mantenga pulsado el servicio y seleccione **Activar** en el menú emergente.
- 2 Permita que el dispositivo abra una conexión de red. Si es necesario, seleccione un punto de acceso a Internet de la lista.
- 3 Inicie sesión con su cuenta siguiendo las indicaciones del sitio web del proveedor de servicios.

Para obtener información sobre la disponibilidad, el coste de los servicios de terceros y el coste de la transferencia de datos, póngase en contacto con el proveedor de servicios o los terceros pertinentes.

Gestión de cuentas

Para ver sus cuentas, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Mis cuentas**.

Para crear una cuenta nueva, seleccione **Opciones** > **Añadir cuenta nueva**.

Para cambiar el nombre de usuario o la contraseña de una cuenta, mantenga seleccionado el nombre de la cuenta y, en el menú desplegable, seleccione **Editar**.

Para ajustar una cuenta como predeterminada cuando realiza publicaciones desde su dispositivo, mantenga seleccionado el nombre de la cuenta y, en el menú emergente, seleccione **Fijar como predet.**

Para eliminar una cuenta, mantenga seleccionado el nombre de la cuenta y, en el menú emergente, seleccione **Borrar**.

Crear un artículo

Seleccione **Menú > Aplicaciones > C. en línea**.

Para publicar sus imágenes o videoclips en un servicio, mantenga seleccionado el servicio y, en el menú desplegable, seleccione **Nueva carga**. Si el servicio **Compartir en línea** ofrece canales para publicar archivos, seleccione el canal deseado.

Para añadir una imagen, un videoclip o un clip de sonido a la publicación, seleccione **Opciones > Agregar**.

Introduzca un título o una descripción para la publicación, si está disponible.

Para añadir etiquetas al artículo, seleccione **Etiquetas**.

Para habilitar la publicación de la información sobre la ubicación incluida en el archivo, seleccione **Ubicación**.

Para enviar el artículo al servicio, seleccione **Opciones > Cargar**.

Publicar archivos de la Galería

Puede publicar imágenes y videoclips desde Galería en servicios de uso compartido en línea.

- 1 Seleccione **Menú > Galería**, así como las imágenes y videoclips que desee publicar.
- 2 Seleccione **Opciones > Enviar > Cargar** y la cuenta deseada.
- 3 Modifique el artículo si es necesario.
- 4 Seleccione **Opciones > Cargar**.

Gestor de vídeos de Nokia

Con el Gestor de vídeos de Nokia (servicio de red), puede descargar y transmitir videoclips por el aire desde servicios de vídeo de Internet compatibles, mediante

paquetes de datos o con una conexión WLAN. También puede transferir videoclips desde un PC compatible con el dispositivo y verlos en el Gestor de vídeos.

El uso de puntos de acceso de paquetes de datos para descargar vídeos puede comportar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con el proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

Es posible que su dispositivo disponga de servicios predefinidos.

Los proveedores de servicios pueden ofrecer contenidos gratuitos o cobrar una tarifa. Compruebe los precios del servicio o consúltelos al proveedor.

Ver y descargar vídeos

Seleccione **Menú > Aplicaciones > C. vídeos.**

Conexión con servicios de vídeo

Para conectarse a un servicio para instalar servicios de vídeo, seleccione **Añadir servicios nuevos** y el servicio de vídeo deseado en el catálogo de servicios.

Ver un videoclip

Para examinar el contenido de los servicios de vídeo instalados, seleccione **Fuentes de vídeo.**

El contenido de algunos servicios de vídeo está dividido en categorías. Para examinar los videoclips, seleccione una categoría.

Para buscar un videoclip del servicio, seleccione **Búsqueda de vídeos.** La búsqueda puede no estar disponible en todos los servicios.

Algunos videoclips se pueden transferir por el aire, pero otros deben estar primero descargados en el teléfono. Para descargar un videoclip, seleccione **Opciones > Descargar.** Las descargas continúan en un segundo plano si sale de la aplicación. Los videoclips descargados se guardan en Mis vídeos.

Para transmitir un videoclip o ver uno que se ha descargado, mantenga seleccionado un videoclip y, en el menú emergente, seleccione **Reproducir.**

Cuando el videoclip se esté reproduciendo, para usar las teclas de control para controlar el reproductor, puntee en la pantalla.

Para ajustar el volumen, use la tecla de volumen.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Reanudar descarga — Reanudar una descarga en pausa o fallida.

Cancelar descarga — Cancelar una descarga.

Vista previa — Obtener la vista previa de un videoclip. Esta opción sólo está disponible si la admite el servicio.

Detalles de vídeo — Ver información acerca de un videoclip.

Actualizar lista — Actualizar la lista de videoclips.

Abrir enlace navegador — Abrir un vínculo en el navegador web.

Programación de descargas

Si se configura la aplicación para que descargue videoclips automáticamente, esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para programar la descarga automática de videoclips de un servicio, seleccione **Opciones > Programar descargas**.

El Gestor de vídeos descarga automáticamente los nuevos videoclips diariamente y a la hora definida.

Para cancelar descargas programadas, seleccione **Descarga manual** como método de descarga.

Fuentes de vídeo

Seleccione **Menú > Aplicaciones > C. vídeos**.

El contenido de los servicios de vídeo instalados se distribuye mediante fuentes RSS. Para ver y gestionar los servidores de información, seleccione **Fuentes de vídeo**.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Suscripciones fuentes — Comprobar las suscripciones actuales a servidores de información.

Detalles de fuente — Ver información acerca de un vídeo.

Añadir fuente — Suscribirse a nuevos servidores de información. Seleccione **Con Directorio vídeos** para seleccionar un servidor de información en los servicios del directorio de vídeo.

Actualizar fuentes — Actualizar el contenido de todos los servidores de información.

Gestionar cuenta — Gestionar las opciones de cuenta para un servidor de información concreto, si está disponible.

Para ver los vídeos disponibles de un servidor de información, seleccione uno en la lista.

Mis vídeos

Mis vídeos es un lugar de almacenamiento para todos los videoclips de la aplicación Gestor de vídeos. Puede hacer una lista de los videoclips descargados y los grabados con la cámara del teléfono en vistas independientes.

- 1 Para abrir una carpeta y ver videoclips, seleccione la carpeta. Cuando se esté reproduciendo un videoclip, para usar las teclas de control para controlar el reproductor, púntee en la pantalla.
- 2 Para ajustar el volumen, pulse la tecla de volumen.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Buscar — Buscar un videoclip. Introduzca un término de búsqueda que coincida con el nombre del archivo.

Estado de memoria — Ver la capacidad de memoria disponible y utilizada.

Clasificar por — Ordenar videoclips. Seleccione la categoría que desee.

Mantenga seleccionado un videoclip y, en el menú emergente, seleccione una de las siguientes opciones:

Reanudar descarga — Reanudar una descarga en pausa o fallida.

Cancelar descarga — Cancelar una descarga.

Detalles de vídeo — Ver información acerca de un videoclip.

Mover y copiar — Mover o copiar videoclips. Seleccione **Copiar** o **Mover** y la ubicación que desee.

Copie vídeos entre el teléfono y el ordenador

¿Ha grabado vídeos con el teléfono que desea ver en el ordenador? O bien ¿desea copiar vídeos del teléfono al ordenador? Utilice un cable de datos USB compatible para copiar los vídeos entre el teléfono y un ordenador.

- 1 Utilice un cable de datos USB compatible para conectar el teléfono a un ordenador.
Si está copiando entre una tarjeta de memoria del teléfono y un ordenador, asegúrese de que la tarjeta de memoria esté insertada.
- 2 Abra Nokia Ovi Suite en el ordenador y siga las instrucciones que se muestran.

Ajustes del Gestor de vídeos

En la vista principal del Gestor de vídeos, seleccione **Opciones** > **Ajustes** y una de las opciones siguientes:

Selección servicio vídeo — Seleccione los servicios de vídeo que desea que aparezcan en el Gastor de vídeos. También puede añadir, borrar, editar y ver los detalles de un servicio de vídeo. No puede editar servicios de vídeo preinstalados.

Ajustes de conexión — Para definir el destino de red utilizado para la conexión de red, seleccione **Conexión de red**. Para seleccionar la conexión manualmente cada vez que el Gastor de vídeos abre una conexión de red, seleccione **Preguntar siempre**.

Para activar o desactivar la conexión GPRS, seleccione **Confirmar uso de GPRS**.

Para activar o desactivar la itinerancia, seleccione **Confirmar itinerancia**.

Control de adultos — Establezca un límite de edad para los vídeos. La contraseña requerida es la misma que el código de bloqueo del dispositivo. El ajuste inicial del código de bloqueo es **12345**. En los servicios de vídeo a petición, los vídeos que tienen un límite de edad igual o superior al establecido, quedarán ocultos.

Memoria preferida — Seleccione si desea que los vídeos descargados se guarden en la memoria del dispositivo o en una tarjeta de memoria compatible.

Miniaturas — Seleccione si desea descargar y ver las imágenes en miniatura en informaciones de vídeo.

Internet

Acerca del navegador web



Seleccione **Menú > Web**.

Póngase al día con las noticias y visite sus sitios web favoritos. Puede utilizar el navegador web del teléfono para ver páginas web en Internet.

Para navegar por la web debe estar conectado a Internet.

Navegación por Internet

Seleccione **Menú > Web**.

Sugerencia: si no tiene tarifa plana con su proveedor de servicios, para ahorrar gastos de datos en su factura telefónica, puede utilizar una red WLAN para conectarse a Internet.

Ir a un sitio web

Seleccione la barra de dirección web, introduzca una dirección y seleccione .

Sugerencia: para realizar búsquedas en Internet, seleccione la barra de dirección web, introduzca la palabra que desee buscar y seleccione el vínculo que hay bajo la barra de dirección web.

Ampliar o reducir

Tocar dos veces en la pantalla.

La caché es una ubicación de memoria que se utiliza para almacenar datos de forma temporal. Si ha accedido, o intentado acceder, a información confidencial o a un servicio seguro que requiere contraseñas, borre la caché después de cada uso.

Vaciar la caché

Seleccione  >  > Privacidad > Borrar datos privacidad > Caché.

Agregar un favorito

Si siempre visita las mismas páginas web, puede añadirlas a sus Favoritos para poder acceder a ellas más fácilmente.

Seleccione Menú > Web.

Mientras navega, seleccione  > .

Ir a una página web favorita al navegar

Seleccione  >  y un favorito.

Suscripción a info web

No es necesario que visite sus páginas web favoritas con regularidad para estar al tanto de las últimas novedades. Puede suscribirse a info web y recibir enlaces que le llevarán al contenido más reciente de forma automática.

Seleccione Menú > Web.

Las info web en las páginas web suelen estar indicadas con . Se utilizan para compartir, por ejemplo, los últimos titulares de noticias o entradas de blogs.

Vaya a un blog o una página web que contenga una info web y seleccione  >  y la info que desee.

Actualización de una fuente

En la vista de info web, mantenga seleccionada la info y, en el menú emergente, seleccione Actualizar.

Configuración de una info para que se actualice de forma automática

En la vista de info web, mantenga seleccionada la info y, en el menú emergente, seleccione Editar > Actualizaciones auto.

Posicionamiento (GPS)

Puede utilizar aplicaciones como Datos GPS para calcular su ubicación o medir distancias. Estas aplicaciones requieren una conexión GPS.

Acerca de GPS

La disponibilidad y calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su ubicación, la posición de los satélites, los edificios, los obstáculos, las condiciones del tiempo y los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS. Las señales GPS pueden no estar disponibles en espacios cerrados o en el metro.

No utilice el GPS para determinar una ubicación con precisión, y no confíe nunca únicamente en la información de ubicación proporcionada por el GPS y las redes móviles.

Las coordenadas del GPS se expresan según el sistema internacional de coordenadas WGS-84. La disponibilidad de las coordenadas puede variar según la región.

Acerca de GPS asistido (A-GPS)

El dispositivo es compatible con A-GPS (servicio de red). Cuando active el A-GPS, el dispositivo recibe información útil del satélite procedente de un servidor de asistencia de datos a través de la red celular. Con la ayuda de los datos de asistencia, su dispositivo puede obtener la posición GPS más rápido.

El dispositivo está configurado para utilizar el servicio Nokia A-GPS si no existe ninguna configuración disponible para utilizar los servicios de un proveedor A-GPS específico. La información de asistencia se obtiene del servidor de servicio Nokia A-GPS sólo cuando se necesita.

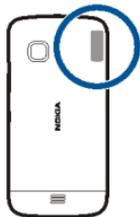
Para obtener datos de asistencia del servicio Nokia A-GPS a través de una conexión de paquetes de datos, debe tener un punto de acceso a Internet definido en el dispositivo.

Definir un punto de acceso para el A-GPS

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Ubicación y Posicionamiento > Servidor de posicionam. > Punto de acceso**. Para este servicio solo puede utilizar un punto de acceso a paquetes de datos de Internet. Cuando utilice el GPS por primera vez, el dispositivo solicitará el punto de acceso a Internet.

Sostenga el dispositivo de forma correcta

Al utilizar el receptor GPS, asegúrese de que no cubre la antena con la mano.



El establecimiento de la conexión GPS puede tardar desde un par de segundos hasta varios minutos. El establecimiento de una conexión GPS en el automóvil puede tardar más.

El receptor GPS se alimenta de la batería del dispositivo. Si se utiliza el receptor GPS, la batería se puede agotar más rápidamente.

Sugerencias para crear una conexión GPS

Compruebe el estado de la señal del satélite

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Ubicación y Datos GPS > Opciones > Estado del satélite**.



Si el dispositivo ha encontrado algún satélite, se mostrará una barra por cada uno de ellos en la vista de información de satélite. Cuanto más larga sea la barra, mayor intensidad tendrá la señal del satélite. Cuando el dispositivo reciba suficientes datos de la señal del satélite para calcular su posición, la barra cambia de color.

En principio, su dispositivo debe recibir señales de cuatro satélites, como mínimo, para poder calcular su posición. Una vez hecho el cálculo inicial, será capaz de seguir calculando su posición con tres satélites. Sin embargo, cuantos más satélites encuentre, más precisos serán sus cálculos.

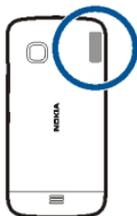
Para ver las posiciones encontradas por el satélite, seleccione **Camb. vista**.

Si no se encuentra ninguna señal de satélite, haga lo siguiente:

- Si se encuentra en un espacio interior, vaya al exterior para recibir una mejor señal.

- Si se encuentra en el exterior, desplácese a un lugar más abierto.
- Las condiciones meteorológicas son adversas, pueden afectar a la intensidad de la señal.
- Algunos vehículos tienen ventanas entintadas (térmicas), que pueden bloquear las señales del satélite.

Asegúrese de no cubrir la antena con la mano.



El establecimiento de la conexión GPS puede tardar desde un par de segundos hasta varios minutos. El establecimiento de una conexión GPS en el automóvil puede tardar más.

El receptor GPS se alimenta de la batería del dispositivo. Si se utiliza el GPS, la batería se puede agotar más rápidamente.

Peticiones de posición

Puede recibir una solicitud desde un servicio de red para recibir información de posición. Los proveedores de servicios pueden ofrecer información sobre temas locales (como las condiciones meteorológicas o de tráfico) en función de la posición exacta del dispositivo.

Al recibir una solicitud de posición, se mostrará el servicio que hace la solicitud. Seleccione **Aceptar** para permitir que su información de posición se envíe o **Rechazar** para rechazar la solicitud.

Marcas

 Con la aplicación Marcas puede guardar la información de posición de las ubicaciones del dispositivo. Puede clasificar las ubicaciones guardadas en categorías, por ejemplo empresas, y añadirles otra información. Puede utilizar las marcas guardadas en aplicaciones compatibles.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Ubicación y Marcas**.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

Marca nueva — Crear una marca. Para solicitar información de posicionamiento de su ubicación actual, seleccione **Posición actual**. Para introducir información sobre su posición manualmente, seleccione **Introducción manual**.

Editar — Edite una marca guardada (por ejemplo, una dirección postal).

Añadir a categoría — Añada una marca a una categoría. Seleccione la categoría a la que desea añadir la marca.

Enviar — Enviar marcas a un dispositivo compatible.

Creación de una categoría de marcas.

En la ficha Categorías, seleccione **Opciones** > **Editar categorías**.

Datos GPS

Datos GPS está diseñado para proporcionar orientaciones sobre la ruta a un destino concreto, como la distancia aproximada hasta el destino y la duración aproximada del trayecto. También puede ver información de posición acerca de su ubicación actual.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Ubicación y Datos GPS**.

Ajustes de posicionamiento

Los ajustes de posicionamiento permiten definir los ajustes de los métodos, del servidor y de notación utilizados en el posicionamiento.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Ubicación y Posicionamiento**.

Definición de los métodos de posicionamiento

Uso únicamente del receptor de GPS integrado del dispositivo

Seleccione **GPS integrado**.

Uso del GPS Asistido (A-GPS) para recibir información de asistencia desde un servidor de posicionamiento

Seleccione **GPS asistido**.

Uso de la información de la red móvil (servicio de red)

Seleccione **Basado en red**.

Definición del servidor de posicionamiento

Definición de un punto de acceso y un servidor de posicionamiento para el posicionamiento asistido en red

Seleccione **Servidor de posicionam..**

Este servidor se utiliza para el GPS asistido o para el posicionamiento basado en red. Es posible que el proveedor de servicios haya preestablecido el servidor de posicionamiento y que no pueda editar los ajustes.

Definición de los ajustes de notación

Selección del sistema de medición que desea utilizar para las velocidades y las distancias

Seleccione Sistema de medida > Métrico o Inglés.

Definición del formato en el que desea que se muestre la información de coordenadas en el dispositivo

Seleccione Formato de coordenadas y el formato que desee.

Mapas

Introducción a Mapas



Seleccione Menú > Mapas.

Mapas.

Los mapas le muestran lo que hay cerca, le ayudan a planear rutas y le guían hacia dondequiera que vaya.

- Busque ciudades, calles y servicios.
- Encuentre la manera de llegar con indicaciones paso a paso.
- Sincronice sus ubicaciones y rutas favoritas entre el teléfono y el servicio web Nokia Mapas.
- Consulte las previsiones meteorológicas y otras informaciones locales, si se encuentran disponibles.

Es posible que algunos servicios no estén disponibles en todos los países o que solo se faciliten en determinados idiomas. Los servicios dependen de la red. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

El uso de servicios o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

Es posible que el contenido de los mapas digitales sea en ocasiones impreciso e incompleto. No dependa nunca únicamente del contenido o del servicio para las comunicaciones importantes, como por ejemplo, urgencias.

Algunos contenidos están generados por terceros y no por Nokia. Estos pueden ser imprecisos y estar sujetos a la disponibilidad del servicio.

Visualización de la ubicación y el mapa

Visualice su ubicación actual en el mapa y examine mapas de diferentes ciudades y países.

Seleccione **Menú > Mapas y Mapa**.

 indica su posición actual, si está disponible. Si busca su posición, el icono  parpadea. Si su posición no está disponible, el  le indica su última posición conocida.

Si el posicionamiento exacto no está disponible, verá un halo rojo alrededor del icono de posicionamiento, el cual indica la zona en la que podría estar. En las áreas de alta densidad de población, el cálculo de la posición es más preciso y el halo rojo será más pequeño que en las zonas poco pobladas.

Examinar el mapa

Arrastre el mapa con el dedo. De forma predeterminada, el mapa está orientado hacia el Norte.

Visualización de la ubicación actual o a la última conocida

Seleccione  .

Si busca o explora una ubicación y ve los detalles acerca de la ubicación mediante un servicio como, por ejemplo, Clima, se mostrará la información de la ubicación que esté viendo. Para volver a ver su ubicación actual o ver información de su ubicación actual, seleccione  .

Ampliar o reducir

Seleccione + o -.

Sugerencia: para hacer zoom, también puede colocar dos dedos en la pantalla y deslizar los dedos hacia direcciones opuestas para ampliar la imagen o deslizar los dedos hacia un mismo punto para reducirla. No todos los teléfonos admiten esta función.

Si se desplaza a una zona del mapa que no se encuentra cubierta por los mapas de calles almacenados en el teléfono y dispone de una conexión de datos activa, se descargarán automáticamente mapas de calles nuevos.

Evitar que se descarguen nuevos mapas automáticamente

En el menú principal, seleccione  > **Internet > Conexión > Fuera de línea**.

La cobertura de los mapas es distinta en cada país y región.

Vista de mapa



- 1 Posición seleccionada
- 2 Área de indicador
- 3 Punto de interés (por ejemplo, estación de ferrocarril o museo)
- 4 Área de información

Cambio del aspecto del mapa

Vea el mapa en diferentes modos para identificar fácilmente su ubicación.

Seleccione **Menú > Mapas y Mapa**.

Seleccione el  y una de las opciones siguientes:

Vista del mapa — En la vista de mapa estándar, los detalles como nombres de ubicaciones y autovías resultan fáciles de leer.

Vista del satélite — Para obtener una vista detallada, utilice las imágenes de satélite.

Vista del terreno — Consulte rápidamente el tipo de terreno, por ejemplo, cuando está viajando por vías sin pavimentar.

Vista en 3D — Si desea acceder a una vista más realista, cambie la perspectiva del mapa.

Marcadores — Mostrar en el mapa los edificios y atracciones más importantes.

Modo noche — Atenuar los colores del mapa. Cuando se viaja por la noche, el mapa resulta más fácil de leer en este modo.

Líneas de transporte — Puede visualizar los servicios de transporte público seleccionados, como las rutas de metro o de tranvía.

Las funciones y las opciones disponibles pueden variar según la región. Las opciones no disponibles se atenúan.

Descarga y actualización de mapas

Antes de iniciar un viaje, guarde mapas de calles nuevos en el teléfono. Así podrá examinarlos sin conexión a Internet cuando viaje.

Para descargar y actualizar mapas en el teléfono, se necesita una conexión WLAN activa.

Seleccione **Menú > Mapas**.

Descargar mapas

1 Seleccione **Actualizar > Añadir nuevos mapas**.

2 Seleccione un continente y un país y seleccione **Descargar**.

Para completar la descarga más tarde, seleccione **Interrumpir** o **Salir desc..**

Sugerencia: También puede utilizar la aplicación para PC Nokia Ovi Suite para descargar los mapas de calles y los archivos de guía de voz más recientes y copiarlos en el teléfono. Para descargar e instalar Nokia Suite, vaya a la página www.nokia.com/support.

Al instalar una versión más reciente de la aplicación Mapas en el teléfono, se borrarán los mapas de país o región. Antes de utilizar Nokia Ovi Suite para descargar mapas de país o región nuevos, abra y cierre la aplicación Mapas y asegúrese de que tiene la versión más reciente de Nokia Ovi Suite instalada en el ordenador.

Actualizar mapas

Seleccione **Actualizar > Buscar actualizaciones**.

Información sobre métodos de posicionamiento

Mapas muestra su ubicación en el mapa mediante posicionamiento por GPS, A-GPS, WLAN o red (ID del dispositivo).

A-GPS y otros complementos del GPS pueden requerir la transferencia de pequeñas cantidades de datos a través de la red celular.

GPS	El sistema de posicionamiento global (GPS) es un sistema de navegación que utiliza satélites para determinar dónde está.
A-GPS	El servicio de red GPS asistido (A-GPS) obtiene la información de la ubicación mediante la red móvil, y ayuda al GPS a calcular la ubicación actual. El teléfono está configurado para utilizar el servicio Nokia A-GPS, a menos que su proveedor de servicios de red tenga sus propios ajustes de A-GPS. Para obtener datos de asistencia para el teléfono, necesita poder conectarse a Internet. El teléfono obtiene los datos del servicio solo cuando es necesario.
WLAN	El posicionamiento WLAN mejora la precisión de posicionamiento cuando las señales GPS no están disponibles, sobre todo si se encuentra en un espacio interior o entre edificios altos.
ID de dispositivo	Con el posicionamiento por red (ID del dispositivo), Mapas le localiza mediante el sistema celular al que está conectado actualmente el teléfono.

La disponibilidad y calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su ubicación, la posición de los satélites, los edificios, los obstáculos, las condiciones del tiempo y los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS. Las señales GPS pueden no estar disponibles en espacios cerrados o en el metro.

No utilice el GPS para determinar una ubicación con precisión, y no confíe nunca únicamente en la información de ubicación proporcionada por el GPS y las redes móviles.

El contador tiene una precisión limitada en función de la disponibilidad y calidad de la conexión GPS.

! **Nota:** El uso de la red WLAN puede estar restringido en algunos países. Por ejemplo, en Francia sólo está permitido utilizar redes WLAN dentro de los edificios. Después del 1 de julio de 2012, la restricción de uso en espacios exteriores de WLAN de este producto en Francia está retirado de la circulación. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales.

En función de los métodos de posicionamiento disponibles, la exactitud del posicionamiento podrá variar de unos cuantos metros a varios kilómetros.

Buscar una ubicación

Mapas le ayuda a encontrar ubicaciones y negocios concretos.

Seleccione **Menú** > **Mapas y Mapa** > **Buscar**.

- 1 Escriba los términos de la búsqueda, por ejemplo, la calle o el nombre del lugar.
- 2 Seleccione un elemento de la lista de resultados propuestos.
La ubicación se muestra en el mapa.

Volver a la lista de resultados propuestos

Seleccione **Buscar**.

Sugerencia: En la vista de búsqueda, puede también seleccionar una opción de la lista con los términos de búsqueda anteriores.

Buscar diferentes tipos de lugares cercanos

Seleccione **Categorías** y una categoría como compras, alojamiento o transporte.

Si la búsqueda no devuelve ningún resultado, asegúrese de que los términos de la misma son correctos. Los problemas con su conexión a Internet también pueden afectar a los resultados al hacer búsquedas en línea.

También puede obtener los resultados de la búsqueda sin una conexión a Internet activa si tiene guardados los mapas de la zona donde desea buscar en el teléfono, aunque es posible que los resultados de la búsqueda sean limitados.

Ver detalles de la ubicación

Encuentre más información acerca de una ubicación o de un lugar determinado como, por ejemplo, un hotel o un restaurante (si dicha información está disponible).

Seleccione **Menú > Mapas y Mapa > Buscar**.

Las opciones disponibles pueden variar según la región. Para ver toda la información disponible de una ubicación, es necesario disponer de una conexión activa a Internet.

Ver los detalles de un lugar

Busque un lugar. Seleccione el lugar y su área de información.

Puntuar un lugar

Busque un lugar. Seleccione el lugar, su área de información, **Valorar** y la calificación por estrellas. Por ejemplo, para puntuar un lugar con 3 de 5 estrellas, seleccione la tercera estrella.

Si encuentra un lugar que no existe o que contiene información inadecuada o incorrecta (por ejemplo, datos erróneos sobre ubicación o contacto), le recomendamos que se lo notifique a Nokia.

Notificar información de lugar incorrecta

Seleccione el lugar, su área de información, **Informar** y, a continuación, la opción adecuada.

Almacenamiento o visualización de lugares y rutas

Guarde una dirección, un lugar de interés o una ruta para poder utilizarlos más adelante con rapidez.

Seleccione **Menú > Mapas**.

Guardar un lugar

- 1 Seleccione **Mapa**.
- 2 Puntee la ubicación. Para buscar una dirección o lugar, seleccione **Buscar**.
- 3 Puntee el área de información de la ubicación.
- 4 Seleccione **Guardar**.

Guardar una ruta

- 1 Seleccione **Mapa**.
- 2 Puntee la ubicación. Para buscar una dirección o lugar, seleccione **Buscar**.
- 3 Puntee el área de información de la ubicación.
- 4 Para añadir otro punto a la ruta, seleccione **Navegar > Añadir a la ruta**.
- 5 Seleccione **Añadir nuevo punto ruta** y la opción correspondiente.
- 6 Seleccione **Ver ruta > Opciones > Guardar ruta**.

Visualización de los lugares guardados

En la vista principal, seleccione **Favoritos > Lugares**, el lugar y **Mostrar en el mapa**.

Visualización de las rutas guardadas

En la vista principal, seleccione **Favoritos > Rutas** y la ruta.

Envío de un lugar a un amigo

Si desea mostrar a sus amigos dónde se encuentra un lugar en el mapa, puede enviárselo.

Seleccione **Menú > Mapas y Mapa**.

Para ver el lugar en el mapa, no hace falta que sus amigos tengan un teléfono Nokia, sino que necesitan tener una conexión a Internet activa.

- 1 Seleccione un lugar y su área de información.
- 2 Seleccione **Compartir > Compartir por SMS** o **Compartir por correo elec..**

Se le enviará al amigo un correo electrónico o un mensaje de texto con un enlace hacia la ubicación en el mapa. Para abrir el enlace se necesita una conexión de red.

Aquí estoy

La función Aquí estoy le permite llevar un registro privado de dónde ha estado. Mantenga al día a sus amigos y contactos de las redes sociales de lo que está haciendo, y comparta la ubicación en sus servicios de redes sociales favoritos.

Seleccione **Menú > Mapas y Aquí estoy**.

Para registrarse necesita una cuenta de Nokia. Para compartir la ubicación, también es necesario tener una cuenta en un servicio de redes sociales. Los servicios de redes sociales que se admiten varían según el país o la región.

- 1 Inicie sesión en su cuenta de Nokia o, si todavía no tiene una, créela.
- 2 Se puede compartir la ubicación en los servicios de redes sociales que utilice. Cuando use Aquí estoy por primera vez, se le permitirá establecer las credenciales de las cuentas de los servicios que utilice. Para configurar las cuentas más adelante, seleccione .
- 3 Seleccione su ubicación actual.
- 4 Escriba la actualización del estado.
Solo puede publicar en determinados servicios que haya configurado. Para excluir un servicio, seleccione su logotipo. Para excluir todos los servicios y mantener así la ubicación y la actualización del estado en privado, desmarque la casilla de verificación y **publicar en**.
- 5 Seleccione **Aquí estoy**.

También podrá adjuntar una imagen a la publicación, en función del servicio de redes sociales.

Visualización del historial de Aquí estoy

Seleccione .

Para registrarse y para compartir la ubicación se necesita una conexión a Internet. Esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos y el coste de transferencia de datos correspondiente.

 **Importante:** Antes de compartir su ubicación, considere detenidamente con quién la va a compartir.

Sincronización de Favoritos

Utilice el ordenador para planear un viaje en el sitio web de Nokia Mapas, sincronice los lugares y las rutas guardados con el teléfono y acceda al itinerario en cualquier momento.

Para sincronizar lugares o rutas entre el teléfono y el servicio de Internet Nokia Mapas, es necesario acceder a la cuenta de Nokia.

Seleccione **Menú > Mapas**.

Sincronizar los lugares y rutas guardados

Seleccione **Favoritos > Sincronizar con Ovi**. Si no dispone de una cuenta de Nokia, se le pedirá que cree una.

Puede configurar el teléfono para que sincronice automáticamente los Favoritos al abrir o cerrar la aplicación Mapas.

Sincronizar los Favoritos automáticamente

Seleccione el  > **Sincronización > Sincronización**.

Para la sincronización se necesita una conexión de Internet activa. Esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red del proveedor de servicios. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Para utilizar el servicio de Internet Nokia Mapas, visite www.nokia.com/maps.

Obtener guía de voz

Si está disponible en su idioma, la guía de voz le ayuda a encontrar el camino hasta un destino. De esta forma, puede disfrutar plenamente del viaje.

Seleccione **Menú > Mapas y Conducir o Caminar**.

Al utilizar la navegación en coche o a pie por primera vez, se le solicita que seleccione el idioma de la guía de voz y que descargue los archivos pertinentes.

Si selecciona un idioma que incluya nombres de calles, estos también se leerán en voz alta.

Modificación del idioma de la guía de voz

En la vista principal, seleccione  > **Navegación > Guía en coche o Guía a pie** y la opción adecuada.

Desactivación de la guía de voz

En la vista principal, seleccione  > Navegación > Guía en coche o Guía a pie, y seleccione Ninguna.

Repetición de la guía de voz para la navegación en coche

En la vista de navegación, seleccione Opciones > Repetir.

Cambio del volumen de la guía de voz para la circulación en coche

En la vista de navegación, seleccione Opciones > Volumen.

Utilizar la brújula

Si se activa la brújula, tanto las flechas de ésta como el mapa girarán automáticamente en la dirección en la que esté apuntando la parte superior del teléfono.

Seleccione Menú > Mapas y Mapa.

Activar la brújula

Seleccione .

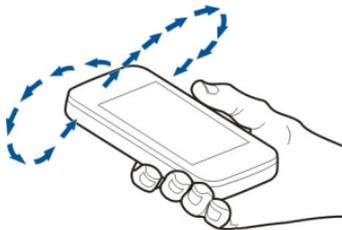
Desactivar la brújula

Vuelva a seleccionar . El mapa se orientará hacia el Norte.

La brújula está activa cuando está de color verde. Si la brújula está de color rojo, significa que es necesario calibrarla.

Calibre la brújula

Gire el teléfono hasta que pite o vibre.



La brújula tiene una precisión limitada. Los campos electromagnéticos, los objetos metálicos u otras circunstancias externas también pueden afectar a la precisión de la brújula. La brújula siempre debería estar perfectamente calibrada.

Conducir al destino

Si necesita indicaciones detalladas mientras conduce, la aplicación Mapas le ayuda a llegar hasta su destino.

Seleccione **Menú** > **Mapas y Conducir**.

Conducir hasta el destino

Seleccione **Fijar destino** y la opción adecuada.

Conducir a casa

Seleccione **Conducir a casa**.

Puede empezar a conducir sin un destino establecido. El mapa sigue su ubicación y, si está disponible, se muestra automáticamente la información sobre el tráfico. Para establecer el destino más tarde, seleccione **Destino**.

De forma predeterminada, el mapa gira hacia la dirección en la que conduce.

Orientación del mapa hacia el Norte

Seleccione . Para girar el mapa de nuevo hacia la dirección en la que conduce, seleccione .

Al seleccionar **Conducir a casa** o **Caminar a casa** por primera vez, se le pedirá que defina la ubicación de su domicilio.

Cambio de la ubicación de su domicilio

- 1 En la vista principal, seleccione .
- 2 Seleccione **Navegación** > **Ubicación de su domicilio** > **Redefinir**.
- 3 Seleccione la opción adecuada.

Cambio de vistas durante la navegación

Pase el dedo hacia la izquierda para seleccionar **Vista 2D**, **Vista 3D**, **Vista de flechas** o **Descripción de ruta**.

Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.

Vista Navegación



- 1 Ruta
- 2 Su ubicación y dirección
- 3 Barra de información (velocidad, distancia, tiempo)

Obtener información sobre tráfico y seguridad

Conduzca más seguro con información en directo sobre el estado del tráfico, servicios de asistencia en carretera y aviso de límite de velocidad, siempre que estén disponibles en su país o región.

Seleccione **Menú > Mapas y Conducir**.

Ver información sobre tráfico en el mapa

Durante la navegación, seleccione **Opciones > Info tráfico**. Los problemas se muestran como triángulos y líneas.

Actualizar información sobre el tráfico

Seleccione **Opciones > Info tráfico > Actual. info. tráfico**.

Cuando esté planificando una ruta, puede ajustar el teléfono para que evite incidencias de tráfico, como los atascos o las obras en las carreteras.

Evitar problemas de tráfico

En la vista principal, seleccione  > **Navegación > Cambiar ruta por tráfico**.

Puede que el dispositivo muestre la ubicación de radares de carretera durante la navegación, si dicha función está activada. Algunas jurisdicciones prohíben o regulan el uso de datos de posición de radares. Nokia no se hace responsable de la precisión

de estos datos ni de las consecuencias de usar información sobre la posición de radares.

Caminar hasta el destino

Si necesita indicaciones para seguir una ruta a pie, la aplicación Mapas le guía por plazas, parques, zonas peatonales e incluso centros comerciales.

Seleccione **Menú > Mapas y Caminar**.

Caminar hasta un destino

Seleccione **Fijar destino** y la opción adecuada.

Caminar hacia casa

Seleccione **Caminar a casa**.

Puede empezar a caminar sin un destino establecido.

De forma predeterminada, el mapa está orientado hacia el Norte.

Gire el mapa hacia la dirección en la que camina

Seleccione . Para girar el mapa de nuevo hacia el Norte, seleccione .

Al seleccionar **Conducir a casa** o **Caminar a casa** por primera vez, se le pedirá que defina la ubicación de su domicilio.

Cambio de la ubicación de su domicilio

- 1 En la vista principal, seleccione .
- 2 Seleccione **Navegación > Ubicación de su domicilio > Redefinir**.
- 3 Seleccione la opción adecuada.

Planificación de rutas

Planee su viaje, cree su ruta y visualícela en el mapa antes de salir.

Seleccione **Menú > Mapas y Mapa**.

Creación de una ruta

- 1 Toque la ubicación del punto de partida. Para buscar una dirección o un lugar, seleccione **Buscar**.
- 2 Puntee el área de información de la ubicación.
- 3 Seleccione **Navegar > Añadir a la ruta**.
- 4 Para añadir otro punto de ruta, seleccione **Añadir nuevo punto ruta** y la opción adecuada.

Sugerencia: Si desea planificar una ruta con la comodidad que ofrece el ordenador y copiarla luego al teléfono, vaya al servicio de Internet Nokia Mapas en www.nokia.com/maps.

Cambio del orden de los puntos de ruta

- 1 Seleccione un punto de la ruta.
- 2 Seleccione **Mover**.
- 3 Toque el lugar al que desea mover el punto de la ruta.

Edición de la ubicación de un punto de la ruta

Toque el punto de la ruta y seleccione **Editar**. A continuación, seleccione la opción adecuada.

Visualización de la ruta en el mapa

Seleccione **Ver ruta**.

Navegar hasta el destino

Seleccione **Ver ruta > Opciones > Empezar a conducir** o **Empezar a caminar**.

Los ajustes de la ruta afectan a la guía de navegación y a la forma en la que la ruta se muestra en el mapa.

Modificación de los ajustes de una ruta

- 1 En la vista del planificador de rutas, abra la ficha **Ajustes**. Para obtener la vista del planificador de rutas desde la vista de navegación, seleccione **Opciones > Ptos. de ruta** o **Lista de puntos de ruta**.
- 2 Defina el modo de transporte en **Conducir** o **Caminar**. Si selecciona **Caminar**, las calles de dirección única se consideran calles normales y se pueden usar las vías peatonales y caminos que atraviesan, por ejemplo, parques y centros comerciales.
- 3 Seleccione la opción deseada.

Selección del modo a pie

Abra la ficha **Ajustes**, establezca el modo de transporte en **Caminar**, y seleccione **Ruta preferida > Calles** o **Línea recta**. **Línea recta** resulta útil en terrenos sin pavimentar, puesto que indica la dirección en la que debe caminar.

Uso de la ruta de conducción más rápida o más corta

Abra la ficha **Ajustes**, establezca el modo de transporte en **Conducir**, y seleccione **Selección de ruta > Ruta más rápida** o **Ruta más corta**.

Uso de la ruta de conducción optimizada

Abra la ficha Ajustes, establezca el modo de transporte en **Conducir**, y seleccione **Selección de ruta > Optimizada**. La mejor ruta en coche combina las ventajas tanto de la ruta más corta como de la más rápida.

También puede optar por permitir o evitar el uso de, por ejemplo, autovías, autopistas o transbordadores.

Conectividad

El dispositivo ofrece varias opciones para conectarse a Internet, a otro dispositivo compatible o PC.

Conexiones de datos y puntos de acceso

El dispositivo es compatible con conexiones de paquetes de datos (servicio de red), como por ejemplo GPRS en la red GSM. Cuando utiliza el dispositivo en una red GSM y 3G, es posible tener varias conexiones de datos activas al mismo tiempo y los puntos de acceso pueden compartir una conexión de datos. En la red 3G, las conexiones de datos permanecen activas durante las llamadas de voz.

También puede utilizar una conexión de datos de WLAN. Sólo una conexión en una LAN inalámbrica puede estar activa a la vez, pero varias aplicaciones pueden utilizar el mismo punto de acceso a Internet.

Para establecer una conexión de datos, se necesita un punto de acceso. Puede definir distintas clases de puntos de acceso, tales como las siguientes:

- Punto de acceso MMS, para enviar y recibir mensajes multimedia
- Punto de acceso a Internet (IAP) para enviar y recibir correo electrónico y conectarse a Internet

Consulte a su proveedor de servicios para averiguar qué tipo de punto de acceso necesita para el servicio al que desea acceder. Para comprobar la disponibilidad de servicios de conexión de paquetes de datos y suscribirse a ellos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Ajustes de red

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Red**.

El dispositivo puede cambiar automáticamente entre redes GSM y UMTS. Las redes GSM aparecen indicadas con **G**. Las redes UMTS aparecen indicadas con **3G**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Modo de red — Seleccione la red que va a utilizar. Si selecciona **Modo dual**, el dispositivo utiliza la red GSM o UMTS automáticamente en función de los parámetros de red y los acuerdos de itinerancia (roaming) entre los proveedores de servicios inalámbricos. Póngase en contacto con el proveedor de servicios de red para obtener información y tarifas de itinerancia. Esta opción sólo aparece si la admite el proveedor de servicios inalámbricos.

Un acuerdo de itinerancia es un acuerdo entre dos o más proveedores de servicios para permitir que los usuarios de un proveedor de servicios utilicen los servicios de otros.

Selección operador — seleccione **Automática** para configurar el dispositivo para que busque y seleccione una de las redes disponibles o **Manual** para seleccionar manualmente la red de una lista de redes. Si se pierde la conexión a la red seleccionada manualmente, el dispositivo emitirá una señal de error y le pedirá que vuelva a elegir una red. La red seleccionada debe tener un acuerdo de itinerancia con su red propia.

Mostrar info célula — Establezca si desea que el dispositivo le avise cuando se encuentre en una red celular basada en la tecnología de redes microcelulares (MCN) y para activar la recepción de información de célula.

LAN inalámbrica

El dispositivo puede detectar y conectarse a redes de área local inalámbricas (WLAN). Mediante una WLAN, puede conectar el dispositivo a Internet y con dispositivos compatibles que admitan WLAN.

Acerca de la WLAN

Para utilizar una conexión LAN inalámbrica (WLAN), debe estar disponible en la ubicación y el dispositivo debe estar conectado a la WLAN. Algunas WLAN están protegidas y para poder acceder a ellas necesitará una clave de acceso que le proporcionará el proveedor de servicios.

! **Nota:** El uso de la funcionalidad WLAN está restringido en algunos países. Por ejemplo, en Francia sólo está permitido utilizar redes WLAN dentro de los edificios. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales.

Las funciones que utilizan la WLAN, o que pueden activarla en segundo plano mientras se utilizan otras funciones, aumentan la demanda de alimentación de la batería.

Su dispositivo admite las siguientes funciones de WLAN:

- IEEE 802.11b/g y estándares WAPI
- Operación a 2,4 GHz
- WEP (Wired equivalent privacy) con claves de hasta 128 bits, acceso protegido Wi-Fi (WPA) y métodos de autenticación 802.1x. Estas funciones solo se pueden utilizar si la red las admite.

! **Importante:** Utilice el cifrado para aumentar la seguridad de la conexión WLAN. El uso del cifrado reduce el riesgo de que otros usuarios accedan a sus datos.

Conexiones WLAN

Para utilizar una conexión a LAN inalámbrica (WLAN), deberá crear un punto de acceso a Internet (IAP) para WLAN. Utilice el punto de acceso para las aplicaciones que necesitan conectarse a Internet.

Al crear una conexión de datos a través de un punto de acceso a Internet en una WLAN, se establece una conexión de red WLAN. La conexión WLAN activa finalizará cuando interrumpa la conexión de datos.

Puede utilizar una WLAN durante una llamada de voz o mientras un paquete de datos está activo. Sólo puede estar conectado a un punto de acceso de WLAN a la vez, pero varias aplicaciones pueden utilizar el mismo punto de acceso a Internet.

Cuando el dispositivo se encuentre en modo desconectado, seguirá pudiendo utilizar la WLAN (si está disponible). Recuerde que es necesario cumplir los requisitos de seguridad correspondientes para establecer y utilizar una conexión de WLAN.

Sugerencia: Para saber cuál es la dirección única de control de acceso al medio (dirección MAC) que identifica el dispositivo, abra el marcador y escriba ***#62209526#**.

Asistente WLAN

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > LAN inalámbrica**.

El asistente WLAN le ayudará a conectarse a una LAN inalámbrica (WLAN) y a gestionar sus conexiones WLAN.

Si la búsqueda localiza redes WLAN, para crear un punto de acceso a Internet (IAP) para una conexión e iniciar el navegador web con ese IAP, seleccione la conexión y, en el menú emergente, seleccione **Iniciar navegación web**.

Si ha seleccionado una WLAN protegida, se le pedirá que introduzca la contraseña. Para conectarse a una red oculta, debe introducir el nombre de red correcto (SSID).

Si ya está ejecutando el navegador web con la conexión WLAN activa y desea volver al navegador web, seleccione **Continuar navegac. web**.

Para finalizar la conexión activa, selecciónela y, en el menú emergente, seleccione **Desconectar WLAN**.

Puntos de acceso a Internet WLAN

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > LAN inalámbrica.**

Filtrar redes WLAN de la lista de redes encontradas

Seleccione **Opciones > Filtrar redes WLAN.** Las redes seleccionadas no se mostrarán la próxima vez que el asistente WLAN busque redes WLAN.

Visualización de los detalles de una red

Seleccione la red y, en el menú emergente, seleccione **Detalles.** Si selecciona una conexión activa, se muestra la información de dicha conexión.

Modos de funcionamiento

Una WLAN cuenta con dos modos de funcionamiento: infraestructura y ad-hoc.

El modo de funcionamiento de infraestructura permite comunicaciones de dos tipos: que dispositivos inalámbricos se conecten unos a otros a través de un dispositivo punto de acceso a una WLAN, o que dispositivos inalámbricos se conecten a una LAN por cable a través de un dispositivo punto de acceso a una WLAN.

En el modo de funcionamiento ad-hoc los dispositivos pueden enviar y recibir datos directamente entre ellos.

Ajustes de LAN inalámbrica

En los ajustes de las redes inalámbricas LAN (WLAN), puede establecer si quiere que se muestre el indicador WLAN cuando una red esté disponible y cada cuánto tiempo quiere que se busquen redes. También puede establecer cuándo y cómo desea que se realice la prueba de conectividad, así como ver los ajustes avanzados de la WLAN.

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > LAN inalámbrica > Opciones > Ajustes.**

Mostrar cuándo haya una WLAN disponible

Seleccione **Mostrar disponible. WLAN > Sí.**

Ajuste de la frecuencia de búsqueda de redes WLAN disponibles

Seleccione **Mostrar disponible. WLAN > Sí y Buscar redes.**

Definición de los ajustes de la prueba de capacidad de Internet

Seleccione **Prueba conectiv. Internet** y si quiere ejecutar la prueba automáticamente o previa confirmación, o si no quiere ejecutar la prueba. Si la prueba de conectividad es correcta, el punto de acceso se guardará en la lista de destinos de Internet.

Visualización de los ajustes avanzados

Seleccione **Opciones > Ajustes avanzados.**

Se recomienda que no modifique los ajustes avanzados de la WLAN.

Puntos de acceso

Crear un nuevo punto de acceso

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Destinos de red.**

Es posible que reciba los ajustes del punto de acceso en forma de mensaje enviado por un proveedor de servicios. Algunos o todos los puntos de acceso de su dispositivo pueden estar predefinidos por parte de su proveedor de servicios y tal vez usted no pueda cambiarlos, crearlos, editarlos ni eliminarlos.

- 1 Seleccione  **Punto de acceso.**
- 2 El dispositivo solicita comprobar las conexiones disponibles. Después de la búsqueda, se mostrarán las conexiones disponibles y se podrán compartir en un nuevo punto de acceso. Si omite este paso, deberá seleccionar un método de conexión y definir la configuración necesaria.

Para ver los puntos de acceso que se encuentran almacenados en el dispositivo, seleccione un grupo de puntos de acceso. Los diferentes grupos de puntos de acceso son los siguientes:

-  Puntos de acceso a Internet
-  Puntos de acceso a la mensajería multimedia
-  Puntos de acceso WAP
-  Puntos de acceso sin categoría

Los diferentes tipos de puntos de acceso se indican mediante los siguientes iconos:

-  Punto de acceso protegido
-  Punto de acceso de paquetes de datos
-  Punto de acceso a red LAN inalámbrica (WLAN)

Administración de grupos de puntos de acceso

Para no tener que seleccionar un punto de acceso cada vez que el dispositivo se conecta a la red, puede crear grupos que contengan varios puntos de acceso para conectarse a la red en cuestión y definir el orden de uso de dichos puntos. Por ejemplo, puede añadir una LAN inalámbrica (WLAN) y puntos de acceso de paquetes de datos a un grupo de puntos de acceso a Internet y utilizar el grupo para navegar por Internet. Si da la máxima prioridad a una WLAN, el dispositivo se conecta a Internet a través de la WLAN si está disponible, y si no lo está, a través de una conexión de paquetes de datos.

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Destinos de red.**

Creación de un grupo de puntos de acceso nuevos

Seleccione **Opciones** > **Destino nuevo**.

Adición de puntos de acceso a un grupo de puntos de acceso

Seleccione el grupo y **Opciones** > **Punto de acceso nuevo**.

Copia de un punto de acceso existente de otro grupo

Seleccione el grupo y mantenga seleccionado el punto de acceso que desee copiar y, en el menú emergente, seleccione **Copiar a otro dest..**

Cambio de la prioridad de un punto de acceso de un grupo

Mantenga seleccionado el punto de acceso y, en el menú emergente, seleccione **Cambiar prioridad**.

Ajustes de puntos de acceso de paquetes de datos

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Conectividad** > **Destinos de red** > **Punto de acceso** y siga las instrucciones.

Edición de un punto de acceso de paquetes de datos

Seleccione un grupo de puntos de acceso y el punto de acceso marcado mediante . Siga las instrucciones de su proveedor de servicios.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Nombre punto de acceso — Su proveedor de servicios le proporciona el nombre del punto de acceso.

Nombre de usuario — El nombre de usuario puede ser necesario para establecer una conexión de datos. Normalmente lo asigna el proveedor de servicios.

Petición de contraseña — si debe escribir la contraseña cada vez que se conecte a un servidor, o si no desea guardar su contraseña en el dispositivo, seleccione **Sí**.

Contraseña — La contraseña puede ser necesaria para establecer una conexión de datos. Normalmente la asigna el proveedor de servicios.

Autenticación — Para enviar siempre su contraseña cifrada, seleccione **Segura**. Para enviar su contraseña cifrada cuando sea posible, seleccione **Normal**.

Página de inicio — En función del punto de acceso que esté configurando, introduzca la dirección web o la dirección del centro de mensajes multimedia.

Usar punto de acceso — Permite ajustar el dispositivo para que se conecte al destino mediante este punto de acceso de forma automática o tras confirmación.

Modificación de los ajustes de puntos de acceso de paquetes de datos avanzados

Seleccione **Opciones** > **Ajustes avanzados**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Tipo de red — seleccione el tipo de protocolo de Internet que desea utilizar para transferir datos desde su dispositivo. Los otros ajustes dependen del tipo de red seleccionado.

Dirección IP de teléfono (solo para IPV4) — introduzca la dirección IP de su dispositivo.

Direcciones de DNS — Introduzca las direcciones IP de los servidores DNS primario y secundario, si su proveedor de servicios se lo solicita. Para obtener estas direcciones, póngase en contacto con el proveedor de servicios de Internet.

Dirección servidor proxy — Introduzca la dirección del servidor proxy.

Nº de puerto de proxy — introduzca el número de puerto del servidor proxy.

Ajustes del punto de acceso WLAN

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Destinos de red > Punto de acceso y siga las instrucciones.

Edición de un punto de acceso de LAN inalámbrica (WLAN)

Seleccione un grupo de puntos de acceso y el punto de acceso marcado mediante . Siga las instrucciones de su proveedor de servicios WLAN.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Nombre de red WLAN — Seleccione **Introducción manual** o **Buscar redes**. Si selecciona una red existente, el modo de red WLAN y el modo de seguridad de WLAN se determinan por los ajustes del dispositivo del punto de acceso.

Estado de red — : define si se muestra el nombre de la red.

Modo de red WLAN — Seleccione **Ad-hoc** para crear una red ad-hoc y permitir que los dispositivos envíen y reciban datos directamente. No es necesario disponer de un dispositivo de punto de acceso a WLAN. En las redes ad-hoc, todos los dispositivos deben utilizar la misma red WLAN.

Modo seguridad de WLAN — Seleccione la encriptación utilizada: **WEP, 802.1x o WPA/WPA2** (802.1x y WPA/WPA2 no están disponibles para redes ad hoc). Si selecciona **Red abierta**, no se utiliza encriptación. Las funciones WEP, 802.1x y WPA sólo pueden utilizarse si la red las admite.

Página de inicio — Introducir la dirección web de la página inicial.

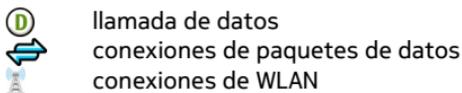
Usar punto de acceso — Defina que el dispositivo cree una conexión mediante este punto de acceso de forma automática o tras confirmación.

Las opciones disponibles pueden variar.

Visualización de las conexiones de datos activas

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Gestor conex..

En la vista de conexiones de datos activas puede ver sus conexiones de datos:



Finalización de una conexión

Mantenga seleccionada una conexión y, en el menú emergente, seleccione **Desconectar**.

Finalización de todas las conexiones abiertas

Seleccione **Opciones > Desconectar todas**.

Visualización de los detalles de una conexión

Seleccione **Opciones > Detalles**.

Sincronización

Con la aplicación Sincronización puede sincronizar sus notas, mensajes, contactos y demás información con un servidor remoto.

Seleccione **Menú > Ajustes > Conectividad > Transfer. datos**.

Es posible que reciba algunos ajustes de sincronización de su proveedor de servicios en un mensaje de configuración.

El perfil de sincronización contiene los ajustes necesarios para la sincronización. Al abrir la aplicación, se muestra el perfil de sincronización predeterminado o el último utilizado.

Inclusión o exclusión de tipos de contenido

Seleccione un tipo de contenido.

Sincronización de datos

Seleccione **Opciones > Sincronizar**.

Creación de un nuevo perfil de sincronización

Seleccione **Opciones > Perfil de sinc. nuevo**.

Administración de perfiles de sincronización

Seleccione **Opciones** y la opción deseada.

Conectividad Bluetooth

Acerca de la conectividad Bluetooth

La conexión Bluetooth permite establecer una conexión inalámbrica con otros dispositivos compatibles como dispositivos móviles, ordenadores, auriculares y kits de coche.

Puede utilizar este tipo de conexión para enviar elementos desde el dispositivo, transferir archivos desde un PC compatible e imprimir archivos con una impresora compatible.



Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth**.

Puesto que los dispositivos que utilizan tecnología inalámbrica Bluetooth se comunican mediante ondas de radio, no es necesario que estén a la vista el uno del otro. Sin embargo, deben encontrarse a una distancia de menos de 10 metros (33 pies), aunque la conexión puede estar sujeta a interferencias de obstáculos, como paredes, o de otros dispositivos electrónicos.

Este dispositivo cumple con la especificación Bluetooth 2.0 + EDR que admite los perfiles siguientes: Distribución de audio avanzada, control remoto de audio y vídeo, reproducción básica de imágenes, impresión básica, transferencia de archivos, distribución general de audio/vídeo, acceso general, intercambio de objetos general, manos libres, auriculares (con dispositivo de interfaz humana), empuje de objeto, acceso a la libreta de teléfonos, puerto serie y acceso a SIM. Para garantizar la interoperabilidad con otros dispositivos que admiten la tecnología Bluetooth, utilice sólo accesorios aprobados por Nokia para este modelo. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

Cuando el dispositivo está bloqueado, sólo se pueden realizar conexiones a dispositivos autorizados.

Ajustes de Bluetooth

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Bluetooth — Activar la conectividad Bluetooth.

Visibilidad de mi teléfono — Para permitir que su dispositivo sea visible para otros dispositivos Bluetooth, seleccione **Mostrado a todos**. Para definir el periodo de tiempo tras el cual la visibilidad pase a oculta, seleccione **Fijar período visibilidad**. Para ocultar el dispositivo de los otros dispositivos, seleccione **Oculto**.

Nombre mi teléfono — Edite el nombre del dispositivo. El nombre se mostrará a los otros dispositivos Bluetooth.

Modo de SIM remota — Permita que otro dispositivo, por ejemplo, un accesorio de kit de coche compatible, pueda utilizar la tarjeta SIM del dispositivo para conectarse a la red.

Sugerencias de seguridad

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth**.

Si no utiliza la conectividad Bluetooth, para controlar quién puede encontrar el dispositivo y conectarse a este, seleccione **Bluetooth > Desactivado o Visibilidad de mi teléfono > Oculto**. La desactivación de la función Bluetooth no afecta a las otras funciones del dispositivo.

No acepte solicitudes de dispositivos desconocidos ni los vincule. De esta forma podrá proteger el dispositivo de contenido malicioso. Utilizar el dispositivo en modo oculto es un modo más seguro de evitar software perjudicial.

Enviar datos con la conectividad Bluetooth

Puede tener varias conexiones Bluetooth activas a la vez. Por ejemplo, si su dispositivo está conectado a un ML portátil compatible, también puede transferir archivos a otro dispositivo compatible.

- 1 Abra la aplicación donde esté almacenado el elemento que desea enviar.
- 2 Mantenga seleccionado el elemento y, en el menú emergente, seleccione **Enviar > Vía Bluetooth**.

En la pantalla aparecen los dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth que se encuentran dentro del rango de alcance. Los iconos de los dispositivos son los siguientes:

	ordenador
	teléfono
	dispositivo de audio o vídeo
	otro dispositivo

Para interrumpir la búsqueda, seleccione **Parar**.

- 3 Seleccione el dispositivo al que desee conectarse.
- 4 Si para transmitir los datos el otro dispositivo necesita vincularse, suena un tono y se le pide que introduzca un código. También debe escribirse el mismo código en el teléfono y en el dispositivo.

Cuando la conexión se ha establecido, aparece **Enviando datos**.

Sugerencia: Cuando busque dispositivos, es posible que algunos dispositivos solo muestren la dirección única (dirección del dispositivo). Para buscar la dirección única del teléfono, introduzca ***#2820#** en el marcador.

Establecer vínculos entre dispositivos

Puede vincular su dispositivo con un dispositivo compatible para establecer una conexión Bluetooth entre ambos de forma más rápida. Antes de crear el vínculo, cree su propio código (de 1 a 16 dígitos) y póngase de acuerdo con el propietario del otro dispositivo para utilizar el mismo código. Los dispositivos sin interfaz de usuario tienen un código definido de fábrica. El código sólo se utiliza una vez.

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth**.

- 1 Abra la ficha **Dispositivos vinculados**.
- 2 Seleccione **Opciones > Dispositivo vinculado nuevo**. Se muestran los dispositivos que se encuentran dentro del rango.
- 3 Seleccione el dispositivo.
- 4 Introduzca el código en ambos dispositivos.

✳ indica un dispositivo vinculado en la vista de búsqueda del dispositivo.

Conexión del accesorio tras la vinculación

Seleccione el dispositivo de audio y, en el menú emergente, seleccione **Conectar a dispos. audio**. Una vez vinculados, algunos accesorios de audio se conectan automáticamente con el dispositivo.

Definición de un dispositivo como autorizado

Seleccione **Fijar como autorizado**. Las conexiones entre su dispositivo y el dispositivo autorizado pueden establecerse sin su consentimiento. Utilice esta opción únicamente con sus dispositivos, como un ML portátil o un PC, o con dispositivos que pertenezcan a alguien de confianza.  muestra dispositivos autorizados en la vista de dispositivos vinculados.

Cancelación de una vinculación con un dispositivo

Seleccione el dispositivo y, en el menú emergente, seleccione **Borrar**.

Cancelación de todas las vinculaciones

Seleccione **Opciones > Borrar todos**.

Recibir datos con la conectividad Bluetooth

Cuando se reciben datos mediante la conectividad Bluetooth, se reproduce una señal y el dispositivo le pregunta si desea aceptar el mensaje. Si lo acepta, se muestra  y puede encontrar un mensaje informativo sobre los datos en el Buzón de entrada de Mensajes. Los mensajes recibidos mediante la conectividad de Bluetooth se indican con .

Bloqueo de un dispositivo

Puede evitar que otros dispositivos establezcan una conexión Bluetooth con el teléfono.

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth**.

Abra la ficha Dispositivos vinculados, seleccione el dispositivo que desee bloquear y, en el menú emergente, seleccione **Bloquear**.

Eliminación de un dispositivo de la lista de dispositivos bloqueados

Abra la ficha Dispositivos bloqueados, seleccione el dispositivo que desee eliminar de la lista y, en el menú emergente, seleccione **Borrar**.

Al rechazar una solicitud de vínculo realizada por otro dispositivo, se le preguntará si desea añadir dicho dispositivo a la lista de dispositivos bloqueados.

Modo de SIM remota

Con el modo de SIM remota puede utilizar un accesorio de kit de coche compatible. Para activar el modo de SIM remota, deben vincularse los dos dispositivos y el vínculo iniciado desde el otro dispositivo. Para vincular, utilice un código de 16 dígitos y fije el otro dispositivo como autorizado.

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth**.

Activación del modo de SIM remota

- 1 Activar la conectividad Bluetooth. Seleccione **Bluetooth**.
- 2 Active el modo de SIM remota en el dispositivo. Seleccione **Modo de SIM remota**.
- 3 Active el modo de SIM remota en el otro dispositivo.

Cuando el modo de SIM remota está activado, **Modo de SIM remota** se muestra en la pantalla de inicio. Se finaliza la conexión con la red inalámbrica y no puede utilizar los servicios o funciones de la tarjeta SIM que requieren cobertura de la red.

Cuando el dispositivo está en modo de SIM remota, solamente puede realizar o recibir llamadas mediante el accesorio conectado. El dispositivo solamente puede realizar llamadas a los números de emergencia programados en este.

Desactivación del modo de SIM remota

Pulse la tecla de encendido y seleccione **Salir modo SIM remoto**.

Transferencia de datos mediante un cable USB



Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > USB.



Selección del modo USB cada vez que se conecta un cable de datos compatible
 Seleccione Preguntar al conectar > Sí.

Si la opción **Preguntar al conectar** no está activada, o si desea cambiar el modo USB durante una conexión activa, seleccione **Modo de conexión USB** y una de las opciones siguientes:

Nokia Ovi Suite — utilizar aplicaciones para PC de Nokia, como Nokia Ovi Suite o Nokia Software Updater.

Almac. masivo — transferir datos entre el dispositivo y un PC compatible.

Transfer. imágs. — Imprima imágenes en una impresora compatible.

Transf. multim. — sincronizar música con Nokia Music Player o con el Reproductor de Windows Media.

Conexiones con el PC

Puede utilizar el teléfono móvil con una gran variedad de aplicaciones de comunicaciones de datos y de conexión a PC compatibles. Con Nokia Suite puede, por ejemplo, transferir archivos e imágenes entre el teléfono y un PC compatible.

Para utilizar Nokia Suite con un modo de conexión USB, seleccione **Nokia Ovi Suite**.

Para obtener más información acerca de Nokia Suite, vaya a www.nokia.com/support.

Ajustes administrativos

Ajuste de la hora en línea para la conexión de llamadas de datos

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes admin. > Llamada datos.

Los ajustes de las llamadas de datos afectan el punto de acceso que se utilizará en las llamadas de datos GSM.

Ajustes de paquetes de datos

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes admin. > Paquetes datos.**

Los ajustes de paquetes de datos afectan a todos los puntos de acceso que utilicen una conexión de paquetes de datos.

Establecimiento de una conexión de paquetes de datos cuando la red está disponible

Seleccione **Conexión paquetes datos > Si está disponible.**

Resulta más rápido, por ejemplo, enviar correos electrónicos si la conexión se encuentra siempre abierta. Si no hay cobertura de red, el dispositivo intentará abrir una conexión de paquetes de datos periódicamente.

Establecimiento de una conexión de paquetes de datos cuando es necesario

Seleccione **Conexión paquetes datos > Si es necesaria.**

Cada vez que, por ejemplo, desee enviar un correo electrónico, primero es necesario establecer la conexión.

Utilización de HSDPA (servicio de red) en redes UMTS

Seleccione **Acceso a paq. alta velocid..**

Es posible utilizar el dispositivo como módem para el ordenador para acceder a Internet a través de una conexión de paquetes de datos.

Definición del punto de acceso que desea utilizar cuando se utiliza el dispositivo como módem

Seleccione **Punto de acceso.**

Ajustes SIP

Los ajustes SIP (Session Initiation Protocol) son necesarios para determinados servicios de red que utilizan SIP. Su proveedor de servicios puede enviarle los ajustes en un mensaje de texto especial. En los Ajustes SIP, puede ver, borrar o crear estos modos de ajustes.

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes admin. > Ajustes de SIP.**

Control de nombre de punto de acceso

Con el servicio de control de nombre de punto de acceso, puede restringir las conexiones de paquetes de datos y permitir que el dispositivo utilice únicamente ciertos puntos de acceso de paquetes de datos.

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes admin. > Control NPA.**

Este ajuste sólo está disponible si la tarjeta SIM admite el servicio de control de puntos de acceso.

Activación del servicio o ajuste de los puntos de acceso permitidos

Seleccione **Opciones** y la opción correspondiente.

Para modificar los ajustes, es necesario introducir el código PIN2. El código lo facilita el proveedor de servicios.

Buscar

Acerca de la función Buscar

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Buscar**.

Con la función **Buscar** podrá encontrar personas, mensajes, música y otro contenido en su dispositivo, o buscar en Internet (servicio de red). El contenido y disponibilidad de los servicios puede variar.

Iniciar una búsqueda

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Buscar**.

Para buscar los contenidos del dispositivo móvil, introduzca los términos de búsqueda en el campo de búsqueda o examine las categorías de contenido. Los resultados se organizarán en categorías a la vez que introduce los términos de búsqueda. Si los términos de búsqueda coinciden con los resultados obtenidos recientemente, éstos aparecerán en la parte superior de la lista de resultados.

Para buscar en páginas web a través de Internet, seleccione **Buscar en Internet** y un proveedor de búsqueda y, a continuación, introduzca los términos de búsqueda en el campo de búsqueda. El proveedor de búsqueda que ha seleccionado se ha establecido como proveedor de búsqueda de Internet predeterminado.

Si ya hay un proveedor de búsqueda predeterminado establecido, selecciónelo para empezar la búsqueda o seleccione **Más serv. búsqueda** para usar otro proveedor de Internet.

Para cambiar el proveedor de búsquedas predeterminado, seleccione **Opciones > Ajustes > Buscar servicios**.

Para cambiar la configuración de país o región para encontrar más proveedores de búsquedas, seleccione **Opciones > Ajustes > País o región**.

Otras aplicaciones

Reloj

Configurar hora y fecha

Seleccione Menú > Aplicaciones > Reloj.

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** y algunas de las siguientes opciones:

Hora — Configurar la hora.

Fecha — Configurar la fecha.

Actualizac. auto de hora — Configurar la red para actualizar automáticamente la información sobre la fecha, hora y zona horaria del dispositivo (servicio de red).

Despertador

Seleccione Menú > Aplicaciones > Reloj.

Ajuste de una nueva alarma

- 1 Seleccione **Alarma nueva**.
- 2 Establezca la hora de la alarma.
- 3 Seleccione **Repetir** para establecer si debe repetirse una alarma y cuándo.
- 4 Seleccione **Hecho**.

Visualización de sus alarmas

Seleccione **Alarmas**. El icono  indica que hay una alarma activa. El icono  indica que hay una alarma repetida.

Eliminación de alarmas

Seleccione **Alarmas** y la alarma y, en el menú emergente, seleccione **Eliminar alarma**.

Detención de la alarma

Seleccione **Parar**. Si el dispositivo está apagado cuando la alarma pasa, éste se encenderá automáticamente y empezará a sonar.

Ajuste de la repetición de la alarma

Seleccione **Repetir**.

Definición del intervalo de repetición de la alarma

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Tiempo repetición alarma**.

Cambio de la señal de alarma

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Tono de alarma del reloj**.

Reloj mundial

Mediante el reloj mundial, puede ver la hora actual de diferentes sitios del mundo.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Reloj**.

Visualización de la hora

Seleccione **Reloj mundial**.

Adición de ubicaciones a la lista

Seleccione **Opciones > Añadir ubicación**.

Definición de su ubicación actual

Seleccione la ubicación y, en el menú emergente, seleccione **Fijar como ubicac. actual**. La hora del dispositivo cambiará en función de la ubicación seleccionada. Asegúrese que la hora es correcta y que coincide con la zona horaria.

Agenda

Para abrir la agenda, seleccione **Menú > Agenda**.

Vistas de la agenda

Para cambiar entre las vistas de mes, semana, día y notas de tareas, seleccione **Opciones > Cambiar de vista** y la vista que desee.

Para cambiar el día de inicio de la semana o la vista que aparece al abrir la agenda o para modificar los ajustes de la alarma de calendario, seleccione **Opciones > Ajustes**.

Para ir a un día concreto, seleccione **Opciones > Ir a fecha**.

Barra de herramientas de la agenda

Seleccione **Menú > Agenda**.

En la barra de herramientas de la agenda, seleccione una de las opciones siguientes:

 **Vista nueva** — para seleccionar la vista del mes.

 **Vista nueva** — para seleccionar la vista de la semana.

 **Vista nueva** — para seleccionar la vista del día.

 **Vista nueva** — para cambiar la vista de tareas.

 **Reunión nueva** — para añadir un nuevo recordatorio de reunión.

 **Nota de tareas nueva** — para agregar una nota de tarea nueva.

Gestor de archivos

Acerca del Gestor de archivos



Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Gestor archs..**

Puede explorar, gestionar y abrir archivos en el teléfono. Si inserta una tarjeta de memoria compatible, también puede ver y gestionar los archivos que hay en dicha tarjeta.

Organización de archivos

Puede utilizar la aplicación Gestor de archivos para eliminar, mover, copiar o crear nuevos archivos y carpetas. Al organizar los archivos en sus propias carpetas, le resultará más fácil encontrarlos en el futuro.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Gestor archs..**

Creación de una nueva carpeta

En la carpeta donde desea crear una subcarpeta, seleccione **Opciones > Organizar > Carpeta nueva.**

Copia o traslado de archivos a una carpeta

Mantenga seleccionado el archivo y, en el menú emergente, seleccione la opción adecuada.

Edición de la tarjeta de memoria

Puede formatear una tarjeta de memoria para borrar todos los datos que contenga, o puede proteger los datos de la tarjeta de memoria con una contraseña.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Gestor archs..**

Cambio de nombre o formateo de una tarjeta de memoria

Seleccione la tarjeta de memoria, **Opciones > Opciones tarj. memoria** y la opción que dese.

Protección de una tarjeta de memoria mediante contraseña

Seleccione la tarjeta de memoria y **Opciones > Contraseña tarj. mem..**

Estas opciones están disponibles solo si se ha insertado una tarjeta de memoria compatible en el dispositivo.

Copia de seguridad de archivos

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Gestor archs..**

Es aconsejable que haga copias de seguridad de la memoria del teléfono en una tarjeta de memoria o en un ordenador compatible regularmente.

Hacer una copia de seguridad de datos desde la tarjeta de memoria del teléfono a una tarjeta de memoria

Seleccione **Copia seguridad > Opciones > Copia seguridad ahora**.

Restaurar datos de la tarjeta de memoria a la tarjeta de memoria del teléfono

Seleccione **Copia seguridad > Opciones > Restaurar**.

También puede conectar el teléfono a un ordenador compatible y usar Nokia Suite para hacer copias de seguridad de los datos.

Gestor de aplicaciones

Acerca del Gestor de aplicaciones

Seleccione **Menú > Ajustes y Gestor aplicacs..**

Con el Gestor de aplicaciones puede ver los detalles de las aplicaciones instaladas, eliminar aplicaciones y definir los ajustes de instalación.

Puede instalar los siguientes tipos de aplicaciones:

- Aplicaciones J2ME basadas en la tecnología Java™ con la extensión de archivo .jad o .jar.
- Aplicaciones, compatibles con el sistema operativo Symbian, con la extensión de archivo .sis o .sisx.
- Widgets con la extensión de archivo .wgz.

Instale únicamente aplicaciones compatibles con el dispositivo.

Instalación de aplicaciones

Puede transferir los archivos de instalación a su dispositivo desde un ordenador compatible, descargarlos durante la navegación o recibirlos en un mensaje multimedia (como archivo adjunto de correo electrónico) o utilizar otros métodos de conectividad como la conexión Bluetooth.

Puede utilizar el instalador de aplicaciones Nokia de Nokia Ovi Suite para instalar aplicaciones en el dispositivo.

Seleccione **Menú > Ajustes y Gestor aplicacs..**

Los archivos de instalación se encuentran en la carpeta Archivos instalac., y las aplicaciones instaladas, en la carpeta Aplics. instaladas.

Los iconos indican lo siguiente:



Aplicación SIS o SISX



Aplicación Java



Componente



Aplicación instalada en la tarjeta de memoria

Antes de instalar una aplicación, compruebe lo siguiente:

- Visualice el tipo de aplicación, el número de versión y el proveedor o fabricante de la aplicación. Seleccione la aplicación.
- Ver los detalles del certificado de seguridad de la aplicación. Seleccione **Certificados:** > **Ver detalles.**

Si instala un archivo con una actualización o reparación de una aplicación existente, únicamente podrá restaurar la aplicación original si dispone del archivo de instalación inicial o una copia de seguridad completa del paquete de software eliminado. Para restaurar la aplicación original, elimine la aplicación e instálela de nuevo mediante el archivo de instalación inicial o la copia de seguridad.

El archivo JAR es necesario para instalar aplicaciones Java. Si falta, el dispositivo puede pedirle que lo descargue. Si no hay ningún punto de acceso definido para la aplicación, se le pide que seleccione uno.

Instalar una aplicación

- 1 Localice el archivo de instalación en la carpeta de archivos de instalación del Gestor de aplicaciones o, alternativamente, búsquelo en el Gestor de archivos o en el buzón de entrada de Mensajes.
- 2 En el Gestor de aplicaciones, mantenga seleccionada la aplicación que desee instalar y, en el menú desplegable, seleccione **Instalar**. En otras aplicaciones, para iniciar la instalación, seleccione el archivo de instalación.

Durante la instalación, el dispositivo muestra información acerca del progreso de la instalación. Si instala una aplicación sin firma digital o sin certificado, el dispositivo muestra un aviso. Continúe con la instalación únicamente si la fuente y los contenidos de la aplicación son de confianza.

Abrir una aplicación instalada

Seleccione la aplicación en el menú. Si la aplicación no dispone de una carpeta predeterminada definida, se instala en la carpeta **Aplics.** instaladas del menú principal.

Visualización de paquetes de software instalados o eliminados

Seleccione **Opciones** > **Ver registro.**

Eliminación de aplicaciones del dispositivo

Puede eliminar aplicaciones instaladas que ya no necesita o no utiliza para aumentar la memoria disponible.

Seleccione **Menú > Ajustes y Gestor aplicacacs..**

- 1 Seleccione **Aplics. instaladas**.
- 2 Mantenga seleccionada la aplicación que desea eliminar y, desde el menú emergente, seleccione **Desinstalar**.

Una vez que haya eliminado una aplicación, sólo podrá volver a instalarla si tiene el archivo original de instalación o una copia de seguridad completa de la aplicación eliminada. Es probable que no pueda abrir archivos creados con una aplicación que se ha eliminado.

Si alguna de las aplicaciones instaladas depende de la aplicación eliminada, puede que deje de funcionar. Para obtener más información, consulte la documentación de usuario de la aplicación instalada.

Ajustes del Gestor de aplicaciones

Seleccione **Menú > Ajustes y Gestor aplicacacs..**

Seleccione **Ajustes de instalación** y alguna de las siguientes opciones:

Instalación software — Permita o rechace la instalación de software Symbian que no dispone de una firma digital con certificado.

Verificar certifs. en línea — Compruebe los certificados en línea antes de instalar una aplicación.

Dirección web predet. — Configure la dirección web predeterminada que utilizará para comprobar los certificados en línea.

RealPlayer

Con RealPlayer puede reproducir videoclips y transmitir archivos multimedia a través del aire sin necesidad de guardarlos en el dispositivo.

RealPlayer no admite todos los formatos de archivo ni todas las variaciones de dichos formatos.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > RealPlayer**.

Barra de herramientas de RealPlayer

Seleccione **Menú > Aplicaciones > RealPlayer**.

En las vistas de videoclips, enlaces de transmisión y Reproducidos recientemente, hay disponibles las barras de herramientas siguientes:

-  **Enviar** — enviar un videoclip o un enlace de transmisión.
-  **Reproducir** — Reproduzca un videoclip o una transmisión de vídeo.
-  **Borrar** — Elimine el videoclip o el enlace de streaming.
-  **Eliminar** — eliminar un archivo de la lista Reproducidos recientemente.

Reproducir un videoclip

Seleccione **Menú > Aplicaciones > RealPlayer**.

Reproducir un videoclip

Seleccione **Videoclips** y un videoclip.

Escucha de los archivos reproducidos recientemente

En la vista principal, seleccione **Reprdc. recent.**

Vaya a un videoclip y seleccione **Opciones** y una de las opciones siguientes:

Usar videoclip — Asigne un videoclip a un contacto o defínalo como señal de llamada.

Marcar/Anular marcar — Marque o desmarque un elemento para enviar o eliminar varios elementos a la vez.

Ver detalles — Visualización de detalles como el formato, la resolución y la duración.

Ajustes — editar la configuración de la reproducción de vídeo y streaming.

Transmitir contenido a través del aire

Seleccione **Menú > Aplicaciones > RealPlayer**.

La transmisión de contenido a través del aire es un servicio de red. Seleccione **Enlcs. streaming** y un enlace. También puede recibir un enlace de streaming (transmisión) en un mensaje de texto o multimedia, o abrir el enlace en una página web.

Antes de que la transmisión se inicie, el dispositivo se conecta al sitio y empieza a cargar el contenido. Dicho contenido no se guarda en el dispositivo.

RealPlayer permite únicamente abrir enlaces RTSP. Sin embargo, RealPlayer reproducirá archivos RAM si abre un enlace HTTP a este en el navegador.

Grabadora

 Puede utilizar la grabadora para grabar memorandos de voz y conversaciones telefónicas. Asimismo, puede enviar clips de sonido a sus amigos.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Grabadora**.

Grabación de un clip de sonido

Seleccione .

Detención de la reproducción de un clip de sonido

Seleccione .

Escucha de clips de sonido

Seleccione .

Envío de un clip de sonido como mensaje

Seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Grabación de una conversación telefónica

Abra la grabadora durante una llamada de voz y seleccione . Durante la grabación, los dos interlocutores oirán un tono a intervalos regulares.

Selección de la calidad de grabación y de la ubicación de almacenamiento de los clips de sonido

Seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

La grabadora no puede utilizarse durante las llamadas de datos o cuando hay una conexión GPRS abierta.

Redacción de una nota

- 1 Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Notas**.
- 2 Seleccione **Opciones** > **Nota nueva**.
- 3 Introduzca texto en el campo de la nota.
- 4 Seleccione .

Realización de cálculos

- 1 Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Calculadora**.
- 2 Introduzca el primer número del cálculo.
- 3 Seleccione una función, como sumar o restar.
- 4 Introduzca el segundo número del cálculo.
- 5 Seleccione **=**.

Convertor

Con el convertor, puede convertir unidades de diferentes medidas.

El convertor tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Conversor**.

Diccionario

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Diccionario**.

Para traducir palabras de un idioma a otro, escriba el texto en el campo de búsqueda. A medida que escribe el texto, aparecen sugerencias de las palabras que desea traducir. Para traducir una palabra, selecciónela en la lista.

Es posible que algún idioma no sea compatible.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Escuchar — La palabra seleccionada se escucha en voz alta.

Historial — Busca las palabras traducidas anteriormente en la sesión actual.

Idiomas — Cambie el idioma de origen y de destino, descargue los idiomas de Internet o elimine un idioma del diccionario. El idioma inglés no se puede eliminar del diccionario. Además del inglés, puede tener instalados dos idiomas más.

Ajustes

Es posible que el proveedor de servicios haya preestablecido algunos ajustes en el teléfono; en ese caso, no podrá editarlos.

Ajustes del teléfono

Ajustes de fecha y hora

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Teléfono** > **Fecha y hora**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Hora — para introducir la hora actual.

Zona horaria — para seleccionar su ubicación.

Fecha — Introduzca la fecha actual.

Formato de fecha — para seleccionar el formato de la fecha.

Separador de fecha — para seleccionar el símbolo que separa los días, meses y años.

Formato de hora — para seleccionar el formato de la hora.

Separador de hora — para seleccionar el símbolo que separa las horas y los minutos.

Tipo de reloj — para seleccionar el tipo de reloj.

Tono de alarma del reloj — para seleccionar el tono del despertador.

Tiempo repetit. alarma — para ajustar el tiempo de espera para repetir la alarma.

Días laborables — para seleccionar los días laborables. Puede definir una alarma que suene, por ejemplo, únicamente los días laborables por la mañana.

Actualizac. auto de hora — Defina el dispositivo para que actualice la hora, fecha y zona horaria automáticamente. Es posible que este servicio de red no esté disponible en todas las redes.

Cambio de idioma

Puede cambiar el idioma del teléfono y el idioma en el que se escriben los mensajes y correos. También puede activar la introducción de texto predictivo.

Seleccione **Menú > Ajustes y, a continuación, Teléfono > Idioma.**

Cambie el idioma del teléfono

Seleccione **Idioma del teléfono.**

Cambio del idioma de escritura

Seleccione **Idioma de escritura.**

Activación de la entrada predictiva de texto

Seleccione **Texto predictivo.**

Ajustes de visualización

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Pantalla.**

Seleccione una de las siguientes opciones:

Brillo — Ajuste el brillo de la pantalla del dispositivo.

Tamaño de fuente — para seleccionar el tamaño del texto y de los iconos de la pantalla.

Saludo inicial o logo — Defina una nota o imagen que quiera que aparezca al encender el dispositivo.

Tº espera iluminación — para definir cuánto tiempo desea que la luz permanezca activada cuando deja de utilizar el dispositivo.

Comandos de voz

Activación de los comandos de voz

Mantenga pulsada la tecla Llamar en la pantalla de inicio y diga un comando. El comando de voz es el nombre de la aplicación o el modo que se muestra en la lista.

Para ver la lista de comandos de voz, seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Comandos voz.**

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Ajustes — Modifique los ajustes.

Tutorial Comandos voz — Abra el tutorial para los comandos de voz.

Cambio o reproducción de un comando

Mantenga seleccionado el comando y, en el menú emergente, seleccione **Cambiar comando** o **Reproducir**.

Borrado de un comando

Mantenga seleccionada la aplicación o el perfil al que se encuentra asignado el comando y, en el menú emergente, seleccione **Eliminar**.

Ajustes de accesorios

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Accesorios**.

Algunos conectores de accesorios indican qué tipo de accesorio está conectado al dispositivo.

Seleccione un accesorio y una de las opciones siguientes:

Perfil predeterminado — Permite definir el perfil que desea que se active cada vez que conecta un determinado accesorio compatible al dispositivo.

Respuesta auto — Permite ajustar el dispositivo para responder automáticamente a las llamadas entrantes pasados cinco segundos. Si el tipo de señal de llamada está ajustado en **Un bip** o **Silencio**, la función de respuesta automática queda deshabilitada.

Iluminación — Permite establecer si desea que las luces permanezcan activadas después del tiempo de espera.

Los ajustes disponibles varían en función del tipo de accesorio.

Ajustes de aplicaciones

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Ajs. aplicaciones**.

En los ajustes de aplicaciones, puede editar los ajustes de algunas aplicaciones del dispositivo.

Para editar los ajustes, también puede seleccionar **Opciones > Ajustes** en cada aplicación.

Actualizaciones del dispositivo

Con las actualizaciones del dispositivo puede conectarse con un servidor y recibir ajustes de configuración del dispositivo, crear nuevos perfiles de servidor, ver las versiones del software existentes y la información del dispositivo, o ver y gestionar los perfiles de servidor existentes.

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Teléfono** > **Gest. teléfonos** > **Actualizacs. disp.**.

Puede recibir perfiles de servidor y ajustes de configuración de los proveedores de servicios y del departamento de gestión de la información de la empresa. Los ajustes de configuración pueden incluir ajustes de conexión y otros ajustes de aplicaciones del dispositivo.

Recepción de ajustes de configuración

- 1 Seleccione **Opciones** > **Perfiles de servidor**.
- 2 Mantenga seleccionado el perfil y, en el menú emergente, seleccione **Iniciar configuración**.

Creación de un perfil de servidor

Seleccione **Opciones** > **Perfiles de servidor** > **Opciones** > **Perfil de servidor nuevo**.

Borrado de un perfil de servidor

Mantenga seleccionado el perfil y, en el menú emergente, seleccione **Borrar**.

Ajustes de seguridad

Teléfono y SIM

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Teléfono** > **Gest. teléfonos** > **Seguridad** > **Teléfono y tarjeta SIM**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Petición código PIN — cuando está activada, se solicitará el código cada vez que se encienda el dispositivo. Algunas tarjetas SIM no permiten desactivar la petición de código PIN.

Código PIN y Código PIN2 — Cambie los códigos PIN y PIN2. Estos códigos solo pueden contener números. No utilice códigos de acceso similares a los números de emergencia, para evitar marcar el número de emergencia por equivocación. Si olvida el código PIN o PIN2, póngase en contacto con el proveedor de servicios. Si olvida el código de bloqueo, póngase en contacto con un punto Nokia Care o con su proveedor de servicios.

Código de bloqueo — El código de bloqueo se utiliza para desbloquear el dispositivo. Para evitar el uso no autorizado del dispositivo, cambie el código de bloqueo. El código preestablecido es 12345. El código nuevo puede tener entre 4 y 255 caracteres. Se pueden usar caracteres alfanuméricos y caracteres en mayúsculas y minúsculas. El dispositivo le notificará si el código de bloqueo no se ha configurado correctamente. Mantenga el nuevo código en un lugar secreto y alejado del dispositivo.

Período autobloqueo tel. — Para evitar el uso no autorizado, se puede definir un tiempo de espera para el bloqueo automático del dispositivo. Los dispositivos

bloqueados no se pueden utilizar hasta que se introduce el código de bloqueo correcto. Para desactivar el bloqueo automático, seleccione **Ninguno**.

Bloq. si cambia tarj. SIM — Configure el dispositivo para que solicite el código de bloqueo cuando se inserte una tarjeta SIM desconocida en el dispositivo. El dispositivo mantiene una lista de tarjetas SIM que se reconocen como las tarjetas del propietario.

Bloqueo teléfono remoto — Habilitar o deshabilitar el bloqueo remoto.

Grupo cerrado usuarios — Especifique un grupo de personas a las que puede llamar o que pueden llamarle (servicio de red).

Confirmar servicios SIM — Configure el dispositivo para que muestre mensajes de confirmación cuando utilice el servicio de la tarjeta SIM (servicio de red).

Gestión de certificados

Los certificados digitales protegen los datos cuando se transfiere información confidencial. Los certificados deberían utilizarse cuando se conecte a un banco u otro sitio en línea, o a un servidor remoto para realizar acciones que requieran la transferencia de información confidencial.

Los certificados también deberían utilizarse cuando desee reducir el riesgo de virus o software malicioso, y asegurar la autenticidad del software cuando lo descargue e instale.

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Seguridad > Gestión certificados** y seleccione el tipo de certificado deseado.

Los certificados digitales no garantizan una seguridad total, pero su uso ayuda a verificar el origen del software.

! **Importante:** La existencia de un certificado reduce considerablemente los riesgos que conllevan las conexiones remotas y la instalación de software. Para gozar de una mayor seguridad, los certificados deben utilizarse correctamente, y deben ser correctos, auténticos o de confianza. Los certificados tienen una duración limitada. Si han caducado o no son válidos, compruebe que la fecha y la hora actuales del dispositivo sean correctas.

Módulo de seguridad

El módulo de seguridad proporciona servicios de seguridad para las diferentes aplicaciones.

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Seguridad > Módulo de seguridad** y seleccione el módulo de seguridad deseado.

Visualización de detalles del módulo de seguridad

Seleccione **Opciones > Detalles de seguridad**.

Restaurar los ajustes originales

Es posible que desee restaurar algunos de los ajustes a sus valores originales. Es necesario finalizar todas las llamadas y conexiones activas.

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Ajustes originales..** Para restaurar los ajustes, es necesario introducir el código de bloqueo.

Una vez que estén restablecidos, el dispositivo puede tardar más en encenderse. Los documentos y archivos no se ven afectados por esta operación.

Contenido protegido

Gestión de derechos digitales (DRM): el contenido protegido, como imágenes, vídeos o música, incluye una licencia asociada que define sus derechos a la hora de usar el contenido. Las canciones protegidas mediante DRM no pueden utilizarse, por ejemplo, como señales de llamada o tonos de alarma.

Puede consultar el estado y los detalles de las licencias, y volverlas a activar o bien eliminarlas.

Gestión de licencias de derechos digitales

Seleccione **Menú > Ajustes > Teléfono > Gest. teléfonos > Seguridad > Contenido protegido.**

Indicadores de notificación

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Indicad. de notificación.**

Para activar o desactivar la luz en espera variable, seleccione **Luz dif. espera.** Cuando la luz en espera variable está activada, la tecla de menú se ilumina periódicamente.

Para definir la duración del parpadeo y los eventos de notificación, seleccione **Indicador notificación.**

Cuando la luz de notificación está activada, la tecla de menú se ilumina durante el periodo de tiempo que establezca para informar de eventos perdidos, como llamadas perdidas o mensajes no leídos.

Ajustes de llamada

Ajustes de las llamadas

Los ajustes de llamada permiten definir ajustes específicos de llamada en su dispositivo.

Seleccione **Menú > Ajustes y Llamadas > Llamada.**

Seleccione una de las siguientes opciones:

Envío del nº propio — Seleccione **Sí** para mostrar su número de teléfono a la persona a la que llama. Para utilizar el ajuste acordado con el proveedor de servicios, seleccione **Fijado por la red** (servicio de red).

Envío mi ID llam. Internet — Seleccione **Sí** para mostrar su ID de llamada de Internet a la persona a la que llama.

Llamada en espera — Defina que el dispositivo le avise de las llamadas entrantes durante una llamada (servicio de red) o compruebe si la función está activada.

Llam. en espera Internet — Defina que el dispositivo le avise de nuevas llamadas de Internet entrantes mientras está en una llamada.

Aviso llamadas Internet — Seleccione **Activado** para definir que el dispositivo le avise de las llamadas de Internet entrantes. Si selecciona **Desactivado**, recibirá sólo una notificación de llamada perdida.

Rechazar llam. con mens. — Envíe un mensaje de texto cuando rechace una llamada e informe al llamante del motivo por el cual no puede contestar la llamada.

Texto del mensaje — para escribir el mensaje de texto estándar que se enviará al rechazar una llamada.

Rellamada automática — para que el dispositivo trate de establecer una llamada hasta 10 veces después de un intento fallido. Para desactivar la rellamada automática, pulse la tecla de finalización.

Mostrar duración llamada — Permite visualizar la duración de una llamada mientras se produce.

Resumen tras llamada — Permite visualizar la duración de una llamada una vez finalizada.

Marcación rápida — para activar la marcación rápida.

Cualquier tecla responde — para activar la respuesta con cualquier tecla.

Las opciones disponibles pueden variar.

Desvío de llamadas

Para desviar las llamadas entrantes al buzón de voz o a otro número de teléfono. Para obtener más detalles, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Seleccione **Menú > Ajustes y Llamadas > Desvíos Llamadas.**

Desvío de todas las llamadas de voz al buzón de voz o a otro número de teléfono

- 1 Seleccione **Llamadas de voz > Todas las llamadas de voz.**
- 2 Para activar los desvíos, seleccione **Activar.**
- 3 Para desviar las llamadas al buzón de voz, seleccione **Al buzón de voz.**

- 4 Para desviar las llamadas a otro número de teléfono, seleccione **A otro número** e introduzca el número, o seleccione **Buscar** para recuperar un número guardado en la lista de contactos.

Se pueden activar al mismo tiempo varias opciones de desvío. En la pantalla de inicio,  indica que todas las llamadas se desvían.

Restricción de llamadas

Con la restricción de llamadas (servicio de red), puede restringir llamadas que realice o reciba con el dispositivo. Por ejemplo, puede restringir todas las llamadas internacionales o llamadas entrantes cuando se encuentre en el extranjero. Para modificar los ajustes, necesita una contraseña de restricción de llamadas de su proveedor de servicios.

Seleccione **Menú > Ajustes y Llamadas > Restricción lllms..**

Restricción de llamadas de voz y comprobación del estado de restricción

Seleccione la opción de restricción deseada y **Activar** o **Verificar estado**. La restricción de llamadas afecta a todas las llamadas, incluso las llamadas de datos.

Restricción de llamadas de Internet anónimas

Seleccione **Restricción de llamadas anónimas**.

Encontrar ayuda

Ayuda en el dispositivo

El dispositivo incluye instrucciones que le ayudarán a utilizar las aplicaciones.

Para abrir los textos de ayuda desde el menú principal, seleccione **Menú > Aplicaciones > Ayuda** y la aplicación sobre la que desea leer las instrucciones.

Cuando está abierta una aplicación, seleccione **Opciones > Ayuda** para acceder al texto de ayuda de la vista actual.

Mientras esté leyendo las instrucciones, si desea cambiar el tamaño del texto de ayuda, seleccione **Opciones > Reducir tamaño fuente** o **Aumentar tamañ. fuente**.

Al final del texto de la ayuda puede encontrar enlaces a temas relacionados.

Si selecciona una palabra subrayada, aparecerá una breve explicación.

Los textos de ayuda utilizan los indicadores siguientes:



Enlace a un tema relacionado de la ayuda.



Enlace a la aplicación en cuestión.

Mientras lee las instrucciones, para cambiar entre los textos de la ayuda y la aplicación que está abierta en segundo plano, seleccione **Opciones > Mostrar aplic. abiertas y la aplicación deseada**.

Soporte

Si quiere obtener más información sobre cómo usar el producto o no está seguro de cómo debe funcionar el teléfono, lea la guía de usuario que lleva incorporado el teléfono. Seleccione **Menú > Aplicaciones > Ayuda**.

Si tiene un problema, haga una de estas opciones:

- Reinicie el teléfono. Desactive el teléfono y extraiga la batería. Pasado un minuto aproximadamente, vuelva a introducir la batería y active el teléfono.
- Actualización del software del teléfono
- Restauración de los ajustes originales de fabricación

Si el problema continúa sin resolverse, póngase en contacto con Nokia para saber con qué opciones de reparación cuenta. Visite la página www.nokia.com/repair. Antes de enviar su teléfono para que lo reparen, haga siempre una copia de seguridad, ya que se pueden borrar todos los datos personales del teléfono.

Actualice las aplicaciones y el software del teléfono con el propio teléfono

 Puede buscar si hay actualizaciones disponibles para el software del teléfono o para cada aplicación y descargarlas e instalarlas en el teléfono (servicio de red). También puede configurar el teléfono para que busque actualizaciones automáticamente y que le notifique si hay disponibles actualizaciones importantes o recomendadas.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Herram. > Actualiz. SW**.

Si existen actualizaciones disponibles, seleccione las que desea descargar e instalar y seleccione .

Configure el teléfono para la búsqueda automática de actualizaciones

Seleccione **Opciones > Ajustes > Comprob. auto actualiz..**

Actualización del software del teléfono con el PC

Puede utilizar la aplicación de PC Nokia Suite para actualizar el software del teléfono. Necesita un PC compatible, una conexión a Internet de alta velocidad y un cable USB compatible para conectar el teléfono al PC.

Para obtener más información y descargar la aplicación Nokia Suite, visite www.nokia.com/support.

Ajustes

Normalmente, en función de la información del proveedor de servicios de red, los dispositivos tienen configuradas automáticamente las funciones de MMS, GPRS, streaming y los ajustes de Internet para móvil. Puede que ya tenga algunos ajustes instalados en el dispositivo por parte del proveedor de servicios, o puede que los reciba o deba solicitarlos a los proveedores de servicios de red a través de un mensaje especial.

Códigos de acceso

<p>Código PIN o PIN2 (de 4 a 8 dígitos)</p>	<p>Protegen su tarjeta SIM de usos no autorizados o se requieren para acceder a algunas funciones.</p> <p>Puede configurar el teléfono para que solicite el código PIN al encenderlo.</p> <p>Si no se suministra con la tarjeta SIM u olvida los códigos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.</p> <p>Si introduce el código incorrecto tres veces seguidas, necesitará desbloquearlo con el código PUK o PUK2.</p>
<p>Código PUK o PUK2 (8 dígitos)</p>	<p>Son necesarios para desbloquear el código PIN o PIN2.</p> <p>Si no se suministra con la tarjeta SIM, póngase en contacto con su proveedor de servicios.</p>
<p>Número IMEI (15 dígitos)</p>	<p>Este número se utiliza para identificar los teléfonos válidos en la red. También se puede utilizar para bloquear, por ejemplo, los teléfonos robados.</p> <p>Para ver el número IMEI, marque *#06#.</p>
<p>Código de bloqueo (código de seguridad)</p>	<p>Este código le ayuda a proteger el teléfono contra un uso no autorizado de este.</p> <p>Puede configurar el teléfono para que solicite el código de bloqueo que usted defina.</p>

(mín. 4 dígitos o caracteres)	<p>Mantenga el código en un lugar secreto, seguro y alejado del teléfono.</p> <p>Si olvida el código y el teléfono se bloquea, será necesario acudir al servicio técnico. Se pueden aplicar costes adicionales y es posible que se borren los datos personales del teléfono.</p> <p>Para obtener más información, póngase en contacto con un punto Nokia Care o con su proveedor de servicios.</p>
-------------------------------	--

Prolongación de la duración de la batería

Muchas de las funciones del dispositivo aumentan el consumo de la batería y, por lo tanto, acortan su duración. Para ahorrar energía de la batería, tenga en cuenta lo siguiente:

- Las funciones que utilizan la conectividad Bluetooth, o que permiten su activación en segundo plano mientras se utilizan otras funciones, aumentan la demanda de alimentación de la batería. Desactive la conectividad Bluetooth cuando no la necesite.
- Las funciones que utilizan una LAN inalámbrica (WLAN), o que permiten su activación en segundo plano mientras se utilizan otras funciones, aumentan la demanda de alimentación de la batería. La conectividad WLAN se desactivará cuando no intente conectarse, no esté conectado a otro punto de acceso o no busque redes disponibles. Para reducir el consumo de energía, puede configurar el dispositivo para que no busque redes disponibles en segundo plano o que busque con menos frecuencia.
- Si ha seleccionado **Conexión paquetes datos > Si está disponible** en los ajustes de conexión y no hay cobertura de paquetes de datos (GPRS), el dispositivo intentará establecer una conexión de paquetes de datos periódicamente. Para prolongar el tiempo de funcionamiento del dispositivo, seleccione **Conexión paquetes datos > Si es necesaria**.
- La aplicación Mapas descarga la información de nuevos mapas cuando se mueve a nuevas áreas del mapa, lo que aumenta la demanda de alimentación de la batería. Es posible impedir la descarga automática de nuevos mapas.
- Si la intensidad de la señal de la red celular varía mucho en su área, el dispositivo tendrá que buscar la red disponible repetidas veces. Esta operación también aumenta la demanda de alimentación de la batería.

Si el modo de red está ajustado en dual en los ajustes de red, el dispositivo busca la red 3G. Para configurar el dispositivo para que utilice únicamente la red GSM, seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Red > Modo de red > GSM**.

- La luz de fondo de la pantalla aumenta la demanda de alimentación de la batería. En los ajustes de pantalla, puede ajustar el brillo de la pantalla y cambiar el tiempo

de espera después del cual se apaga la iluminación de fondo. Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Pantalla > Brillo o T^º espera iluminación**.

- Las aplicaciones en ejecución en segundo plano aumentan la demanda de alimentación de la batería. Para obtener acceso a las aplicaciones que no utiliza, mantenga pulsada la tecla de menú, y seleccione una aplicación.

Aumentar la memoria disponible

¿Necesita disponer de más memoria del dispositivo para nuevas aplicaciones y contenido?

Visualización del espacio disponible según el tipo de datos

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Gestor archs..**

Numerosas funciones del dispositivo utilizan la memoria para almacenar datos. El dispositivo le avisa si la memoria de distintas ubicaciones se está agotando.

Aumentar la memoria disponible

Transfiera datos a una tarjeta de memoria compatible (si está disponible) o a un ordenador compatible.

Para eliminar datos innecesarios, utilice el Gestor de archivos o abra la aplicación correspondiente. Puede eliminar lo siguiente:

- Mensajes en las carpetas de Mensajes y mensajes de correo electrónico recuperados del buzón
- Páginas web guardadas
- Información de contactos
- Notas de la Agenda
- Aplicaciones que aparecen en el Gestor de aplicaciones y que ya no son necesarias
- Archivos de instalación (.sis o .sisx) de las aplicaciones que ha instalado. Transferir los archivos de instalación a un PC compatible.
- Imágenes y videoclips de la Galería. Haga una copia de seguridad de los archivos a un ordenador compatible.

Información de seguridad y del producto

My Nokia

Para ayudarle a obtener el máximo rendimiento de su teléfono y de los servicios, Nokia le envía mensajes de texto personalizados y gratuitos. Los mensajes incluyen consejos, trucos y asistencia.

Si desea dejar de recibir estos mensajes, seleccione **Menú > Aplicaciones > Herram. > My Nokia > Anular suscr..**

120 Información de seguridad y del producto

Para poder ofrecer el servicio descrito anteriormente, la primera vez que utiliza el teléfono, se envía a Nokia su número de teléfono móvil, el número de serie de su teléfono y algunos identificadores de la suscripción móvil. Toda la información, o parte de ella, también puede enviarse a Nokia cuando se actualiza software. Estos datos pueden utilizarse tal y como se especifica en la política de privacidad, que se encuentra en www.nokia.com.

Servicios y costes de las redes

El dispositivo está aprobado para utilizarse en redes WCDMA 2100/1900/900 y GSM/EDGE 850/900/1800/1900 MHz. Para utilizar el dispositivo, debe disponer de una suscripción con un proveedor de servicios.

El uso de servicios de red y la descarga de contenido al dispositivo requiere una conexión de red y puede comportar costes de tráfico de datos. Algunas funciones de productos requieren compatibilidad con la red, y en algunos casos, suscripción a estas.

Cuidado del dispositivo

Maneje el dispositivo, la batería, el cargador y los accesorios con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudan a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares con temperaturas muy altas, ya que pueden reducir la duración del dispositivo, dañar la batería y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía de usuario.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre dispositivos de radio.
- No deje caer, no golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas.
- Utilice sólo un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Apague el dispositivo y extraiga la batería de vez en cuando para obtener un rendimiento óptimo.
- Mantenga el dispositivo alejado de los imanes y de los campos magnéticos.
- Para mantener sus datos importantes seguros, almacénelos al menos en dos lugares distintos, como un dispositivo, una tarjeta de memoria o un ordenador, o bien anote la información importante.

Durante un funcionamiento prolongado, el dispositivo puede calentarse. En la mayoría de casos, esto es normal. Si sospecha que el dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

Reciclaje

Devuelva siempre todos los materiales de embalaje, baterías y productos electrónicos usados a puntos de recogida selectiva. De este modo contribuye a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales. Consulte cómo reciclar sus productos Nokia en www.nokia.com/recycling.

Símbolo del contenedor con ruedas tachado



El símbolo del contenedor con ruedas tachado que aparece tanto en el producto, como en la batería, la documentación o el paquete de ventas, le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito se aplica a la Unión Europea. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar. Para obtener más información relacionada con el medioambiente, consulte el perfil de producto respetuoso en www.nokia.com/ecoprofile.

Acerca de la gestión de derechos digitales

Al utilizar este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights. La protección de copyright puede impedirle la copia, modificación o transferencia de fotos, música y otros contenidos.

Para proteger sus derechos de propiedad intelectual, incluidos los copyrights, los propietarios de contenido pueden usar distintas clases de tecnologías para la gestión de derechos digitales (DRM). Este dispositivo utiliza varios tipos de software DRM para acceder al contenido protegido mediante DRM. Este dispositivo permite acceder a contenido protegido mediante WMDRM 10 y OMA DRM 2.0. Si algún software DRM presenta fallos a la hora de proteger el contenido, los propietarios de contenido pueden solicitar la revocación de la funcionalidad de acceso de estos programas de software a los nuevos contenidos protegidos por DRM. Esta revocación también puede impedir la renovación del contenido protegido mediante DRM que ya esté en su dispositivo. La revocación de este tipo de software DRM no afecta al uso de contenido protegido con otros tipos de DRM ni al uso de contenido no protegido por DRM.

El contenido protegido mediante la gestión de derechos digitales (DRM) se suministra con una licencia asociada que define sus derechos para usar el contenido.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante DRM OMA, use la función de copia de seguridad de Nokia Ovi Suite para hacer una copia de seguridad de las licencias y del contenido.

Es posible que otros métodos de transferencia no traspasen las licencias, que deberá restaurarse con el contenido para poder continuar utilizando el contenido protegido mediante DRM OMA una vez formateada la memoria del dispositivo. En el supuesto de que los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también necesite restaurar las licencias.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante WMDRM, tanto las licencias como el contenido se perderán en caso de que la memoria del dispositivo sea formateada. Si los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también pierda las licencias y el contenido. La pérdida de las licencias o del contenido puede limitar su capacidad para volver a usar el mismo contenido en el dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Algunas licencias pueden estar conectadas a una determinada tarjeta SIM y sólo se puede acceder al contenido si la tarjeta SIM se ha introducido en el dispositivo.

Baterías y cargadores

Información acerca de baterías y cargadores

Este dispositivo está diseñado para su uso con una batería recargable BL-4U. Nokia puede añadir otros modelos de batería compatibles con este dispositivo. Utilice siempre baterías Nokia originales.

El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-8. El número del modelo de cargador exacto de Nokia puede variar dependiendo del tipo de enchufe. El tipo de enchufe aparece identificado de la forma siguiente: E, X, AR, U, A, C, K, B o N.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería.

122 Información de seguridad y del producto

Seguridad de la batería

Apague siempre el dispositivo y desenchúfelo del cargador antes de quitar la batería. Cuando desenchufe un cargador o un accesorio, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

Cuando no utilice el cargador, desenchúfelo de la toma eléctrica y del dispositivo. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar la duración de la batería. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Procure mantenerla siempre entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente.

Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico entra en contacto con las bandas metálicas de la batería, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo. El cortocircuito puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a esta.

No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Deshágase de las baterías de acuerdo con las normativas locales. Reciclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, perforo ni triture los elementos de la pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la esponja al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Utilice la batería y el cargador únicamente para los fines especificados. Un uso inadecuado, o el uso de baterías no aprobadas o de cargadores no compatibles, puede suponer riesgos de incendios, explosiones u otros peligros, y puede invalidar cualquier tipo de aprobación o garantía. Si cree que la batería o el cargador están dañados, llévelos a un centro de servicio para que los revisen antes de seguir utilizándolos. No utilice nunca un cargador o una batería dañados. No utilice el cargador al aire libre.

Información adicional sobre seguridad

Llamadas de emergencia

Realización de llamadas de emergencia

- 1 Asegúrese de que el dispositivo esté encendido.
- 2 Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Quizá también deba hacer lo siguiente:
 - Inserte una tarjeta SIM;
 - Elimine los bloqueos de llamadas que haya activado en el dispositivo, como la restricción de llamadas, la marcación fija o el grupo cerrado de usuarios.
 - Asegúrese de que el dispositivo no se encuentre en modo fuera de línea ni en modo vuelo;
 - Si la pantalla del dispositivo y las teclas están bloqueadas, desbloquéelas.
- 3 Para borrar la pantalla, pulse la tecla de finalización tantas veces como sea necesario.
- 4 Seleccione Teléfono.
- 5 Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
- 6 Pulse la tecla de llamada.
- 7 Proporcione la información necesaria de la manera más exacta posible. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

 **Importante:** Active tanto las llamadas de móvil como las llamadas por Internet, si el dispositivo las admite. Es posible que el dispositivo intente realizar llamadas de emergencia a través de redes celulares y a través del proveedor de servicios

de llamadas de Internet. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Niños

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

Dispositivos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas de radiofrecuencia.

Dispositivos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Sostener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apague el dispositivo inalámbrico si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Oído



Aviso:

Cuando utilice el manos libres, la capacidad de escuchar sonidos en espacios abiertos puede verse afectada. No utilice el manos libres en circunstancias que puedan poner en peligro su seguridad.

Algunos dispositivos inalámbricos pueden interferir con algunos audífonos.

Níquel

La superficie de este dispositivo no contiene níquel.

Protección del dispositivo frente a contenido malicioso

El dispositivo puede estar expuesto a virus y a otro contenido perjudicial. Adopte las precauciones siguientes:

- Tenga cuidado al abrir mensajes, ya que pueden contener software malicioso o pueden dañar el dispositivo u ordenador.
- Sea prudente al aceptar solicitudes de conectividad, al navegar por Internet o al descargar contenido. No acepte conexiones Bluetooth que provengan de fuentes que no sean de confianza.
- Instale y utilice servicios y software únicamente de fuentes de confianza y que ofrecen una seguridad y protección adecuadas.
- Instale un antivirus u otro software de seguridad en el dispositivo y en cualquier ordenador conectado. Utilice únicamente una aplicación de antivirus a la vez. El uso de varias aplicaciones puede afectar el rendimiento y el funcionamiento del dispositivo u ordenador.

124 Información de seguridad y del producto

- Si accede a favoritos o enlaces preinstalados de sitios de Internet de terceros, tome las precauciones necesarias. Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se usa en la oreja en posición normal o cuando se encuentra, como mínimo, a 1,5 centímetros (5/8 pulgadas) del cuerpo. Es aconsejable que cualquier funda protectora, pinza de cinturón o soporte que utilice con el dispositivo cerca del cuerpo no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para enviar archivos de datos o mensajes se necesita una conexión de calidad a la red. El envío de archivos de datos o mensajes se puede retrasar hasta que esta conexión esté disponible. Siga las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Vehículos

Las señales de radio pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas de inyección, de anti-bloqueo de frenos (ABS), de control de velocidad y sistemas de airbag. Si desea más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de su equipo.

Solamente personal cualificado debe instalar el dispositivo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o accesorios. Recuerde que los airbag se inflan con mucha fuerza. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

Entornos potencialmente explosivos

Apague el dispositivo en zonas donde puedan producirse explosiones, por ejemplo cerca de estaciones de servicio o gasolineras. En estas zonas, una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Respete las limitaciones en gasolineras, las zonas de almacenamiento y distribución de combustible, las instalaciones químicas o donde realicen explosiones. Las zonas con una atmósfera potencialmente explosiva suelen estar indicadas, aunque no en todos los casos. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado del petróleo (como propano o butano) para determinar si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

Información sobre la certificación (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radioreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red.

El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 1,36 W/kg .

El uso de accesorios para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

Copyright y otras notas

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0434 Ⓢ

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este producto RM-697 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección <http://www.nokia.com/global/declaration>.

Para productos comercializados antes del 1 de julio de 2012, el símbolo de aviso se utiliza para indicar las restricciones de uso en Francia de la funcionalidad de WLAN. Según la Decisión de la UE 2009/812/CE, después del 1 de julio de 2012, el símbolo de aviso no se utilizará para la funcionalidad WLAN dentro de este producto y, por lo tanto, se puede ignorar incluso si todavía está presente en el producto.

© 2010 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia y Nokia Connecting People son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia. Nokia opera con una política de desarrollo continuo, y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.



Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Nokia is under license.

Este producto está sujeto a la Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4 (i) para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y (ii) para un uso conjunto con el vídeo MPEG-4 suministrado por un proveedor de soluciones de vídeo autorizado. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier otro uso. Puede solicitarse información adicional relacionada con usos comerciales, promocionales e internos a MPEG LA, LLC. Visite <http://www.mpegla.com>.

En la máxima medida permitida por la legislación aplicable, Nokia y las empresas que otorgan licencias a Nokia no se responsabilizarán bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La ingeniería inversa del software del dispositivo está prohibida en la medida permitida por la legislación aplicable. Del mismo modo que esta guía de usuario contiene todas las limitaciones en cuanto a las representaciones, garantías, daños y

responsabilidades de Nokia, también limita todas las representaciones, garantías, daños y responsabilidades de las empresas que otorgan licencias a Nokia.

La disponibilidad de productos, funciones, aplicaciones y servicios puede variar según la región. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios de Nokia. Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

Nokia no proporciona ninguna garantía ni asume ninguna responsabilidad con respecto a la funcionalidad, el contenido o la asistencia del usuario final de aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo. Mediante el uso de una aplicación, acepta que dicha aplicación se proporciona tal cual. Nokia no hace ninguna declaración, no proporciona ninguna garantía ni asume ninguna responsabilidad con respecto a la funcionalidad, el contenido o la asistencia del usuario final de aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo.

La disponibilidad de los servicios Nokia puede variar en función de la región.

AVISO DE LA FCC

Su dispositivo puede provocar interferencias de radio o televisión (si el teléfono se utiliza en las proximidades de un equipo de recepción, por ejemplo). La FCC puede solicitarle que deje de utilizar el teléfono si tales interferencias no pueden eliminarse. Si precisa asistencia, póngase en contacto con su distribuidor local. Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no provoca interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado. La realización de cambios o modificaciones en este dispositivo no autorizados expresamente por Nokia puede dar lugar a la anulación del permiso para utilizar el equipo por parte del usuario.

Algunas operaciones y funciones dependen de la tarjeta SIM o de la red, de los mensajes MMS, o bien de la compatibilidad de los dispositivos y de los formatos del contenido admitidos. Algunos servicios están sujetos a cargos por separado.

/Edición 2.3 ES

Índice alfabético

A

accesorios	110
accesos directos	21
actualizaciones	
— aplicaciones	116
— dispositivo	110
— software del teléfono	116, 117
actualizaciones de software	116, 117
administración de archivos	102
agenda	101
Aj. teléfono	17
ajustes	
— accesorios	110
— aplicaciones	110
— Bluetooth	93
— centro de vídeos	64
— certificados	112
— fecha y hora	108
— gestor de aplicaciones	105
— idioma	109
— llamadas	113, 114
— llamadas de datos	97
— mensajes	47
— pantalla	109
— paquete de datos	98
— podcasts	52
— posicionamiento	70
— puntos de acceso	89, 90, 98
— red	85
— SIP	98
— WLAN	88, 91
ajustes de aplicaciones	110
ajustes de fábrica, restauración	113
ajustes de idioma	109
ajustes de la pantalla	22
ajustes del sensor	22
ajustes de red	85
ajustes de semana	101

ajustes de visualización	109
ajustes proxy	91
alarma	100
— notas de la agenda	101
alarma de la agenda	101
altavoz	21
antenas	20, 67
aplicación de ayuda	115
aplicaciones	103, 105, 116
aplicaciones Java	103
asistencia	116
Asistente de ajustes	17

B

barra de contactos	19
batería	121, 122
— ahorro de energía	118
— carga	10
— insertar	6
blogs	66
bloquear de forma remota	22
bloqueo	
— dispositivo	96
— remoto	22
bloqueo de las teclas	12
bloqueo del teclado	12
Bluetooth	93, 94, 95, 96
buscar	99
buzón de correo	
— correo electrónico	42
buzón de correo remoto	42
buzón de entrada, mensajes	40
buzón de salida	39
buzón de voz	
— voz	25

C

calculadora	107
cámara	
— asignación de imágenes a contactos	55
— captura de imágenes	54

— envío de imágenes	55	contactos	37
— escenas	55	— añadir	34
— grabación	57	— copiar	36
— información de ubicación	56	— editar	34
— modo de imagen	54	— guardar	34
— modo de vídeo	57	— predeterminados	35
— temporizador automático	57	— señales de llamada	36
canciones	49	— sincronizar	92
carga de archivos multimedia	60	control de volumen	21
carga de la batería	10, 121	copiar contenido	64
centro de vídeos		correa de muñeca	23
— descarga	62	correo	42
— fuentes de vídeo	63	correo electrónico	45
— Mis vídeos	64	— adjuntos	43
certificados	112	— ajustes	42
código de bloqueo	117	— borrado	44
código de seguridad	117	— buzón de correo	43, 47
códigos de acceso	117	— descarga	43
Códigos PIN	117		
códigos PUK	117	D	
comandos de servicio	46	descargas	
comandos de voz	27, 109	— podcasts	53
compartir archivos multimedia en línea	60	diccionario	108
Compartir en línea	60	dispositivo	
— activación	60	— actualización	110
— creación de artículos	61	DRM (gestión de derechos digitales)	113
— cuentas	60	duración de las llamadas	29
— publicar	61		
— suscripción	60	E	
conectividad	91	entrada de texto	31, 33
conexión de datos		entrada de texto predictivo	33
— conectividad del PC	97	escenas	55
— sincronización	92		
conexión de paquetes de datos	29, 90, 98	F	
conexiones con el PC	97	favoritos	66
Véase también <i>conexión de datos</i>		fotos	
conexiones de datos	91	Véase <i>cámara</i>	
— Bluetooth	93	G	
conexión mediante cable	97	galería	58
conexión mediante cable USB	97	Galería	58, 59

gestión de archivos	102	instalación de aplicaciones	103
Gestor de vídeos	61	instalar aplicaciones	103
GPS	68	Internet	
— solicitudes de posición	69	Véase <i>navegador web</i>	
GPS (Global Positioning System, sistema de posicionamiento global)	70	interruptor de bloqueo	12
GPS (sistema de posicionamiento global)	67	itinerancia	85
GPS (Sistema de posicionamiento global)	67, 74		
GPS asistido (A-GPS)	67	K	
GPS Asistido (A-GPS)	67	kit manos libres	22
grabación		L	
— videoclips	57	LAN inalámbrica (WLAN)	86
grabadora	106	licencias	113
guía		listas de reproducción	50
— eliminación	35	llamada en espera	27
— envío	35	llamadas	23, 24
— grabaciones	35	— ajustes	113, 114
— resumen	34	— conferencia	26
		— duración de	29
		— finalizar	27
		— rechazar	25
		— rellamada	113
		— responder	25
		— restricción	37
H		llamadas de datos	97
haciendo copia de seguridad de datos	102	llamadas de multiconferencia	26
herramientas de navegación	67	llamadas de voz	
hora y fecha	108	Véase <i>llamadas</i>	
		M	
I		Mail for Exchange	45
iconos	18	Mapas	71
imágenes	58, 59	— Aquí estoy	78
indicadores	18, 40	— brújula	80
Indicadores de notificación	113	— búsqueda de ubicaciones	75
Información de asistencia de Nokia	116	— cambio de las vistas	73
información de posicionamiento	67, 70, 74	— compartir ubicaciones	77, 78
información de ubicación	67	— descargar mapas	74
Información de ubicación	74	— detalles de la ubicación	76
información general	115	— elementos de pantalla	73, 82
información práctica	115	— guardar lugares	77
infos, noticias	66		
infos de noticias	66		
infos web	66		

— guardar rutas	77	multimedia	
— guía de voz	79	— RealPlayer	105
— información sobre el tráfico	82	— reproductor de música	49
— navegación	72, 81, 83	música	49
— planificación de rutas	83	— listas de reproducción	50
— posicionamiento	74	Música Ovi	51
— rutas a pie	83		
— rutas en automóvil	81	N	
— sincronización	79	navegador	
— visualizar las rutas guardadas	77	Véase <i>navegador web</i>	
— visualizar los lugares guardados	77	navegador web	65
marcación fija	37	— favoritos	66
marcación por voz	27	— memoria caché	65
marcación rápida	26	— navegación por páginas	65
marcas	69	no admitir llamadas	
memoria		Véase <i>rechazar llamadas</i>	
— borrar	119	Notas	107
memoria caché	65	Número IMEI	117
mensajes	40		
— ajustes	46	O	
— carpetas para	38	opciones	108
— correo electrónico	42		
— multimedia	41	P	
mensajes de audio	39	pantalla de inicio	13
mensajes de correo electrónico	42	pantalla táctil	14, 32, 34
mensajes de servicio	41	perfiles	49
mensajes de texto		— restricciones fuera de línea	20
— ajustes	46	personalización del teléfono	17
— enviar	39	personalizar el dispositivo	16
— mensajes SIM	45	podcasting	51, 53
mensajes enviados	38	podcasts	52
mensajes multimedia	39, 47	protección de copyright	113
Mensajes multimedia	41	puntos de acceso	88, 89, 90, 91, 98
menú	14	puntos de acceso a Internet (IAP)	88
MMS (servicio de mensajes multimedia)	39, 41, 47		
modo de SIM remota	96	R	
modo fuera de línea	20	radio	
modos de disparo		— emisoras	54
— cámara	55	— escuchar	53
módulo de seguridad	112	RealPlayer	105, 106
		rechazar llamadas	25

registro de llamadas	28, 29
registros	29
reloj	100, 101
reloj mundial	101
reproductor de música	49
responder llamadas	25
restauración de los ajustes	113
restringir llamadas	115

vídeos	
— copiar	64
vinculación de dispositivos	95

W

WLAN (red de área local inalámbrica)	86,	88,	91
--------------------------------------	-----	-----	----

S

seguridad	
— certificados	112
seguridad de la tarjeta SIM	111
señales de llamada	16
Servicios de Nokia	16
silenciar las llamadas entrantes	25
sincronización	92
SIP (Session Initiation Protocol, protocolo de inicio de sesión)	98
SMS (servicio de mensajes cortos)	39
software	103

T

tarjeta de memoria	8, 9, 102
tarjeta SIM	37
— insertar	6
— mensajes	45
teclado virtual	30, 32
teclas y piezas	11
temas	48
Tienda Nokia	16
transferir contenido	17, 18, 64
transmisión	105, 106

U

últimas llamadas	28
------------------	----

V

videoclips	57, 59
— reproducción	106
— vista	58, 62